

## الابناء

اولادكم\* ليسوا اولاداً لكم . انهم ابناء وبنات الحياة المشتاقة الى نفسها ، يكملون الى العالم ولكن ليسوا منكم .

ا

ومع انهم يعيشون معكم فهم ليسوا ملكاً لكم  
انتم تستطيعون ان تنحومهم بحبتكم ، ولكنكم لا تقدرون ان تفرسوا فيهم بذور افكاركم ،  
لان لهم افكاراً خاصة بهم .

وفي طاعتكم ان تصنعوا المساكن لاجسادهم ، ولكن نفوسهم لا تقطن في مساكنكم ،  
فهي تقطن في مسكن الغد ، الذي لا يستطيعون ان تزوروه ولا في احلامكم .  
وان لكم ان نجاحدوا لكي تصبروا مثلهم ، ولكنكم عتياً تحاولون ان تجعلوهم مثلكم  
لان الحياة لا ترجع الى الوراء ، ولا تذهب الاقامة في منزل الامس .  
انتم الاقواس واولادكم سهام حية قد رمت بها الحياة عن اقواسكم .  
فان رامي السهام ينظر العلامة المنصوبة على طريق اللانهاية ، فيلوكم بقدرته لكي تكون  
سهامه سريعة بعيدة المدى . لذلك فليكن التواؤم بين يدي رامي السهام الحكيم لاجل المسرعة النبطية :  
لانه كما يجب السهم الذي يطير من قوسه ، هكذا يجب القوس الذي تثبت بين يديه .

التعليم  
ARCHIVE

<http://Archivebeta.Sakhrit.com>

من رجل يستطيع ان يعلن لكم شيئاً غير ما هو مستقر في فجر معرفتكم وانتم  
غافلون عنه اما المعلم الذي يسير في ظل الهيكل محاطاً باتباعه ومزبديه ، فهو لا يعطي  
شيئاً من حكمته ، بل انما يعطي من ايمانه وعطفه ومحبته .

ب

لانه اذا كان بالحقيقة حكماً فانه لا يامركم ان تدخلوا بيت حكمته ، بل يقودكم بالاحرى الى  
عتبة فلكركم وحكمتكم .

فان الفلكي يستطيع ان يقص عليكم شيئاً من معرفته لنظام السماء ، ولكنه لا يقدر ان  
يعطيكم معرفته .

والموسيقي يستطيع ان ينشدكم اجمل ما في العالم من الاناشيد والانتام ، ولكنه لا يستطيع  
ان يتحكم الاذن التي تضبط النظام في النغم ولا الصوت الذي يوجد الالفة في الالحان .

والرياضي التابع في ضبط الارقام يستطيع ان يوضح لكم عدد الموازين والمقاييس وخصائص  
كل منها ولكنه لا يستطيع ان يتحكم معرفته  
لان الوحي الذي يهبط على رجل ما لا يعبر جناحيه لغيره .

جبران خليل جبران

\* بمناسبة احتفال « اسبوع جبران » الذي يقام في بيري بلتيان  
\* عن كتاب « النبي » وضعه جبران بالانجليزية وترجمه الطران انطونيوس بيري

# وجود

كنتُ على الدنيا سؤالاً شريد  
في الغيب المسدول  
جوابه استر  
وكنتُ لي اشراق نور جديد  
من عتمة المجهول  
اطلعه قدر

دار به الفلك  
ودار مرتين ..  
حتى انتهى الي  
اشعاعه القريد

وانتشر الحلك  
وفي انتماضتين  
وجدت في يدي  
جواني القريد

يا انت ، يا انت القريب البعيد  
لا تذكر الافول  
روحك يستمر

الكون لي ولك  
لنا .. لشاعرين  
رغم المدى القصي  
ضمهما وجود !

فروى طوقاه

نابلس

## فرائت

منذ عهد غير بعيد لكاتب شدي ، فصلا كتبه بعد ان زار وشطن العاصمة فقال : لو بحث احد ابناء رومًا في القرن الخامس ، وقدر له ان يزور مدينة وشطن اليوم ، لقطع بان الرواية لم تتم فصولها ، ولو أخذت بطواهر الامور لمالك ما ترى من مشابه بين عاصمة الولايات المتحدة اليوم وعاصمة الامبراطورية الرومانية قبيل انهيارها - الدواوين المزدهجة ، والمشكلات المستعصية ، والديون الضخمة ، ونشوة الترف الفاشية ..

وقد أحسن الرجل الوصف . فالمشكلات التي تحمل الحكومة عبء البحث عن حلول لها لا تقتصر على ما تمنانيه الأمة من مشكلاتها الداخلية ، كشكلة المال ، وتعميم الحقوق المدنية ، ووقاية اقتصادها الزاخر من ان تلم به كسفة ، بل تشمل المشكلات الخارجية التي تتصل بالامن الالمة وسلامتها ، وبصلاها بالدول الاخرى ، وبمستقبل البشر على سطح الارض . وليس لها مقر من ان تعنى بها ، فقد انشأ الولايات المتحدة رجال حاولوا ان يعتزلوا العالم ، ومكنهم من ذلك محيطان متراميان بفصلانهم عن سائر الدنيا ، ومنذ كان وشطن الى ان جاء عهد روزفلت الثاني ، كانت سياستها تعنى اكثر ما تعنى بشؤونها في داخل حدودها ، وكان هذه السياسة الغلبة على كل

سعي لتعديلهما . وقد خرجت في عهده بيلسون والحرب العالمية الاولى ، من عزلتها ثم عادت اليها واستمسكت بها ، ولكن من عجائب التقدر ان الشعب الامريكي نفسه هو الذي قضى قضاء مبرما على هذه السياسة ، يوم صنع الطائرة في مستهل القرن العشرين ، ثم يوم صنع القنبلة الذرية منذ سنوات . والتضاعف على سياسة العزلة مجازة لحقائق الحياة في هذا العصر ، يقتضى من الولايات

المتحدة ان تعيد النظر في اصول سياستها العامة ، التي ينبغي ان تسير عليها ، والتي ينبغي ان توفق فيها بين المبادئ التي آمن بها بناء امريكا الاول ، وهي حق الانسان على اختلاف اجناسه في الحياة والحرية وطلب السعادة ، وبين مقتضيات الدفاع والامن في هذا العصر ، الذي اخرج فيه العلم من الجحيم اباله تنمست في القاذفات الضخمة والقنابل المهلكة . وليس لها من هدى تهتدي به ، بل ان سابق انزاعها عن العالم وتأثرها بالعوامل الانسانية والاقتصادية التي مكنتها من ان تقيم في السهوب الامريكية البكر اقوى امة ظهرت على الارض جعلها اقل ادراكا مما ينبغي ان تكون لدقائق المشكلات العالمية وتياراتها التاريخية والنفسية القوية . فذلك ترى شيئاً من الحيرة بين الذين عهدهم في وضع هذه السياسة ، وكثيراً من الخلاف في الرأي او الاربعال والتناقض في معالجة الحالات التي تحتاج الى علاج .

فاذى اشار اليه الكاتب الكندي ، من مشابه بين روما في ايامها الاخيرة ، وبين وشطن اليوم ، صحيح في ظاهره ، ولكنني اظن ، ان السر الكامن وراء المظاهر في الحالين مختلف ، ففي تلك عاصمة امبراطورية تعاني حشمة الموت والفساد ، وفي هذه امة تتعامل بما تمنانيه من رغبة صادقة في التعمير والانشاء . وفي هذا منط الامل ، لانه في وسع الولايات المتحدة ان تتقدم دول العالم الحرة ، في طريق التعاون على توطيد الامن وتوفير الرخاء ، وتوسيع الحق الحرية ، ان هي عزفت عما أسقط الدول العظيمة في الماضي ، وظلت ائبنة على التراث الذي ولد لها .

تؤثر للادن المريعة او الحديشة في النفوس كتنائير المشاهد الطبيعية الرائمة، تحضر العقل الى استبصار التاريخ واستشفاف المستقبل ، وقد استوحى كاتب هذا الفصل تاريخ الجريمة المريعة وحاول ان يستشف مستقبلها في مقاله «القولان الدافئان» الذي كتبه يوم كان في جده ونفره «الادب» في عدد فبراير ، وهذا «وحى مدينة اخرى تبعد عن جده الوفا من الابلال ومثان من السنين، فيه مئة وعبرة (الادب)

ولكنه يكبح سلطانهم بعض الشيء ، ويميل الى إقامة التوازن بين المال والاحباب الأعمال والحكومة .

فالولايات المتحدة ليست دولة فيها اقتصاد موجه خالص ، بل هي دولة لا يزال اقتصادها قائماً على مبدأ الاجتهاد الحر ، ولها من القوانين ، ما تنيل المال سرية من العدالة الاجتماعية لا مدعى عنها سلامة البنيان القومي . ويجاري الحكومة نقر أخذ يزاد ، من رجال الأعمال ذوي النظر السائب والادراك الصحيح للعصلة الخاصة والعامة ، فقد اخذوا يتوسلون بأساليب شتى ليشرخوا عالمهم معهم في الرأي والادارة والربح ، عسى ان يكون ذلك أحسن مخرج من الشرور الاجتماعية التي جررها على العالم قيام الاقتصاد الصناعي بغير ضابط يضبطه ، وفي هذا المنحى ينطوي رجاء المستقبل في التوفيق بين مبدأ الاجتهاد الحر ووسائل التنظيم الدقيق واستهداف خير اصحاب المال والمال على السواء ، حتى لقد وصفه أحدهم بأنه نظام يصبح فيه كل عامل رأسالياً . وما دام في الولايات المتحدة حرية للرأي ، فان « عقلية الرواد » تأتي - الا في الطوارئ - ان ترضى هيمنة الحكومة على الاقتصاد الأمريكي ، لان ذلك في رأيا مفض في آخر الامر الى استفحال سلطان الحكومة وتعطيل الاداة الديمقراطية .

وفي الوقت الذي يجري هذا التحول الاقتصادي الاجتماعي في الولايات المتحدة ، نجد تحولاً آخر ، أخذ يتجلى في ميدان التربية ، فقيام الدولة الأمريكية في قارة غنية ، صرف التربية الأمريكية خلال زمن طويل ، الى تقديم دراسة الفنون الصناعية على دراسة العلوم الانسانية . فالأب الذي يريد ان يقدم هدية الى ابنه الصغير ، يميل على الأكثر الى تقديم مجموعة من الآلات يلعب بها ، فيفكها ويركها . وهذا الانصراف هو الذي جعل تقدم أمريكا الصناعي ، شيئاً يهر النفس في سرعته وعظمته . ولست ازع من طائفة كبيرة من الجامعات العريقة قد نبذت العناية بالعلوم الانسانية والآداب القديمة . ولكن العناية بتقديم فون الصناعة على التربية في معناها الجوهري هو أغلب . بيد ان جماعة من رجال الفكر اخذت تدعو الى نهج جديد ، فشكالات العالم الحديث في رأيا ، ليست مشكلات معرفة ونتاج وحسب . فقد تقدمت تقدماً عظيماً وارقت وسائل الانتاج الصناعي والزراعي ارتقاء ، باهر فلم يغن كل ذلك في حل المشكلات الاجتماعية وزيادة سعادة الناس .

ولكن هذه المشكلات ترد في رأيا ، الى جهل ما للمعرفة ووسائل الانتاج من قيمة اجتماعية . فالاجتماع البشري الذي يسير في

فشلهم عن سائر الدنيا وثبتت في نفوسهم واخلاقهم ما يصح ان يسمى « عقلية الرواد » وآياتها : ليس للمرء الا ما سعى .

وهذه العقيلة هي أساس النظام الاقتصادي الذي يصح ان يسمى نظام « الاجتهاد الحر » ، وهو الحياة الأمريكية في ميدان الاقتصاد ، مسير لبدأ الحرية في عالم السياسة . والاجتهاد الحر هو الذي عمر أمريكا وجعلها في الذروة بين الأمم الصناعية والزراعية . ولما كانت الأرض التي تشملها الولايات المتحدة الأمريكية ، واسعة غنية بمواد الطبيعة ، فقد كانت الفرصة مناحة لكل من يريد ، ان يسعى فينبش ويبنى ويثري . فذلك تجد الأمريكيين لم ينهوا بمسائل الفقر والفاقة الا من ناحية ما تدفعهم اليه فطرة الانسان السمع الكريم . أما الفاقة من حيث هي مشكلة اجتماعية تتصل بالمذاهب الاشتراكية ، فلم يكن لها عندهم وجود يصدم النفوس ويلج عليها بضرورة الدرس والاصلاح . ولذلك كان « اتحاد العمل الأمريكي » اتحاداً غايته ان يطالب برفع مستوى الاجور وتحسين احوال العمل وتعليل ساعات الكدح وحسب . فلم يكن - حتى الآن - حزباً له مذهب وغرض ، هو تقلد زمام الحكم لتنفيذ خطته السياسية والاجتماعية .

ولكن المشكلات الاجتماعية التي نشأت من ارتقاء الصناعة وصلة العمال باصحابها ، اخذت تستفحل ، حين تناقصت الفرص المتاحة لكل رجل يريد ان يسعى ، فغلبت الأرض الصالحة للتعمير فرغوا من تعميرها او كادوا ، واطراد الرخاء افضى الى زيادة عدد السكان فزاد عدد الساعين الى الرزق ، وبدأ من اصحاب الصناعة ميل قوي الى الاثرة والى التهادي في تطبيق قانون العرض والطلب على العمال . ثم جاءت الازمة الاقتصادية العالمية منذ عشرين سنة ، فصار لا مفر من تشريع ضمن للعمال قدراً أصيلاً من الحقوق ، وهذا الرأي هو اساس كثير من القوانين التي سنت في عهد فرنكلن روزفلت . وقد كان روزفلت يريد ان يحقق قدراً وافياً من العدالة الاجتماعية ، لا ان ينشئ دولة اشتراكية او اقتصاداً موجهاً خالصاً . فهدفه كان الاحتفاظ بالاقتصاد الحر بعد ادخال وجوه من التعديل عليه لجعله اسلم ببنياً وأقرب الى العدالة الاجتماعية واضمن لوائام الطبقات وأحفظ على الأسلوب الديمقراطي في الحكم .

ولكن بعض زعماء العمال بعد الذي ظفروا به ، تمادوا في التحكم وغالوا في المطالب ، وعمدوا أحياناً الى اضرابات هددت الامة في أهم موارد اقتصادها - وهو الفحم - فاشتد الميل الى سن تشريع جديد ، لا يسلبهم ما منحهم اياه التشريع السابق ،



## نشودة البرهانون

من الماء الأخير

بيننا انا ماض في العاني الحطرة يا أيها العابرة  
لحنك تعجيبين ، ولحنك تحفيلين ، ولحنك تهريين  
لكن شيئاً واحداً لم تستطيعيه  
كنت اريدك مثلي تلمين ومعي تشترين  
عساي اعجب او اجفل او اهرب مثلاً تغلين .

لكنك اكتفيت ان تعجبي بالعاني كبقية المتفرجين  
حين اقتربت منك في دورة خطرة فلهجتك تحفيلين  
فنظاهرت بجذبك معي داخل الحلقة لألجك تهريين  
متمسكاً بأك، مضحكا معي نظارتي المنتشين الحائفين  
وانا ماض في العاني الحطرة يا أيها العابرة  
معرضاً نفسي لهرب المعبين .

برسيف السارووي

القاهرة

مارشال ، وتصريح ترومان الخاص يذل  
المون الفني والمالي ، للبلاد التي لم تمل  
قسطاً وافرأ من التقدم الاقتصادي وارتقاء  
مستوى العيش . ولكن التيار الثالث ،  
وهو الميل الى فحص دخائل النفس ،  
وتبين تبعات الحلقة والاجتماعية للمقاة  
على كاهل الامة ذات القوة الصناعية أهمها  
جميعاً ، لان الحضارة القائمة على الرخاء  
ومفان الترف والاستمتاع بآيات الحضارة  
الصناعية الحديثة دون الفضائل العريقة  
وادراك القيم الاجتماعية والروحية ،  
عرض يزول .

تجوز الولايات المتحدة اليوم غمار  
تطور سياسي واجتماعي يستغرق كل  
نشاطها ويصل بالاصول العريقة في  
تاريخها ويبسط ظله مشرقاً وقاماً على  
طائفة كبيرة من امم الارض ويؤثر في  
سيرها ومصيرها ، وقد يستوفك منه  
هذا النشاط الدائب على التبعة الصناعية  
من أجل التأهب الحربي ، هذا البرم  
الشديد بان أكثر الدنيا لا تقهم الدوافع  
الاضلية للحياة الامريكية والسياسة  
الامريكية ، وفي قدرة أمريكا اليوم ،  
ولها من القوة ما لها ، أن تستدوج مئات  
الملايين من الناس الى مساربها ومناصرتها ،  
ولكن شعب روما يطل من وراء هذا ،  
فان لم تكن امينة على الصميم من تراثها  
الانساني ، مثلت واشتغلن ماساة روما  
مرة أخرى ، لان القوة الحربية والصناعة  
خليفة ان استشرت أن تقصد الاخلاق ،  
فتنصرف النفوس عن طلب الحق والحربة  
والسعادة ويؤمذ يحق لن يشاء ان  
يقول : اطو الصفحة الامريكية في تاريخ  
البشر ، واقلب يا فتى صفحة جديدة .

فؤاد صروف

القاهرة

الصناعة الحديثة التي تعد الولايات المتحدة  
أبلغ مثال لها . وهذه التيارات الثلاثة ،  
ليست منفصلة بعضها عن بعض ، فالحقائق  
الجغرافية والاقتصادية ، التي قضت اولاً  
بغزلة الولايات المتحدة ، هي التي تقضي  
اليوم بان لا تعود الى عزلتها ، وهذه  
الحقائق نفسها هي التي انشأت هذا  
الاقتصاد الغزير الانتاج ، ومع ان الولايات  
المتحدة الامريكية أقل اعتماداً على الصادرات  
من سائر الامم الصناعية كاللانيا قبل هزيمتها  
وبريطانيا ، الا انها اصبحت تدرك من  
التأخيتين السياسية والاقتصادية ، أن أمم  
العالم موصولة الاواصر ، وانهم المستحيل  
ان يعيش العالم اليوم بعضه في رخاء وبعضه  
في فاقة ، والى هذا الرأي يرجع مشروع

طريق الكمال ليس يكفيه ان تكثر فيه المعرفة ،  
وان تتوافر فيه وسائل الانتاج ، بل ينبغي  
له ان تكون المعرفة طريقاً الى الحكمة ،  
وان تقضي وفرة الانتاج الى حسن  
التوزيع بين الناس ، فالى الرضى  
والطابنة . وهذا التيار في التربة  
الامريكية ، لا يزال في اوله ، ولكنه  
قوى زاخر .

وصفوة القول ان في حياة الولايات  
المتحدة ثلاثة تيارات عميقة اجملت وصفها  
فيها تقدم ، وهي خروجها من عزلتها ،  
وميلها الى تعزيز نظام الاجتهاد الحر  
بتوفير أسباب العدالة الاجتماعية ، واتجاه  
اهل الفكر والثرية فيها ، الى دراسة  
الاساس الحلقى والاجتماعي للحضارة

## صوت الشجرة

مستوحاة من الشعر البرازيلي • مهداة الى سيدتي الدين

اهوى عليها بفأسه القاطعة فاذا يجرحها الدامي فم يفوه  
بهذا التاب الحزين

رويدك ايها القاسي

ودع فأسك

ولا تكفر بتحناني !

أتردني

فأس زندها مني

بايدي الظلم مقطوع

ألا ترحم

صباي الرقيق الرطبا

وتبقيني

لا بلغ ساحل العمر

ويعمي جسمي الاملود بين قتله خطبا !

حرام ايها الجاني

انا احبا

كا تحبا

والنمي مثل ما تلقى

فلي احلامي التملئ

كاحلامك

ولي آلامي الجلي

كآلامك

انا اشقى

كا تشقى

وازفر ذوب احساسى

فانفاسى !

اتكفر بي

ومن لبي

جار الدفء والسمير

ونيران المشيات

تفرد حلوة الالق !

بلون الورد والشفق  
ومني الزورق النباه يغري كبد البحر  
تجذاف رتيب الفجر من صدري !

انا اعطيك من ذاتي

لكي تتم

فمني الزهر والثمر

ومني الجر تمتصر

ومن انفاس المطر

ومن نلمأي البنايع !

دمائي التسغ اذ يسري

ودمي لؤلؤ الفجر

ووجدي الطيب في زهري

واغصاني !

ومني مهديك الاول

يهدهد حلمك الامثل

ومني الكوخ والمنزل

وزند الحطب للعقول

وقنار الهوى يشجك عند سكبنة النسق !

وكم اعطيتك الغلا

لاغراسك

وكم تقبث هذا الجو من اذران انفاسك

وكننت لجسمك الغلا

يوم لاهب الحر

وانساماً بلبلات

تعطر بالشذا تنفسك

وتتمش قلبك الماني !

وفي « رحلتك الكبرى »

اذا تقضى

واذ يمضي

بك الاهل الى القبر

اطل وفيه العهد

من المهد

الى العهد

فاحضن جسمك الفاني !

من اسرة الجبل اللهم فؤاد الحسن

ونجاة، اندلعت\* العاصفة في جوف  
الغرفة، من النافذة الكبيرة التي تساقط  
زجاجها تساقط اوراق الخريف ...  
وانطلقا شوه مصباح الزيت الخافت،  
وانبعث اثر غويل الربيع، شقة صغيرة.  
فصرخت المرأة، وسارعت الى  
المرمر، فاحتضنت طفلها، ونهضت به،  
تقبلة، وتحاول اشعال المصباح ...

ولم برق، فرأت وجه ابنها الشاحب، وعينه المفتحتين  
على فراغ ...  
وهزت الطفل هزاً، وضمته، وعنته، ومسحت جبينه  
برفق ... ثم انطلقت تشيحها عاصفة اقوى من العاصفة ...

وجاء الصباح يوقظ مساكن الحي، ما خلا شرفة صغيرة  
كانت يقظى ... غرفة باكية شاحبة ...

فألبت نسوة الحي ان اقبلن الى هذه  
الغرفة ... وحاولن تنزية الام التلكى .. ولكن  
الغزاء ليس بمستطاع . انها لا تمزي بجاراتها،  
وان كان يكن لبكائها . فهي في حاجة الى  
قلوب تحب وتحسن، قلوب تربطها قلبها  
رابطة الدم والقرى .

اما هؤلاء النريات، فانهن يكن لمصاهبا  
مثما يكن لرواية حزينة تعرض امام انظارهن.  
واخذ لفظ النساء، يدور في الغرفة الضيقة،  
التي غصت، لأول مرة، بهذا الحشد من الناس.

اخذ اللفظ يدور ويدور، ليجمع كل ما يحوم حوله  
فضول المرأة من التفاصيل ...

« انها مصيبة.. مصيبة كبيرة ! » هكذا قالت النسوة . فلقد  
عرفن ان المرأة التلكى ارملة نازحة، مفجوعة بوطنها وملكها  
واهلها، امرأة فقدت زوجها في المعركة قبل ان يرى ابنه،  
وقبل ان تلجأ الى هذه البلاد ...

انها شريفة مكينة، دخلت الحي شبه  
عارية، فاخذت تعمل من اجل قوتها،  
وهي حامل ...

\* اذبت من محطة الشرق الأدنى للاذاعة الربية .

## القبر الغالي

بقلم رياض طه



وعندما ولدت طفلها، كانت وحدها  
في الغرفة، فلم يظن لامرأها احد الا بعد  
ان تمت الولادة، وقالت صبية وهي تقول:  
- حرام، لقد مرض ابنها منذ اسبوع  
ولكنها لم تستطع ان توفر له اجرة  
الطبيب ونحو الدواء... ثم قالت بحوز:  
- اعانها الله .. لقد رزقت ولداً  
لا رزق له ... بينما نرى اصحاب  
الارزاق لا يرزقون اولاداً ...

وتابع اللفظ دورانه ... وتابع الكون دورانه ...

\*\*\*

وكانت الشمس تمنح نحو الاق، عندما خرجت التلكى من غرفتها  
تحمّل جنة وليدها، وقد ارضض عنها النسوة وتابعها باجسارهن.  
واخذت تسير وتسير، وتبكي وتبكي ...

ولكنها لا تدري الى اين تسير... ومضت  
تمر بالشوارع والاحياء، وكانها لا ترى شيئاً..  
الى ان قادتها خطاها الى مقبرة، حيث انتصب  
امامها الحارس، يسأل ويلحف في السؤال:  
- ابن اجازة البلدية؟ والشهادة الصحية؟  
وتذكرة الهوية؟

وروعت الام التلكى، وكواها مثل لسعة  
الافعى اذا اصابت جريحاً مفؤوداً ...  
واجابت باعباء:

- لا شي، منها معي ...

وإدار الرجل ظهره في غور وقسوة وقال:

- انا لا ادفن هذا الطفل .. المسؤولية خطيرة ...

وهنا اصيبت المرأة برعدة من ألم ورعب وحيرة، فضاع  
الكلام بين شفتها ورد الى حلقها المنقوع ...

ثم عادت قتالت نفسها، واخذت تستفيث، وتقول للرجل  
ان الطفل يكاد يدرك العفن، وان لا معين لها ولا سند ...  
ولكنه لم يزد الا نفوراً وقسوة، و اشار الى مقبرة أخرى،  
قائلاً انها قد تقبل الطفل بين ساكنها ...

\*\*\*

وسارت الخلوقة المفجوعة، وقد ضيق  
عليها المأوى، وتطاوّل جبل نحيبها ..



الاستاذ رياض طه



سارت بخطى بطيئة متناقصة ، ثم ،  
بإتقان من الأسى واللوعة ، والرغبة والياس .  
وخيل لها ان أجبالا متناقبة من السكد  
والشقاء تنبج بثقلها على كتفيها الغريلين ...  
سارت وكأنها تمشي في مكانها ..  
الى ان مثلت أمام حارس المقبرة الثانية ،  
الذي يادرها بالاسلثة نفسها ، وهد حيلها  
بالاجوبة نفسها ...

واصبحت بدوار ، وكادت تصعق ،  
فجمدت هتية زائغة البصر زائغة الفكر ،  
كأنها ممرت في مكانها ... ثم نشأت تنشج  
نشيجا ملئعا محروقا ..

ومضت تندب نفسها ... مأساة تتحرك  
وتعيش في جسد !  
وعادت تسترحم الرجل الغليظ القلب .

— وانت ابن تذكره هويتك اذن ؟  
— أنا ... أنا لا أأهل تذكره .. أنا  
لا احل شيئا ... أنا لا املك شيئا ...

انا اكد لا أهل نفسي ولا املك  
نفسي ... لقد فادرت منزلي في بلدي ،  
تحت وايل من الرصاص ، ملئعا فعل  
الكثيرون . لم احل شيئا ، معي ، حتى

من الاشياء الثمينة الخفيفة ... لم احمل  
شيئا غير بؤسي وحزني ... لبتني بقيت  
هناك ، وغدوت طمعا للرصاص والبار !

— لا ، لا ... أنا لا قبل لي بحمل هذه  
المسؤولية الجسيمة .. إن السلطة تعجس  
كل من يدفن شخصاً دون اوراق التامة .

وأشاح الرجل بوجهه عنها ، مسرعا  
في الانصراف ، وهو يشير الى مقبرة  
اخرى ، تقبل الطفل في عداد ساكنيها ...

\*\*\*

وبعد لأيي ونصب ، استطاعت  
الشريفة المسكوبة ان تتربع قديما من  
ارض المقبرة .. لقد شعرت وكأنها باتت  
قطعة من المقبرة ، وتمت نفسها قبرا يضم

وليدها الذي قضى .. وليدها الذي كان

كل سلواها ، كل حياتها ، كل عزائها ،  
كل دنياها وأملها ، بل علة وجودها في  
هذه الحياة ...

وبالجهد المضني ، مشت ، ومشت ،  
ومشت .. وكانت تحسب انها تقطع ابعادا ..  
مع أنها كانت نقلة صغيرة بين مقبرة ومقبرة .  
وفي المقبرة الثالثة ، كانت الحديث  
نفس الحديث . وكان حفار القبور  
وحارسها غليظ القلب كذلك ، مثل غلظة  
الموت وغلظة القبر .

ولكن المفجوعة التكلية ، ما كانت  
تقوى ، بعد ، على البكاء والتعجب ، وما  
كانت لتستطيع ، بعد ، ان تسترحم ،  
وان تستعطف وان تفرع صدرها ...

لقد اعياها الفكر ، واعياها الطوق ،  
كما اعياها الدمع ، واعياها الشهيق ..  
اعيتها كل قوة ، فإذا بها تترأخى على نفسها ،  
امام الرجل الغليظ ، وتسقط بطلها السلو

على بلاط المقبرة ...  
وتحسني الحارس يحاول ان ينفض بها ،  
ثم تركها في ضجبتها الثقيلة ...

عندئذ ، هرع الى زوجته وهرع  
والاولاد ، ووجع الجميع وبؤم الغائبين  
الجبرية ...

واخذت الزوج تبكي ، فبكى معها  
اولادها ..

لكنها ادركت قصة التكلية ، وقد  
سمعت بعض الحوار من بعد . لكنها  
ادركت ان تمخلاقا بريئا نوصد في وجهه

أبواب الابدية ، بعد أن اوصدت في وجهه  
ابواب القافية ، وعلى رغم ما الفته في حياتها ،  
من مجاورة القبور ، ومواكبة الجنائز الى

عظما الاخير ، ومرافقة كل متفجع ...  
على رغم كل ما الفته من هذه الحياة الميتة  
فقد ادركتا شفقة هي شفقة الام وشفقة

الاشي ، هي امتداد غريزة العاطفة الانسانية  
فما كان منها الا ان هزلت نحو القبور  
وحملت الرفش ، واخذت تحفر ، ثم  
انضم اليها اولادها ، وحل كل منهم رقتاه

وطفقوا يساعدها في حفر قبر صغير ...  
اما ولدها الأصغر ، وهو صبي شب  
حديثا عن القطام ، فانه راح يمش بالتراب ،  
وبهله عن الحفرة يديه الطريتين ...  
وفي لحظة فاجئة ، ضربت المرأة  
الأرض بالرفش ضربة مدوية ، ثم التفتت  
الى زوجها تقول باكية :

— لو أنها أعطتني عشرين ليرة ، لما  
تذرت بالقانون ، ثم تطلعت الى السماء ،  
ورفعت يديها نحوها ، قائلة :

— يا الله ...! حتى الموت له نحن !?  
حتى القبر لا يدخله الا من عنده مال ...  
ثم تابعت واولادها الحفر ، بجهد

وهمة ، بينما كان زوجها يقف في مكانه  
مشوهة لا يشترك ، ولا يتبس بحرف ...  
وكأنه استيقظ من بهيمته ، وبهيمية  
العادة ، بهيمية الميتة الحشفة ... فإذا به

يجمد جود من عاد اليه وعبه إثر نوبة  
اغما ... فتلفت الى ما حوله ، تلفت  
الغريب عما حوله ، ويستغرق في إبهام  
فائد المعنى .

وبنته ، انتهت الزوج الى الارملة  
التكلية ، ونظرت اليها ، فإذا هي ما تزال  
ممددة على بلاط المقبرة ، وطفلها الميت بين  
ذراعيها ..

واخذت تنادها ، فلم تجب ، وهرعت  
اليها ، بحنو وعلع واكتئاب ، بينما قال لها  
ابنها الصغير :

— يا امام « ..! هل تحفر قبرا  
آخر ؟ ... »

وهنا استوقف الجميع زعيق اصوات  
سيارات متعاقبة ..

فقال الابن الأصغر :

— عرس .. عرس ...  
واخذ يصفق يديه فرحاً ! ...  
فقال له شقيقه الذي يكبره مباشرة :  
— اسكت .. ثلاثا تسمعا العروس ،  
فتخطف هذا الطفل ! ... !

رياض طر

# في بواعث الاجرام

«الى المعنيين بعلم النفس، والى رجال القانون والى القضاة منهم بصورة خاصة اوجه هذا المقال»

**بفلم الدكتور عدنان الخطيب**

للماون العام لدى محكمة الاستئناف بدمشق



في مكانها من الفراش، وولى هارباً مستخفياً حتى قبض عليه رجال الامن عندما سول له نفسه زيارة داره لرؤية ما صنعت يدها...

\*\*\*

هذا موجز لقصة مجرم لفظ القضاء السوري حكمه عليه بالاعدام وقد الموت فيه في ساحة دمشق منذ عشرة اعوام عربياً، كنت نشرتها في مجلة «الثقافة» المصرية داعياً الى ضرورة دراسة «بواعث الاجرام» على ضوء التفريعات العلمية الحديثة، والافادة من تحليل شخصيات المجرمين الشاذين في سبيل مكافحة الاجرام من جهة، وتعيين مسؤولية المجرم تبعياً دقيقاً بحقوق العدالة المنشودة من جهة اخرى.

لقد توالى في بلادنا، الجرائم الشاذة التي يهيج لها الرأي العام ويطالب تحت هولها برأس المجرم وكثيراً ما حملت هذه المطالبة القضاء على سرعة البت في القضية حتى اذا ما انزلت جثث المجرمين عن المشائق لتوارى في التراب، اظهر الناس اطعشانهم الى عدالة القانون، ولا يلبثون قليلاً حتى ينسوا الجريمة وبشاعتها والمجرم ووحشيته، دون ان يتم احد بتحليل نفسية اولئك المجرمين او دراسة شخصياتهم على ضوء الظروف التي عاشوها والبيئة التي ينتمون اليها ليتسكن من يهمهم الامر من رد بواعث الاجرام الى مسبباتها الحقيقية.

\*\*\*

ان المعنيين بعلم النفس الحديث في بلادنا ما زالوا قلة غير متفرغين للعلم وحده، لا رابطة تجمعهم ولا يصدر عنهم من دراسات الا ما يتناسب مع هوايتهم الشخصية لا حافز يدفعهم

العدد ٢١٣ الموزع في ٢٦ - ١ - ١٩٤٣

«... والى القبض عليه مجرم تعاطي المخدرات، وهرعت زوجه الى القضاء، طالبة الخلاص منه بعد ان دخل السجن، وكان حبها له قد انقلب بغضاً اذ اهل البيت وانكب على الحشيشة لا يجد بتركها سروراً ولا يشعر بدونها بلذة، وحكم لها القاضي بالتفريق رغم ممانعة الزوج ورفضه الطلاق، وخرج الزوج من السجن ليجد من احبها قد علقت بغيره، فهددها بالانتقام ولكنها هزأت من انتقامه، فتركها اياماً ثم اخبرها بزمه على السفر وطلب اليها ان ترسل اليه اصغر ابناءه معها ليوذعه، فارسلت فلذتها واصغر ابناءها لينام ليلة عند ابيه، واخذ الولد الصغير يلعب جذاً مع اخويه، بعد غياب عنها لبس قصير، فلما جئ الليل اوى ثلثتهم الى فراش واحد كعادتهم، واستلقى الاب على فراشه بالقرب منهم، فلأ التوم جفونهم والاب لم تمنع له عين، وفي هدأة من الليل اتبه اوسط الاولاد من نومه واخرجه من الفرقة الآم الزحار، فلاحق به ابوه واقتض عليه اقتضاض وحش كاسر على فريسة مبلشة. لقد ظن المسكين ان اياه يريد صفعه لارتضاعه من خروجه في الليل، فخأ وجهه بين يديه بغير ان الاب كم قم ابنه يسراه، بعد ان القاه ارضاً، واجرى سكيناً كان يحملها يمينه على عنقه حتى تم ذبحه دون اية مقاومة تذكر، ثم مشى هادئاً نحو فراش الآخرين فالفأها في نوم عميق، وما كاد يمسك بالصغير منها حتى اتبه خائفاً واخذ يستنجد بابيه لينقذه مما هو فيه، ولكن السكين اجهزت عليه دون ان يظهر على حاملها اي تردد او فتور، ثم التفت الاب نحو ولده الاكبر فراه ما زال مسترسلاً في نومه فبهط عليه وذبحه ذبح النعاج المستضعفة، ثم حل جثة قتله الاول ووضعها

الاخ يتردد على دار شقيقته حيث يلقى العطف والحب الاخوي ،  
وحيث يلقى كراماً يتناسب ومركز اسرة متوسطة الحال تعيش على  
راتب مقن تنفقه باعتدال ، وكانت ربة البيت اذا ما فاض المال بين  
يديها عن حاجة الاسرة ادخرته ليوم تحدث فيه نفقة لا مال يغنيها .  
لقد شهد من يعرف الاخ هبوطه وبعده عن المشاكسات ،  
وما دري احد اية نفسية اضلوى عليها حتى كان الاسبوع المنصرم  
يوم جاء يزور شقيقته فوجدها تخطيط ثياباً والى ابنتها الصغرى  
الى جانبها فارسها تشتري ما تأكله بعد ان خرجت كبرى البنات  
تلقى بعض جاراتها لشأن من شؤون المنزل ، وترك الاخ اخته  
منهمكة في عملها وفاخها من خلقها وهو يحمل مطرقة ثقيلة اتى  
بها من مطبخ الدار ، بضربة شديدة على رأسها اقدتها الوعي  
وما زال بها ضرباً وتهيباً حتى قضى عليها ، ثم اخذ يسلمها ما  
معه من حلي واساور وجمع مبلغاً من المال استخرجه من بعض  
الفرش بعد ان مزقها كانه يعرف اين تخبئ ، اخته ما ادخرت من  
مال قليل ، وما كاد المجرم ينتهي من فعلته حتى عادت البنت  
الكبرى فاضطرب ، ولكن الجريمة كانت لا تزال تسيطر على  
تفكيره ، فأومأ الى البنت بالصعود الى الطابق العلوى لتري امها  
فصدمت المسكينة بحمل ما يت لها خالفاً وما خبا لها القدر وهنالك  
اقضت الوحش على امة شقيقته وما زال يضطغ على عنقها حتى  
سكنت مقامها فتزكها وعهد الى قطعة زجاج حزر بها عنقها فسالت  
دماءها البريئة حتى اذا ما اصبحت جثة هامدة ألقي بها الى باحة  
الدار حيث صب عليها وعلى جثة الضحية الاولى « التبول »  
واولع فيها النار ، ثم ترك الدار تشتمل فيها النيران لتأكل جثتين  
لضحيتين بريئتين ما عرف المجرم منها الا العطف والحب والا  
المودة والاحترام .

وما كاد المجرم يخرج من الدار حتى شاهد البنت الصغيرة  
تمشي نحوها ، فحملها على ركب الترام الى جانبه وسار بها بضعة  
عشر كيلا حيث تركها بين الحقول لوحدها وعاد بنفس التزام  
هادئاً يخفي . المال عند بعض اصحابه ، ويعطي المظلل ثيابه يخفي  
الدماء التي لوثها ، ثم اسرع نحو الدار ليشاهد رجال الاطفاء  
يقنحونها اذ اتصل بهم خبر النار شاهداها الجوار ، وكأنه امن  
افتضح امره فاسرع الى الاتصال هاتفياً بمكتب الصحيفة التي  
يعمل فيها لينقل الى مخبرها خبر المفاجأة التي حلت بامرته ، وما  
كاد المخبر يوافيه حتى استقبله متظاهراً بالحزن والبكاء ، حتى  
اذا ما تجملت الأدلة ضده التي القبض عليه وفقاً امام الباب  
يتلقى الاخبار ، فلما وضعه المحققون بحذاء الادلة القاطعة اعترف

ولا منشط بشيئهم ، وهم لا يجدون من يساعدهم من ذوي  
المكانة والسلطان لانعام دراسة بدأوها او تسهيل مهمة اخذوا  
على عاتقهم حلها ، وكثيراً ما رد القضاء طلبات لو استجابوا لها  
لافاذوا العلم واستفاد الناس ان لم يستفد منها المجرم او يوجها  
القانون ، غير ان فقدان التشجيع لا يبرر اهمال الدراسات العلمية  
الدقيقة تحقيقاً للاغراض الاجتماعية السامية وللعدالة القانونية  
في صورتها الكاملة ، كان نقص التشريع ان وجد ، واستغلال  
ذوي السلطة والقضاء منهم بصورة خاصة للطلبات العلمية لا يبرر  
للمستغلين بالدراسات النفسية عزوفهم عن الدراسة والتحليل  
والقد والتوجيه ، وما بلغ الكمال امرو وقف خوفاً من الشعب .

\*\*\*

لقد اهتز لبنان ، منذ اسابيع خلت ، لجريرة وقعت في بيروت ،  
فاخذت الصحف تنقل للناس تفاصيل الجريمة وحلت اسلاك  
البرق للعالم خلاصتها فجاج الرأي العام وماج مطالباً بالاسراع  
بمحاكمة المجرم وتسليمه الى الجلاذ ، والمجرم اب لولد قاصر  
وزوج لامرأة فتنت له ، وكانه رأى في ابنه شبحاً اخذ بعكر  
صفو حياته الجديدة وقد تزوج غير امه ، او تخيله مارداً ينبغي  
القضاء على سعادة تشدها من زوج جديدة ، وما زالت الفكر  
تقاذف بين عقله وقلبه حتى اعصى الحب الجديد قلبه واذبح  
عقله ، فقام في ساعة ، غضبت فيها زوجه فغضب معها ، الى اية  
فقيده بالجلال حتى احكم وثاقه ، ثم اخذ ينظر اليه .. وهل  
يخطر على بال انسان ان يتجاوز اب اوق ابيه بالسلاسل والقبود  
حد الضرب للتأديب ؟ ...

ان الرجل لم يكن ساعته ابا ينظر الى قطعة من نفسه ، وهو  
لم يكن مجرد انسان يرى انساناً طفلاً ، انما كان وحشاً ضارياً ،  
ويا ليتنه مزق الولد باثابه كما تفعل الوحوش مع فرائسها ، او  
يا ليتنه دبح ذبح الجزايرين القساة للتعاج المستكينة ، انه اختار  
لابنه مينة ادهى وامر ، مينة يشفق الانسان العادي منها على الد  
اعدائه واكره الناس اليه ، اذا قام الى زيت الكاز يصبه على  
الولد المسكين ثم اشعل فيه النار .....

\*\*\*

ومنذ ايام قليلة اهتز الرأي العام في سورية لقصة اجرام  
جديدة ، كان المجرم فيها موظفاً صغيراً ينتمي الى اسرة طيبة  
يعيش الى جانب اخوة واخوات استقلت احداهن منذ امد في  
دار زوجها حيث كان الحب بينهما متبادلاً وحيث كانت السعادة  
تقلل زوجين مع بنات اربع بلنت كبراهن سن المراهقة ، وكان

لهم اعترافاً صريحاً بما جنته يدها .

\*\*\*

ان بطلي هاتين الجرمتين ما يزالان تحت يد القضاء ، فهل يحمل احد نفسه ثمة دراسة تحليلية لشخصية ونفسية هذين الجرمين قبل ان يلفظ القضاء حكمه عليهما ، فقد قيد هذه الدراسة العدالة نفسها بالإضافة الى فائدتها المحققة للعلم والمجتمع . لقد رافقت الجريمة البشرية من مهدها ، وكان الناس ينظرون اليها كعمل من اعمال الشيطان ، ثم اخذ العلماء بدراساتها دراسة اختلفت باختلاف العصور والازمنة ، فتعددت لذلك الآراء ونظرت تبعاً لها مذاهب مختلفة عن الجرم والجريمة والدافع اليها . فلما كان العصر الحديث قامت نتيجة البحث الطويل والدراسات

العبيقة والإحصاءات الدقيقة ، ونظريات جديدة وآراء سديدة تكون من مجموعها علم حديث يعد من فروع علم النفس يطلق عليه اسم « علم الاجرام » ويسميه البعض بـ « علم النفس الجنائي » ان علم الاجرام الحديث يقوم على اعتبار شخصية المجرم وحده لا تتجزأ ناتجة عن تفاعل عوامل كثيرة بعضها في داخل الجسم وبعضها خارجه ، ولهذا وجب على من يريد دراسة بواعث الاجرام لدى مجرم معين ان يهتم بدراسة جميع الظروف المحيطة بذلك المجرم مبتدئاً بدراسة جسمه في مختلف اجزائه لمعرفة تأثير خلقه على نفسيته وشخصيته ، ثم دراسة تاريخ حياته كفرد لمعرفة جميع العوامل الباطنية التي تكون مصدر الاجرام فيه ، ولا بد لانعام هذه الدراسة من دراسة الحالات العقلية والنفسية والجنسية والصفات الوراثية والعادات الشخصية ، واخيراً يجب دراسة العوامل المادية المحيطة بالمجرم وتشمل العوامل الجغرافية والاقتصادية والمعيشية الى جانب دراسة المحيط الاجتماعي للمجرم من اسرة وبيئة ومجتمع وثقافة .

فاذا ما تمت لدينا مثل هذه الدراسة نجد انفسنا قد استطعنا ان نجتمع الناصر التي تتكون منها شخصية المجرم وبذلك تكون قد توصلنا الى معرفة حقيقة بواعث الاجرام لديه ، وعندما نعرف هذه البواعث نستطيع القضاء ان يعين مسؤولية المجرم جينياً دقيقاً يعين على تحقيق العدالة المنشودة من جهة ، كما يستطيع العلماء والمصلحون والمشرعون من جهة ثانية مكافحة الاجرام بمعالجة اسبابه والظروف التي تخلق بواعثه .

\*\*\*

انا لا ادعو - فيما كتبت أو اكتب عن « بواعث الاجرام » - الى الرأفة بالمجرمين من هذا النوع ، او الى الابقاء على حياتهم ، ما دامت الافعال التي اقترفوها معاقباً عليها بالاعدام بحجة انهم مرضى لا بد من معالجتهم او ان تعاقبهم غير كاملة فلا بد من تخفيف العقوبات عنهم ، انما انا اصور اناساً ارتكبوا افعالاً لا تدل على تامل الاجرام في نفوسهم - كما تدل افعال مجرم سلب وقتل بعد ان ارتكب الشكر - بقدر ما تدل على نقص في الصفات « الانسانية » وقد ما تدل على قناعتهم بسط غرائز الطبيعة ، كالحب والمودة توجيهها صلة الدم وسلامة التفكير .

وانما انا ادعو الى الاستفادة من دراسة شخصيات امثال هؤلاء المجرمين في سبيل مكافحة نوع من الاجرام بعد معرفة بواعثه ومظاهره  
دعواته الخطاب

## LES CAHIERS DU SUD

10, Cours du Vieux Port - Marseille

Directeur - Fondateur : **JEAN BALLARD**

Rédacteur en Chef : **Léon - Gabriel CROS**

Les Cahiers Du Sud, l'une des doyennes parmi les revues françaises demeurent aussi l'une des plus jeunes

Ils sont sans complaisance au goût du jour, mais attentifs aux traits durables de l'époque.

Ils maintiennent les positions essentielles de l'esprit

Ils publient dans chacun de leurs numéros :  
des textes, des études groupées autour d'un auteur, d'un thème, d'une question ;  
des anthologies poétiques étrangères ;  
des textes curieux, rares ou inédits français et étrangers.

Ils ont publié un numéro spécial sensationnel sur l'Islam et l'Occident

Ils répondent ainsi aux aspirations des lecteurs cultivés qui, soucieux d'approfondir ce que l'on se contente souvent d'effleurer, croient de plus qu'on s'affirme de son temps en ne s'exilant d'aucune époque.

**Abonnements 1951 :**

France, Six numéros dans l'année, frs : 850  
Etranger, « » « » « » 1.100

## تدب

الحياة في حي الملاهي بعد الساعة الثامنة مساءً .  
فتفتد الحركة فيه وتلاّ الأوار الملوّنة في جميع  
أرجائه ، منها ما يشير الى الاعلان ، ومنها ما هو خاص بلافئات  
الحال التجارية ، ومنها ما يدل على الملاهي والمراقص ، ويضاف  
الى ذلك أنوار السيارات التي تخترق الشوارع طويلاً وعرضاً .  
هذه هي أنوار الأرض الاصطناعية .

واما في السماء فتنتشر النجوم الساطعة ، ويلتقي بعضها شرقاً  
بأضواء بيوت الجبال الشاهقة قهبط وأياها برفق على السفوح ،  
وتتملك المرء الحيرة في امر هذه السماء التي تشبه ستاراً من نور  
يسدل على الأرض .

وذهبت ذات ليلة الى مرصق يقع في هذا الحي لارقه عن  
نفسى قليلاً ، ولأتمتع المنظر بالاستعراضات الفنية . ولما كانت  
الموائد مزدهجة بالحضور جلست الى مائدة مع شخص آخر لا  
اعرفه ، وكان جليسي هذا لا ينفك يتمتم  
بكلمات لا افقه لها معنى ، فإذا ما مرت بنا غانية  
تتمز وتلزم اشاح بوجهه عنها ويحق على  
الأرض ..! فآثار سلوكه هذا فضوليّتي ،  
وسألته ونحن نترق الكأس تلو الكأس :  
ما الداعي يا صاح الى غفورك هذا من  
الكعابت وانت انت في طلب المتعة ..؟  
فقال : لقد آكوت هنا مرة بار غانية!

قلت : وكيف كان ذلك؟ قال : انظر الى تلك الفتاة الشقراء ،  
فهي السبب فيما آكوتني واذلي !

قلت : انك تثير فضوليّتي في كلامك هذا ، استحلفك بحق  
الصداقة العابرة ان تحدّثني عما جرى لك ، فكلانا لم يأت هذا  
المرقص الا لهدر وقته .

قال بعد ان ملا الجو بدخان سيجارته : جئت الى هذا  
المكان السنة الماضية برفقة صديق .. وبعد ان أتمت الراقصات  
ادوارهن اقتشرن حول الموائد واخذن يتحككن بالحضور  
ويطلبن منهم البهاج لمن يجالسهن ومداعبتهم كؤس من الخمر فقط .

ولا ادري كيف جلست مارغو  
الى مائدتها كما اتني لا ادري من الذي  
دعاها الى مشاركتنا مسرّتا .. واخذت  
مكانها بيني وبين صديقي وصفت يديها  
طالبة من الخادم كاساً من الوسكي .

والراقصة مارغو هذه في الثلاثين من عمرها جميلة الصورة ،  
وشعرها اقرب الى لون الخروب منه الى السواد ، وعيناها  
ترسلان اشعاعاً ساحراً ، وفمها غنيبي صغير الحجم ، وشفتاها  
منفرجتان قليلاً ، وانفها معتدل جميل الهندسة ، وهي على الجملة  
نحوك لعوب ، سريمة التعرف الى الناس .

وعكفت مارجو تحدثنا دون تكلف ، وتمازحنا وتماجننا ،  
وتروي لنا الكت بلفظة عربية مشوهة يدلل المرء ان يستمع اليها طويلاً  
ثم صفقت يديها ثانية وطلبت كاساً آخر من الوسكي ،  
واهتمرت مارغو تروي لنا الكت ونحن نضحك ، ثم راحت  
توزع علينا عطفها فتارة تميل الى جانب صديقي وتقبله في عنقه ،  
وتارة تميل الى جانبي وتقبلني في وجني ثم تطلقنا بذراعها  
العاريّتين وتسلّنا بالتأبؤ : انجني ..؟ فاخذتنا النشوة وكسا  
قول لها معاً : نبحك .. نعيدك ... اما انت فلائي منا تبيلين  
اكثر؟ .. فتقهقه وتخبينا انها الاثنان . اعز

لدي من روحي .. وتغرنا بالقبل الحارة .  
ثم صفقت يديها ثالثة وامرت الخادم  
قائلة : هي لنا مائدة العشاء .. وسألنا ايكتني  
العشاء معكاً .. فتحرّكت فينسا النخوة  
العرية وقلنا لا يجوز لك ان تطرحي  
علينا سؤالاً كهذا .. تقضي والاطلي ما تريد  
من عشاء .

وكان العشاء مزيجاً من لحم الديك الرومي ، والبطاطس  
المحمرة ، والحضار المشكل ، والسّمك المقلي ، والسلطات  
والحلويات ، ثم رفعت الصحون وعدنا الى شرب الوسكي .

ويبدو ان مارغو قد تملت قليلاً ودبت الحرارة في شربيتها  
فصارت تصفق يديها بين القينة والقينة ، وتطلب كاساً من  
الوسكي . واخيراً مالت علي وقالت : اي نور عيني .. لقد سمعت  
الوسكي ، اسمح لي بطلب زجاجة من الشمبانيا ..؟ ارجوك ..  
فاهر وجبي خجلاً ، وصعب علي ان ارى فتاة تستعطني ،  
فقلت لها : تقضي والاطلي . فصفقت مارغو يديها ونادت باعلى  
صوتها : جورجي ..! آتيني بزجاجة  
شمبانيا في سطل تلج .

ومّا اثار دهشتي ودهشة زميلي  
ان جميع الراقصات واحباب المجل  
والخادم كانوا يرمقوننا بنظرات

الراقصة مارغو

بقلم نجاة صرقي

http://Archive.peta.Sakhril.com

قصّة



غريبة هي مزيج من الإزدراء والشفقة .

وجاءت زجاجة الشمبانيا وافرغناها في جوفنا ، وهنا شعرت ان زمام الامر انتقل تماماً الى يدي مارغو فراخت تأمر وتنهى كما تشاء .. فطلبت زجاجة ثانية من الشمبانيا .. والحقتنا بزجاجة ثالثة .. والخدم يلبون اوامرهما ويكدسون اوراقاً مقلوبة على وجهها تحت صحن اللوز والبندق .. ولما قارب الساعة الواحدة بعد منتصف الليل صفقت مارغو يديها وقالت : جورجي .. هات حسابك !.

فجاء جورجي مسرعاً ومن ورائه اصحاب المحل ، والماعز على (الأكورديون) واخذ الجميع وشرب وقال : ستون جنباً استرلينياً واربعون قرشاً ! ..

فطلعت الى صديقي فرأيت عينيه تدوران في الحدقتين .. ثم أخرج من جيبه اربعين جنباً واخرجت انا المبلغ الباقي وادينا الحساب .. ثم قالت لي مارغو : اعطني عشرة جنيهات خمسة فخمسة !.. قلت : ولماذا ؟.. قالت : لا تسأل !.. فامتثلت لامرهما وتقدمت عشرة جنيهات خمسة فخمسة . فصرخت قائلة : جورجي ، خذ هذه الجنيهات الخمسة لك . ثم نادى اليكسي ، فاقبل الماعز على الأكورديون وتقدمت خمسة جنيهات أيضاً وقالت له : اعزف لنا الحاناً شجبة .. وشرع يعزف « سرنا » الحب لشورير » و « الرابوديعة الجارية للبيت » و « الدانوب

الازرق لستراوس » ثم نهضت مارغو ونادت بأعلى صوتها : اوركسترا .. اعزفوا فوكستروت عتيقاً !.. واخذتني من يدي وقادتني الى حلبة الرقص ولم يكن فيها احد غيرنا ، وكنت ادور معها فاقد الوعي من اثر الحمر ، واصابني دوار شديد ، وكانت هي تطوفني بذراعيها وتدور ، وانا اضحك كالابله ، وهي تصرخ : اوركسترا ، اعزفوا بنف .. بسرعة .. فاخطلعت الانوار في رأسي بالألحان الموسيقية ، وباراقصات ، وبلواند والخدم .. ثم وقعت على الارض فرفعتني مارغو واعادتني الى كرسي وهي تضحك ، وترنخ ذات الجيمين وذات اليسار ، وتقول : يا لعيبك اتقع !؟ ..

وقدمت لنا القهوة المرة ، فصحنونا قليلاً ، وشعرنا باننا اتركبنا حاقة لا مثيل لها .. وشعرت مارغو بانها اسرقت في الاستخفاف بنا ، فاجت ان تواسينا وقالت : لا نخزنه ، نصيحتي اليكما ان اهدما في مرة اخرى على دعوة راقصة الى ماندتكما .. احضرا الى هذا الملهى اذا شئتما ، وتفرجاً على المشاهد الفسنة ،

ولكن لانجالسا الراقصات .

ثم راحت مارغو تروي لنا قصة .. قالت : اتيت حقيرة في نظركم أليس كذلك ؟ .. آه يا عزيزي ، ساخفاني على ما بدا مني .. انني شقية مسكينة .. كنت في صباي على قدر وافر من الجمال ، فمشتقي شاب مثر وسكنت وياه في بيت فرش بأفخر الرياض ، وكانت لنا سيارة ، وكان لنا خدم ، وكنت اتصرف بماله كما يحلو لي . وفضيت ثلاث سنوات وانا اعاصر ذلك الزني فالحقت عليه ان يزوجني زواجاً شرعياً فكان جوابه ان يجرتني وينذي .. فصدت في امالي وشبابي واتممت من الحياة ومن نفسي بان التحقت بالملاهي .. وما انا الآن الا قاتنة من قنابات المراقص ، وحياتي هذه تقسم لكما عطفي على الخادم والماعز ، ومنحي لكل منها خمسة جنيهات .. انهما فقيران مثلي ومسؤولان عن عائلتين كبيرتين .. لا تخزنا ايها الصديقان العزيزان .. ها بنا الآن فقد شارفت الساعة الثالثة بعد منتصف الليل .

اما صاحبي فقد نهض على عجل ولبس معطفه وقال اسعدتما صاحباً .. واخفى ، وتبشيت في مارغو وهي تقول : لا تنقص اثره ، خذ هذا مفتاح منزلي وهو يقع في شارع البواردية رقم ١٣ ، اذهب وانتظري عند الباب الخارجي . افهمت قصدي من ذلك ؟ اتني لا اريد ان يشمر صاحب المحل او الخدم ان في الامر ما ينبغي ، الى سمعي ! ..

واستاجرت سيارة اوصلتني الى بيت مارغو فاستفهمت من السائق عن هذا البيت فقال لي هذا سكن بعض بنات الملاهي .. فانتظرت قليلاً عند الباب الخارجي واذا بفتاة تلتف بمعطف ابيض تحاول الدخول الى السكن لكنها سرعان ما اردت على عقبها عندما رأتني مستنداً الى الباب وانا ادخن لفافة من التبغ .. وبعد خمس دقائق عدت هذه الفتاة وبرفتها ثلاثة حراس ، فلما صاروا بالقرب مني قالت لهم : ما الذي يدعو هذا الرجل الى الوقوف عند نزلنا ؟ .. ان قلبي يجذتي بانه يترص بي او باحدى زميلاتي .. انه احد الناقبين علينا .. فقدم حارس مني وسألني بلهجة شديدة : ماذا تفعل هنا وفي مثل هذا الوقت المتأخر من الليل ؟ .. فاجبت بلسان معوج : ان .. تنظر .. ما .. مارغو ! ..

فقال الفتاة للحراس : أأمعتم ؟ .. فأتادوني الى المخفر هنوة ، وقضيت فيه ساعات حمر ! ..

نجانى صدى



ميدان الاوبرا الملكية بالقاهرة حيث يجثم تماثيل ابراهيم باشا مشيراً بيده الى معارك بطولته ، مشيراً في الذكريات صفحات غراً من تاريخ شرقنا العربي ، وكأنه قد امتطى صهوة جواده كالفارس المعلم يبدو معارض الفرسان ، ويزجي الصفوف خلف الصفوف الى وقائع الفتح الذي وطد في جبهة الشرق تاريخ العرب الحديث ، هنالك في صدر الميدان قامت دارة للهر والسولي مشهورة ، تخفي مع الفصول والمواسم خافقة بمرتابها في الصباح والمساء .

لقد اشرف هذا الملهى على ساحة أشبه بالمركبة الانسانية في عصرنا هذا ، السيارات تمرق كالسهام ، وعجلات الترام تزحف بالمزدهجين والمتعلقين بالمواش ، وكأنهم سفر أزهرى اصفر ممتلى ، الحواشي والمتون ، وقد ترأصف الواقفون متململين مرهقين ، يلتصقون فرجة يسلمون منها ، والناس غدو ورواح على دأب لا يفتر في النهار والليل .

جميعاً على غير مواعدة فيدارة « بديعة » ينظرون هز الاكتاف وخفق الايدي والاقدام .

فهل كانت تندي مديرة اللهو والطرب ان في زاوية من زوايا دارتها يتخلق ضحوة الجملة من كل اسبوع نفر من ادباء الجليل الصاعد ، يتبادلون الفكر والرأي في شؤون الأدب وشجونهم ولقد مواءموا جاعتهم لجنة النشر للجامعيين .

لم تكن مجالسهم للخوض في السياسة التي شغلت المصريين جميعاً ، ولا لتجارة تفري المترصين ، وانما كانت مطارحاتهم أخذاً باطراف النقد الادبي الذي خلت منه الصحف والمجلات ، ونحلى عنه ذووه اشارة لما يرتجي منه خير أوفى حتى غدا هذا النقد إما تشفيها وهدماً أو ملقاً وزلقاً ، فلا يخرج كتاب جديد حتى يتناول هؤلاء الذين لا يتفنون الوسيلة الى غرض كما يفعل بعض المواشين الناقين ، بل يحضوا الأدب محبتهم واخلصوا الانفس للفن والحقيقة، فناروا لهذا

الطفليان في الادب التجاري الذي تغذيه دور الصحف الكبرى وتذيه ابتغاء الكسب المادي وتستجيب له أفلام تؤثر الأجر الموفور على المقال الخفيف ، مندفة مع تيار العصر التي أضاء كغيراً من المقاييس الضنيحة في الفكر والمجتمع .

ويتحدث النقاش بين هؤلاء

التحررين المقتدرين حين يتهون الى التهم بسيطرة المتقدمين باعمارهم وأقدارهم وقد كرروا منتوجهم ، وفرضوا على القراء التكرار والاجترار ، فيعجبون لدور النشر التي تنافس في طبع آثارهم مها كانت قيمتها وموضوعاتها ، ولو تقدم اليها باقوم مقال وأطرفه ادب يمكن او كاتب مبدع لكنه مغمور فلا تلقى اليه بالا ان الاماء الضخام هي التي اصحت لتعبلعبتها وتلقى حظولتها في دنيا الفكر المصري ، ومن عجب ما حدثت به ان بحجة كبرى مشهورة تتخذ الاسماء موازين للقيمة المعنوية والمادية فلا تستكتب ذوي الاسماء التي ليس لها دوي في الجمهور ولا صدى غير مؤمنة بنبوغ جديد ، ولقد تاق أحد الادباء الشباب الى النشر فيها باقتنى الى ذلك سبيلاً ، حتى قيل له قدم ثلاث موضوعات ونحن نختار الاحسن منها فراح يعد أفضل ما استطاع عليه تفكيراً وتعبيراً ، وما راعه حين حل للمجلة موضوعاته الا



في تلك الساحة تجاوزت دارتان للهو والسولي إحداها تنامي الثانية ، فدار الاوبرا للفن المسرحي الشرقي والغربي ، ومن تمثيل وتجاوز وورقص توقيعي وموسيقى ، وصالة بديعة لتزجية الوقت فيما يروق من منعة وتسليه ، ومنذا يجمل هذا الاسم بمصر ، وقد شغلت صاحبة الناس

منذ ربع قرن فندت فيهم الطرب برقص شرقي وغناء مستطرف ، اخذها عنها كثير من المحترفات والمفتيات المطربات اللعوبات ، ومن عجب أن تسليخ بديعة زهوة عمرها على ضفاف النيل ، فتلبسها السنون وهي تنساب عليها رونقاً وشباباً .

لقد شهدتها في جوقها منذ اربع سنوات كالقمر بين النجوم ، تدور معها الصبايا الرشيدات حيثما دارت وهي تضبط إيقاع الرقص وتمسك بالازمة البناء ، وسط ترديد العازفين وتطريب الهافيين ، وما مر احد بمصر من الشرقيين دون ان يلم بمسرح بديعة وملهاها ، ولقد حدثت ان نفراً عرفت في أكثرهم التزمت والتورع زاروا القاهرة ، وطوفوا بأثارها ومعالمها ، وحين أقبل المساء اخذوا يتساءلون عن مكان السمر ومبعاده فاصططع المتورعون الزهادة في اللهو مؤثرين الراحة والسكون بعد يوم شغلوه بالثقل والتجوال ، وما راعهم في جنح الليل الا التقاؤهم

ولو انها لم تمنح هذا الشعور لفلت عليها الموم واستكانت للطفة والاحداث ، على ان لطبيعة البلاد ومزاج اهلها وخصب ارضها أثر في ذلك الشعور ، فان النكتة الحاضرة التي هي رهن ذكائهم وطباعهم قد وهبت لهم في الخاصة العامة بشاشة واثارة وجماء ، ولا يكاد يخلو مجلس بمصر ولا ندوة سياسية او ثقافية من نكتة او فكاهة ولا تجاور اثنان من الرجال والنساء على اختلاف البيئة والمعرفة دون ان تشبع في حوارهما روح المزح والمرح ، حتى النقاش العلمي والجدال المدرسي والجامعي لا تقوتها النكتة الراحنة والبدهة المواتية منها انطباعا بطواع الجد والحزم وهذه الحلقة الادبية الاسبوعية التي لا تنقطع مجالسها على تبدل القصول والظروف توطد الوثام بين اصحابها على تبيان فتنهم ومواهبهم : وتقاوت الاعمال اليومية التي تمرسوا بها ففهم الأزهرى المجدد ، والسكري الاديب ، والطبيب والحامي ، والشاعر والناقد يؤلف بينهم نسب واحد هو الأدب الذي كان بما اختصه الله من انسانية ومثالية سبيل الاتصال بين المفكرين في كل عصر ومصر ، من كل جنس ولون ، لقد يختلف الساسة في الرأي ويشازع ذوو المذاهب العلبة والاجتماعية أما اهل الادب فهدفهم الخير العام ، والفكر المتحرر ، والمثل العليا . فاذا ضمت الحلقة هذه الجماعة اخذت تبحث في مشكلات الساعة سماعت الى الفن والفكر بصلة غير عابثة باحاطيل السياسة وسوايح الوصوليين والانتهازين ، ولا مشغولة البال بنشأ الغلاء واستغفر الله فان الحوار طر مبللة لديها من جراء الورق الذي يهطئ منه وتكاليفه في هذا الغلاء الشامل والبلاء الجامع ، لان هذه الرقاق البيض والسمر هي خبز الادب في كل حين ،

قول المسؤولين إن مجلته اختارت موضوعاً واحداً ، وستنشره له على ان لا يقع باسمه الصريح لانه لا ينسجم مع اسماء المشهورين ، وقد تطلعت المجلة فاقترح عليه ان تنشر الموضوع من دون توقيع . ومن عجب ان لهذه الاسماء تماويل تعيش على ماضيها ومستماء ، وقد اطبق اصحابها الجفون نوماً على المجد الذي ادركوه حين أخرجوا للناس ادباً له أثره وقدره إذ سكبوا فيه صفوة ثقافتهم وذوب قرائهم ومواهبهم ، ثم لما ابطرتهم الشهرة انصرفوا الى الجاه والترف مستظلين بالظل القديم ، مستغلين المنافع لاهلهم وفوزهم بمن مشوا في ركهم خافقين ومصفقين .

وقد كان اولئك الناقدون المتنبهون لآثار المسيطرين أشبه بسلك صغير يحاول التفوذ الى اللجة فلا يستطيع ، وقد حماها الحيتان والنباتان ، غير ان الزمن الذي يغني الكبير ويضيء الصغير يطوي زوفاً ويبيعت بيوغاً ، سوف يواتي هؤلاء الادباء الذين عولوا على مواهبهم وإخلاصهم ، ولا ادري بعد ذلك ما يكون شأنهم وقد تحققت أمانهم أيمشون على غرار السابقين أم يفسحون المجال لغيرهم من اللاحقين .

في هذه الحلقة الاسبوعية التي اخذت سبيلها من زاويتها الاولى الى عليا واسعة تصرف على الميدان لتجمع بين المشاهدة والحوارة تتجدد الاحاديث تتجدد المتكلمين حولها غنى طرقة القضايا التي يعالجونها بصراحة وحرية انها تفت الساعة ، قرب واحد منهم استمع للاذاعة او قرأ في ذلك الصباح خبر الجوائز الجامعية والمجموعة فراح يطرحة في حلقة اخوانه ، وكأن البأ كره طرحت لصوالجة فتلققها رجل رجل ، واخذ كل منهم يرمي عليها ضوءاً من رأيه ووعيه ، قلوبها من وجوها جيباً كما يقب الصراف الحاذق الصحيح والزائف من الدينار .

ويشبع خلال تلك المطارحات الفن المصري الاصيل وهو النكتة والسخرية إبان الكلام والانتقام ، فيكون ذلك بمثابة الملح او الافواه التي تذر على الطعام الشهي فا يكاد يلقي أحدهم نقداً او يطرح فكاهة حتى يباهه صاحبه بكلمة ملائمة تكون على طرف لسانه ، فتضج الاسماع بالضحك العميق المتواصل ، ولقد فكرت في هذا الفن الاصيل فرائته منحة الله التي اختص بها المصريين لحاجتهم اليها ، ورحت اعلى اسبابها كما يعلل علماء الاجتماع حوادث الوجود ، فرائتان مصر وقد تداولتها احداث التاريخ واشتات الحن ومرت بها مواكب الفاتحين ، والطامعين ، فلازمها ضرب من الشعور المرح تتلقى به الرزايا والصدمات ،

### أند تعلم ايها الحاج

ان حضرة الاستاذ السيد هاشم نحاس  
الحائز شهرة عالمية لاماته في وكالة الصحف  
بالمملكة العربية السعودية ربع قرن قد نال رضاء  
جميع المجاهدين المتحفوه مطوفا لهم بالمجاز  
إذن فأسأل عند وصولك جدة « او أي  
منطقة سعودية تسأل عن مطوف » أسأل عن:

### السيد هاشم نحاس

لتؤدي حجبك وعمرتك وانت مرتاح وسعيد

وروعة الاداء والتحليل ، فاذا انتهى يوماً من عرض إلى ذكر الغفاري في صورة بطل اسلامي اشتراكى حن الى يومه الذي يرى فيه كل قصة حية فوضع « هزرات الشياطين » و « القاب » واذا اردت به الحنين وهو يسمع الاذات من صوت رخم في مصره العزيرة راح يؤلف ككتاباً رائعاً في « بلال مؤذن الرسول » واذا هزته البطولة والتقوى انكب على كتاب « في سعد بن ابي وقاص » غير غافل عن احساسه المعاصر في القصة التي يطالبه بها فقه الموهوب ، وقد كان آخر أثر له في التأليف القصصي « المسيح من مريم » وهو موضوع شائق شائك ، غير ان القاص السحار أفرغ عليه من فقه السحري طرافة ولباقة فبدكا كطاقة ورد لا شوك فيها .

وأما زميله الأستاذ نجيب محفوظ فقد تلفت الى مجد الفراعين ماخوذاً بعقريتهم وأفانين خلودهم ، وقد كانت « كفاح طيبة » و « رادويس » عنوان ادبه الاول الذي استمد حوادته وتصوره من ارض مصر العريقة ، غير أن هناك فرقاً بين الدعوة الفرعونية التي شاعت منذ بضعة عشر عاماً وبين الفن الفرعوني في التصوير والتقصص ، فلا على المصريين ان ازدوهوا بمجد الاقدمين واقتبسوا من ماضهم الاروع بحسنة وفنونه ، وكانت الآثار الاصلية للقصصي الموهوب نجيب محفوظ منزعاً من صميم الحياة المصرية وقد انكب من فقه على قلبه صورا شبيهة بحموة في كتبه « خان الخليلي » و « القاهرة الجديدة » و « زقاق المدق » و « السراب » وكانت آخر محصوله القصصي « بداية ونهاية » . لقد بنى الأستاذ نجيب محفوظ نفسه بنفسه وتقدم بأثاره التي أحلتها في عالم القصة الحديثة مكانة مرموقة ، فلم يكن ثمة من يشق له الطريق وكان غير معبد ولا مفروش ، أو يحمل بحجبه المصباح كما اتبع بعض المخطوطين ، ولو قيس له ذلك لما استطاع الاستاذ توفيق الحكيم وأنداده ان يتبحرخوا في بروجهم العاجية التي يطلون منها على الجمهور ليروا حوادته بالانظار كما يفعل قائد حربي وهو بعيد عن المعركة

واذا صح التشبيه في ان يكون السحار ومحفوظ محوراً بين قطبين فان ما يدور على هذا المحور ادباء كثير تمرس بعضهم بالفن القصصي وبعض بالنقد الأدبي وفهم من اتقن الترجمة وجمع بين تقافتين ، واكثر هؤلاء قد تعهدت آثارهم وقدرتها لجنة النشر للجامعيين .

ولا بدع ان تسلفت السكابة الى هذه الحلقة ، لندرة هذا الخبز العجيب ، فلا يحجوها إلا الأمل وارقباب البشرى بهبوط الثمن والعودة الى التبجيل في النشر الذي كان يتيح لأكثر المثمنين الى هذه الحلقة ان يذيعوا آثارهم وبواكير افلامهم دون ان يلقيوا ما يلقي امثالهم حين يلتصقون من دور النشر ان تسعف مؤلفاتهم بالظهور ، ودور النشر الكبرى في القاهرة تجري على غرار المجلات والصحف المشهورة فهي تستجيب لتدوي الاسماء الالامعة ، او لمن تضمن رواج كتبهم في المعاهد والجامعات ، فهي تتجهج للنشئين والمنمورين ولو كانوا من النوانج إلا اذا شفت لاحد المخطوطين منهم وساطة كبير او خطير .

افلا يكون لهذه اللجنة الجامعية فضل في هذا التألف والتكاتف دون ان تكون ثمة غاية مادية او ذاتية تجمعهم ، وقد أتبع لبعض دور النشر ان تستعين بالمقدار الاوفى من عون الحكومة ، ولم تلق لجنة النشر للجامعيين أية مساعدة مادية ، ولولا مكتبة مصر التي فتحت لها صدرها لعثرت اللجنة في مهمتها ومع ذلك فهي ماضية في خطتها بمجدة عزيمتها ، على الرغم من قلة التقدير والتشجيع ، ولا اجد لذلك تعليلاً الا طموح الشباب ونبوغ الشباب الذي برهن هذا العصر على انه يفعل الاعاجيب . على ان ابرز الدؤوبين في هذه اللجنة الادبية الجامعية اديان موهوبان يصور كل منهما جناحاً في رفقتهما وانطلاقهما ، احدهما الاستاذ عبد الحميد جوده السحار الذي تعهد امر النشر الى جانب الجهد الجبار الذي يبذله في التتبع والتأليف فهو نزاع الى التواريخ الاسلامي ما كلف على استجلاء كبريات الحوادث في عصوره الحالية ، ثم يضفي عليها من فقه القصصي طرافة التحاور

قريباً تصدر :

## سارح وابطال

مجموعة قصص وتمثيلات  
من الادب المي

لادوب مروءة

منشورات دار العلم للملايين

وداد سلكيني

القاهرة

والسنديانة ما تزال على طريق العارين ...  
يقطى ، توسد جذعها المشخوب افتاق طريق  
السنديانة والجليد ...

غطى طريق القرية المصبوغ بالدم ، والكمين ...  
ما زال ينتظر اللصوص الجامعين  
وهناك عبر الحقل اكواخ تام ، وتستفيق  
عبر الطريق

بشر ينام ويستفيق  
بشر ينام مع الدواب السائبات على سواء  
ما دام ينعم بالزرا ،  
ابن السباء !

« العمدة » المرهوب ... ذو الحيز العريق  
حلم الملايين الجياع من الرقيق ،  
ورج الشهيقي ؟  
الحيز تفضحه السباط الداميات ! لم الشهيقي ؟  
ولم العويل ؟  
غداً الرحيل !

عن هذه الارض الحبيثة ... لعنة العيش الذليل -  
حلت بجبل بجبل  
غداً الرحيل !

والعمدة المرهوب ، يمسح بالسياط دم الظهور  
كتل مشوهة تدور  
حول الزرائب ، والقبور الثائمت على القبور ...  
اصواتها النكراء تقطر بالدم المزرق ، بالدم اذ تدور  
كتل مشوهة ، تور ،  
في وجه منقذها تنور

وتعود تنبش في المزابل ، والقبور  
ليظل طائغية العصور  
بالويل يندر ، والثبور ،  
بشرأ يعيش مع الشبابة ، مع الشبابة  
ان رفقت عيناه في نهر الحياة !  
والسنديانة في الثلوج السود ، والثور الجريح ...  
يتقو ... واشباح اللصوص ، هناك ، تندو او تروح !

عبر الوهاب البياني

## القرية الملعونة



الى المرابي الكبير ساطع الحصري  
ذكرى زيارته لبنداد

<http://archivebeta.sakhril.com>



بالأني المفقود قالوا : « غداً لنهي رقيق الضيعة التاتية  
الدم ، والارض يقرانها جادت ! فأن الحيز والأكلة ؟

النير ، والحمرات ، والثور الجريح على الثلوج  
يعفو ، ليحلم بالسواقي والمروج  
الحقل اخفته الثلوج !  
عن زارع الوزد الحزين  
إلا كمين

ما زال ينتظر التعالاب واللصوص الجامعين

بللى

عبود زجيرة مهمة عندما يفيق .  
ويضم بوجية الى صدره . ويبت  
اصابعه في ظلمات شعرها الاسود ، ويناغها طويلا  
قبل ان ينض . وعبود يفيق قبل ان تنفض  
العصافير عن اجنحتها اثناء الفجر . براها كل  
يوم تفرفر في جوف السدرة الثقبية . وتنفض  
ريشها بتأثيرها الصغيرة فوق سياج الحديقة .  
وتغطى بعضها البعض في نشوة محبوة ، ويسمع  
كل يوم زقزقتها المرحية . وينتظر بلهفة طلوع  
الشمس من وراء البيوت الفخمة والاشجار العالية

## عبود

الى القصص الذي يرتي طريقه  
الطويل بدون ضوضاء ، نحو  
ذروة فن انساني . الى صديق  
وزميلي في الجهاد المرير  
فؤاد التكرلي

كان يتزجج بجزاه العسكري الغليظ فوق « الدشاشة »  
البيضاء . ويقمع عواء جوفه الخاوي بالمسرى في اروقة الحديقة  
المهجورة تتبعه بوجية . فيجوس بقدمه السليمة فوق الاعشاب  
المتينة ويحمل رقبته المائلة ابدأ نحو الخمين وقدمه المقفولة ابدأ  
نحو السماء .. عبر الاشجار الشائخة التي تتلوح منها خيوط  
الغناكب كضباب خفيف ينسبط فوق الحديقة ويمت في ارجائها  
اشباح ماض اغبر سحيق ....

كان يسير على جنب واحد كسرطان البحر . وينظر بعين  
واحدة . وكان يتسرب الى الكراج ويندقق منه مرة بعد مرة .  
هنالك يمضي الليل مع رفيقته الوحيدة . ويساعدها في نفض  
الارض . ويزيل يظفر ايهامه المتفرقة شع الدخن المنتشرة على  
الجدران ... وعندما تهافت لبطان القدم السليمة وتتغير  
موسيقاها تحت الجسد الموج . يدرك عبود انه قد تعب ..  
ويجلس على عتبة البيت المتقوسة ويتناول رأس كلبته فيمشط  
شعرها باصابعه ويدخل يده في فها ويمسكها من اذنها وينظر في  
عينها الرماديتين ويناغها بلغة لا يفهمها غيرها .... حتى ترتفع  
الشمس فوق البيوت وتسقط منها حزمة بين الاغصان المتشابكة  
وتحط على ظهر بوجية عندئذ يسمع وقع اقدام خافتة تير في  
جسده نشوة ... وتخرج اليه الارملة المعجوز - صاحبة البيت -  
فتقدم له بائسماها المشرقة وشيثاً من الخبز والخمين . ويطلق

عبود برأسه وينتظر بصمت حتى توارب  
الباب . ويسمع مجدداً وقع اقدامها الخافتة ..  
وتبتعد عنه . عندئذ ترسم على وجهه ابتسامة  
حيوانية خرساء وينهال على بوجية بالقبل  
الصارخة المشتعلة . ثم يبدآن بتناول

الطعام على عتبة البيت القديم ..

- بوبوبو . بوجية . بوبوبو . بوجية .  
- علو علو علو .

وتتسلق بوجية وراءه في رجة الجادة  
المرصعة الممتدة بين البيوت الفخمة والاشجار  
العالية . وعند ملتقى الشوارع ، تقعي على مقربة  
منه طوال اليوم . تنظر اليه وتحاول ان تفهم  
اشارات الغريبة المعوجة . وعندما تشعر بالملل  
تدبر عنيها الزماديتين نحو السيارات المارقة على  
الجانين والى زملاتها الكلاب الذين يجتمعون

حولها ويمدون اوتفهم تحت ذيلها الاسود المنفوش . وعند الظهيرة  
تهض لتبحث لها عن عظمة صغيرة او خبزة عفنة . وغالباً ما تفقد  
شهيتها للطعام اثناء البحث الطويل غير المجدي . فتعود الى مكانها  
من الشارع وتحرك ذيلها حركة بطيئة متراخية كلما ناداها عبود  
اوربت على عنقها الغليظ المطوق بمخرقة كدراء .

وعبود لم يكن يرضى مسرات الدنيا بديلاً عن وقتته تلك  
عند ملتقى الشوارع ، كان الامر شاقاً في البداية . لم يكن لديه  
حزام عسكري غليظ وسترة مزقة ذات ازرار لامعة صفراء .  
وكان لا يعرف شرطة المرور ولا يدري معنى تلك الاشارات  
الوقودية التي يؤذونها بين الفينة والفينة . كانت اشارة واحدة  
تكفي لاقاف سيارة وزير . واشارة اخرى تحرك قافلة طويلة  
من السيارات . وكانت يد الشرطي تهبط احياناً على وجهه سائق  
تلتهم عيناه كالجر . وذلك كان شيئاً طريفاً لذيذاً في نظر  
عبود . ولذا اراد ان يكون شرطي مرور ...

وقب في البدء على مقربة من الشرطي جسام لا يجزأ ان  
يكلمه . وبعد ايام استطاع ان يحرك لسانه المتكسب ، ويقول ان  
ملابسه جميلة جداً وانه يضمن ان تكون له ملابس مثله . وبعد  
اسابيع عرف جميع شرطة المرور واخذ ينوب عنهم في تنظيم  
السير كلما لجأ احدهم الى الظل انتجاعاً للراحة .

ومنذ ذلك الحين لم يضب الظل الموج يوماً عن بقعة الزفت  
المتداحة الى مداخل الشوارع الاربعة ذوات  
البيوت الفخمة والاشجار العالية . ومنذ  
ذلك الحين ايضا بدأت متاعب عبود .

لقد اخذت بعض الظلال الصغيرة المزيالة  
تضطرب على بقعة الزفت ذاتها الى جانب الظل

قصّة

واخذت تأمل فيها حدث لها هدهو . وتخطر الى صاحبها نظرة خشية وارتياب . لم يعد عبود صديقها الوفي المؤتمن . لقد صار رجلاً آخر . وهي تخشى هذا الرجل الآخر الذي لا تعرفه . كان هذا الرجل الجديد يجلس هناك على دكة حجرية قرب محطة « الباس » . وكانت السيارات تتخطف امامه بسرعة هائلة . لم يكن هناك شرطي مرور . ولم يجد لديه رغبة في تنظيم السير تلك الالية . لماذا تركته بوجية ؟ لماذا غضت وجهه وخرمشت يده ورقبته ؟ انه يحبها يحبها . ولم يرد ان يؤذيها . ولكنها هربت وها هي التغلة جالسة هناك لا تريد حتى ان تلتفت اليه . ماذا لو اعطاها الى صبحي ؟ او الى ذلك النفل الصغير صاحب المصيدة ؟ انهم سيفرضونها ويمدبونها ويلعبون جلدتها بالعصي . وعند ذاك ستعرف من هو عبود . ستعرف كم كان عبود يحبها ويدارها . تب عليها بنت الفواش . لا تستحق شيئاً لا تساهل شيئاً ابداً . كان الدوار قد هدأ في

الايض الموج . وكان الظل المموج ينشمت وينتشر في كل مكان راکتاً وراء هذه الظلال الصغيرة الوقحة السريعة الحركة ...

« الملاعين » الصغار . ابناء الفواش . لابد ان تكون ام صبحي فاحشة واخواته كذلك . ولا بد ان يكون جميع هؤلاء الابائس الصغار ابناء فواش . هذا العمل لا يقوم به سوى ابناء الفواش . انهم يضحكون عليه . يضحكون عليه كل يوم . يتعنونه عن القيام بتنظيم المرور . عندما يصرخ في وجوهم ويشتمهم . يسمونه « ابو حبيب » « اعور الجلب » « زوج الجلبه .. زوج الجلبه » وينطلقون راكضين في الشوارع الى كل جهة . وهو لا يستطيع ان يتبهم . ولكنه يملأ جيوبه بالججر . يقدفهم به . وكانت بوجية تتبعه كذلك . كلاب . لا ليسوا كلابا . بوجية اشرف منهم بكثير . بوجية لا تؤذي احداً قط . لقد قذفها احدى بمحصة من « مصادته » وجعلها تبكي مدة طويلة . « نفولة » كلهم نفولة . ويسمونه زوج الجلبه . زوج بوجية . ويضحكون عليه يضحكون عليه امام شرطة المرور . صبحي آه لو يستطيع ان يمسك بهذا النفل الصغير . يمسك به هكذا ويهشم عظامه ويعطها لبوجية واحدة واحدة عظيمة عظيمة . يضحك يضحك من باطن قلبه .. وبوجية ايضا تضحك . فقيرة آذوها كثيراً وكانت تبكي بشدة وتذعن عنها . وكان هو ايضا يبكي انه يحب بوجية ولا يريد ان يؤذيها احد .. لا يريد سيفصل راسه عن جسده . ويشرب دمه اذا عاد الى ابناء بوجية .. بوجية الحبيبة الفقيرة المسكينة .. لقد احتضنها تلك البلية بشدة . في ظلام الكراج . وكان تقيق الضفادع يأتي اليه من ضفاف الساقية القريبة والشارع خال لا تسمع فيه حركة . كان يحضن بوجيه بشدة ويث اصابعه الملتصقة في اعماق شعرها الدقيق . وكان قلبها يضطرب على صدره . وفجأة انتفض جسدها انتفاضات شديدة واصاب الدوار رأسه وغشي عينه الضباب ولم يعد يدري ما يصنع . كانت الحرارة شديدة جداً . وكان العرق يتفقد من جبينه . وقد كفت بوجية عن لمس خديه ورقبته واخذت تجاهد جهاداً شديداً بالانياب والخالج للتخلص من ذلك الطوق الحيواني المطبق على جسدها المرتعش . لقد غصته في وجهه وخرمشت يديه وانطلقت الى رجة الجادة المريضة راکضة على غير هدى . وانطلق عبود وراءها . لم يكن يدري ما يصنع . خرج الى الشارع دون ان يتزجر بحزامه العسكري او يلبس سترته ذات الازرار الماعاة الصفراء . وعند ملتقى الشوارع اقامت بوجية

## MONDES D'ORIENT

**Magreb. Proche & Moyen - Orient. S. E. Asiatique Extrême - Orient. Pacifique**

La première revue internationale de langue française, entièrement consacrée aux affaires politiques sociales, économiques et culturelles de l'Orient contemporain

Une revue indépendante, objective; une encyclopédie permanente sur l'Orient

**MONDES D'ORIENT** publie des études inédites de Sleyman Abouchar, Mulk Raj Anand, Jaime Torres - Bodet, Léon Boutbien, A. Greech-Jones, R. H. S. Crossman, Ch. Favrel, Elian J. Finbert, René Grousset, Jean Herbert, Francis Jeanson, Ch. André Julien, Jean A. Keim, Pham Van Ky, Pierre Meille, Tibor Mende, K.M. Pannikar, Andrew Roth, Jean Rous, etc...

### Abonnements Au Liban : ( 1 an : 12 numéros )

On s'abonne sans formalités auprès de notre agent général : Librairie Universelle, Avenue des Français, Beyrouth

Abonnement ordinaire	1. 500 piastres
Abonnements avion	2. 340 piastres

Ou directement à la direction:

**23, rue Fourcroy, Paris 17e, France**

Abonnement ordinaire	1. 300 francs
Abonnements avion	2. 140 francs

Spécimen envoyé franco contre 150 piastres en coupons - réponse internationaux

الانيق . وولجت حديقة مظلمة . وكان الظلام يغمر عبود ..  
يغمر كل شيء .. يغمر الحياة كلها ..

وعاد عبود الى ما وراء المظلم ببطء شديد . وقد تهافت لبطات  
القدم السليمة على بلاط الشارع المقفر وتفسيرت موسيقاها  
الرتبية . عاد كومة من يابس يحمل رقبته المائلة ابدأ نحو المين  
وقدمه المعقوفة ابدأ نحو السماء عبر اشباحه الكثيرة المظلمة .

\*\*\*

انتظر عبود ليالي كثيرة على الدكة الحجرية . ونظر في كل  
باص مر به . وجعل من جسده الموج جملة عيون نفاذة . ولكنه  
لم ير تلك الساق البيضاء التي بعثت في رأسه ذلك الدوار القديم .  
كانت تظهر له احياناً في احلامه الغريبة المليئة بالملئكة والشياطين .  
ثم غابت فجأة عن احلامه ولم تعد تظهر له . وسرت فترة طويلة  
وهو يحاول ان يصطادها في الحلم . ولكنه افاق ذات صباح وكان  
كل شيء قد انتهى . انه يحس احساساً جديداً مهما بان حياته قد  
عادت الى مجراها القديم . انه فرح جداً . وان بوجية قد منحته  
نقبتها من جديد واخذت تأنس به وتحاول ان تقوِّز بصداقته .  
وانه يحبها يحبها اكثر مما مضى ....

دوبوبوبو ... بوجية .

عوا عوا عو ...

وتنهز له اذيله المققوش ... وتنتظر اليه بخنان عميق .  
وتتقدم عبود الى بقعة من « الافندية » كانوا ينتفرون الباص  
على رصيف الشارع . ويشك امامهم عكبوها هائلا ملحاحا .  
لا امل في التخلص من قبضته .

— عععمي . ععشر فلوس . — ولك روح .

— عععمي عشر فلوس . ما متفدى . عععمي

— اوو ... هووو ...

— ففوه عععمي . اااا اشتري صمونه ..

ويلقي له احدهم قطعة من النقد . ويعاد عبود كفافحه من  
جديد . ولكنه يكافح الآن من اجل « جكارة » .. جكارة  
بنفت دخانها الرمادي في وهج الشمس ويحلم خلاله . وبعد ان  
تنقل سكاره ( كرافن اي ) من فم احد الافندية الى فمه .  
ويضع سكاره اخرى وراء اذنه . يعود الى مكانه عند ملتقى  
الشوارع . ويبدأ احاديث لا تنتهي مع شرطي المرور .

كانت تلك اياماً مشرقة . ولكن حتى الايام المشرقة لم تكن  
تخلو من ظلم . فالى جانب الظلال الصغيرة الوقحة . الاباليس  
الصغار . ابناء الفواحش . كان هنالك ظل قائم يحوم بين

رأسه وهواء الليل قد جفف عرق جسده الساخن . والسيارات  
ما تفك لمخطف امامه بسرعة . وكانت باصات الامانة تحدث  
صخباً شديداً كلما وقفت امام الدكة الحجرية التي يجلس عليها  
عبود — كومة من يابس . أيسمونه بعد ذلك زوج الجلبة ؟  
صبحي والثغولة الضغار ؟ ابناء الفواحش كلهم ابناء فواحش .  
ولكنه سيعطهم بوجية في الصباح لانها مناهم . او فلنذهب اليهم  
ان شأمت . انه لم يعد صديقها . لم يعد صديقها . لنفعل ما نريد .  
لنذهب حيثما نرغب . الى اولئك ايضا . ان ذلك لا يهيمه قط  
بعد الآن . بعد ما فعلت معه الليلة ...

ولم يكن ينزل من باصات الامانة نفر كثير . كاث الوقت  
متاخراً . والضفادع ترسل زغاريد اعراسها المتصلة في جوف  
الظلام . وسف التخييل يحدث صوتاً اشبه بصوت الموج الهادر  
اتماء الفيضان . وكان عبود في فيضان غامر من عاطفة غريبة  
استحوذت عليه الليلة . ولم يكن يدري ما يصنع . نظر الى الليل  
والى التخييل والى البيوت الواجعة على جانبي الشارع . ثم نظر  
الى بوجية المنطرفة هنالك عند ملتقى الشوارع .. والى اعمدة  
الكهرباء البعيدة ... وتاوهو .....

كان احد باصات الامانة يهر من بعيد . عتاه خايتان  
وجسده عتيق مهدم . وكان يتحامل على نفسه في ضجيج  
شديد . حتى قارب الدكة الحجرية فصرخ عجلان فوق  
الارض صرخات طويلة مزعجة وارفع جسده ارتجاجاً هائلاً  
ثم وقف في مكانه . ورفع عبود رأسه ولم يدرك بعد ذلك ما حدث  
الدوار يعود الى رأسه . ويثني عينه ضباب . وينفض جسده  
انتفاضات اخرى جديدة . ويتنفس العرق البارد من جبينه . كل  
ذلك في اقل من دقيقة . لقد بدا في شق الباب المضي . حذاء  
اسود ذو كعب مرتفع . ثم ساق عارية بيضاء ناعمة البياض .  
وبعدها ساقاً رجل في سروال انيق . وانحدار الجميع من الباص  
الى احد الشوارع الفرعية . ولم يعد يدري عبود ما يصنع . اخذ  
يجري اثر الساق العارية البيضاء . وكانت بوجية تجري وراءه .  
وهواء الليل البارد يدخل من فوهة الدشداشة ويداعب شعرات  
جسده الساخن . ولكنه لم يكن يحس شيئاً في تلك الاوتة .  
كان حسبه ان يجري وراء تلك الساق اللذيذة الناعمة . وكان  
كل شيء مرتبكاً مختلطاً في ذهنه . والمصاييح المشتعلة في وؤوس  
العواميد ترسل نوراً ضئيلاً لا يكاد يديد ظلمات الطريق الطويلة .  
وعند منقطع مظلم غابت الساق العارية فجأة . يتبعها السروال



وينوب عنه في تضليل السير جامعا سرا ليلقي القبض عليه. ويأخذ  
الى السرايب المظلمة حيث يسكن الجن والعفاريت . لقد فقد  
وجود كل احساس بما حوله . وتزأى العنكبوت الهائل عند  
قدمي الحاكم الجبار قبيلها ويلهمها بدموعه وتعالق تولاته الى  
السما . وكان الافندي يضحكون يضحكون بصوت عال . وكان  
مجد ايضا يضحك . ولكن مجد توسل الى الحاكم بكلمات  
لطيفة رقيقة وبعد قليل اقبس الحاكم وعفا عنه . وفرح عبود  
كثيراً . وعادت ايامه الى اشراقها السابق ولكنه لم يعد مجراً  
ان يطلب سكاره الا من الذين يعلم كل العلم انهم ليسوا من الحكام .  
ولم يعد يقوم بتفليم السير نياة عن شرطة المرور . كان الحاكم  
قد منعه عن ذلك منعاً باتاً . لانه لا يملك ستره يضاء وسروالا  
مخططاً جليلاً ونجمة قضية كذلك التي تلتعق في « سدار » الشرطة .  
وهكذا مضت الايام وعبود يكثفي بمراقبة المرور من بعيد .  
من بعيد فقط .

الحين والحين على بقعة الزيت المتداحة الى مداخل الشوارع الاربعة. وكان «الحاكم» قوة حقيقية رهبة. لا يستطيع ان يلقه بالجر. كان اعظم من الوزير جعفر واكبر من السلطان هرون الرشيد ولم يكن اللب معه ممكناً. لقد اختطف يد الحاكم عشرات السواق والتهتم في غياهب مظلمة تسكنها الجن والفارت. وبعضهم لم يخرج منها قط. ولا يكاد يمر يوم دون ان يرى انساناً مكبلاً بالحدود تسوق الشرطة الى حاضرة «الحاكم» المحترم...

مجلة علم النفس

مجموعاً نحو ٥٠٠ صفحة من الحجم الكبير  
 رئيس التحرير: الدكتور يوسف مراد والدكتور مطفى زيور  
 الاشتراك السنوي ٥٠ قرشاً في مصر والسودان و١٢ شللاً ونصف  
 في الخارج أو ما يبادل هذه القيمة في سوريا ولبنان  
 يرسل باسم إدارة مجلة علم النفس ٤٨ شارع روض الفرج  
 شبرا، مصر

## الليل

مظلم .. وإغفاءة تلك عميقة  
في صمت كباقي .. استيقظ ،  
يا ألم الحب ، فاني لا اعرف كيف اقتح  
الباب ، وأقف في الخارج .

الساعات تنتظر ، والنجوم ترتقب ،  
والريخ واجبة ، والصمت ثقيل في قلبي .  
استيقظ ، أيها الحب ، استيقظ !  
وأترع كأسي الفارغة .. ثم أبهر الليل  
بنفس من نشيد .

\*\*\*

طائر الصباح يتنقى .  
من اين له ان يدري بالصباح ، قبلما  
ينفلق ... وافعوان الليل ما زال يحجب  
السما ، بغلائله السود الباردة ؟

\*\*\*

خبرني ، يا طائر الصباح .. كيف  
عرف رسول الشرق طريقه في حملك ..  
من بين الليل المزدوج : من السما  
واوراق الشجر ؟

لم يصدقك العالم عندما صرخت :  
« الشمس في الطريق .. لن يكون ليل بعد »  
أيها النائم .. استيقظ !  
اكشف عن جيبك ، وانتظر اولى  
بركات النور ، وغن مع طائر الصباح في  
إيمان سعيد .

\*\*\*

الشجاذ في نفسي رفع يديه الضميتين  
الى السما المقفرة من النجوم ، وصرخ  
في اذن الليل بصوته الجائع .  
كانت صلواته للظلمة العمياء التي ترقد  
كأله هاو في سما قفراء من آمال ضائعة .  
دومت صرخة الشوق حول هوة من  
تقوطة ، كطائر ناعج يحوم حول عشه الخالي .

\* القطع العشر الثالثة من كتابه جني الثمار .  
Fruit Gathering

## جني الثمار

لشاعر الانسانية رايندراوات طاغور

نقلها الى العربية

اكرم الوزري

عن ترجمة انجليزية بقلم طاغور

•

ولكن عندما التقى الصباح رحله على  
ضفة الشرق ، وبث الشجاذ في نفسي  
وصرخ : « بوركت اذ رفضني الليل  
الاصم - فقد كانت خزانته فارغة » .  
ثم صاح : « ايها الحياة .. ايها  
النور .. اتنا ثمنان ! ونحن هو الجذل  
الذي عرفنا أخيراً ! »

\*\*\*

كان [ساناتان] يستحب عند نهر  
[الكينج] ، عندما أقبل عليه برهمني في  
خرق بالية وهو يقول : اعني ، انني  
فقير !

قال [ساناتان] : « وعا ، طعامي هو  
كل ما املك ، لقد أعطيت كل شيء  
كان لدي » .

فاجاب البرهمني : « لكن لمي [شيقا]  
أتاني في المنام ، واصرني بان احيي . اليك » .  
وفجأة تذكر [ساناتان] انه كان قد  
التقط حجرًا ثمينًا من بين الحصى على  
ضفة النهر ، وعندما فكر في ان احداً  
قد يحتاجه اخفاء بين الرمال

•

أشار [ساناتان] فدل البرهمني على  
المكان ، فأخرج الحجر وهو ذاهل .  
وجلس البرهمني على الارض يتأمل

وحيداً حتى غربت الشمس وراء الشجر ،  
بعادت قطعان البقر الى دورها بمواشيها .  
عندئذ نهض واقترب وشدأ من  
من [ساناتان] وهو يقول : « سيدي ،  
اعطني اصغر جزء ، من الثروة التي تزي  
بكل ثروة العالم » .  
ثم رمى بالحجر الغمين الى الماء .

\*\*\*

مرة بعد مرة ، اقبلت على بابك  
ويديا مرفوعتان ، أسألك المزيد ثم  
المزيد .

أعطيت .. وأعطيت ، بقدر قليل حيناً  
وبفيض مفاجي ، حيناً .  
أخذت شيئاً ، وتركتم أشياء تسقط ،  
أقل البعض يدي ، وجعلت من البعض  
لعباً عظمتها حين تعبت ... حتى اصبحت  
هباتك المحطومة والحزونة كثيرة جداً  
حببتك عني .. وأنهاك قلبي الامل  
المستديم .

•

لقد اصبحت صرختي الآن : « خذ ..  
أبه خذ ! »

أفمن كل شيء ، من وعا ، هذا الشجاذ  
وأطفي ، صباح هذا المرقب اللجوج ...  
أسك يدي ، وارفعني من كومة هداياك  
المترابدة الى الانهائية العارية في وجودك

\*\*\*

لقد جعلتني بين المهزمين .  
اتني اعلم ان ليس لي ان افوز ...  
وليس لي ان اترك السباق .  
لسوف ائب الى الحوض ، ولو غرقت  
الى القاع .

سألب دور انهمازي .  
سأراهن بكل ما املك ، حتى اذا  
ما خسرت آخر فلس لدي .. راهنت

بنفسى ، وعندئذ أخالي اكون قد  
انتصرت .. في هزيعي النامة .

\*\*\*

عندما البست قلبي خرقاً وارسلته في  
الطريق يستجدي ، امتدت في السماء  
ابسامة جبور .

ذهب من باب الى باب ، وسرق  
مراة عندما كاد وعاؤه ان يمتلى .

\*

وفي آخر التار المتعب عاد الى بوابة  
فصر ك مسكاً بوعائه الباعث على الشفقة ،

فجئت واخذت يده ، واجلسه الى جانبك  
على عرشك .

\*\*\*

سأل [بوذا] اتباعه عندما حل الفطط  
بمدينة [شرفاسقي] « من منكم سيأخذ  
على نفسه واجب اطعام الجياع ؟ »

أطرق الصراف [باتاكار] برأسه وقال:  
« ان إطعام الجياع يحتاج الى أكثر  
من ثروتي بكثير . »

وقال قائد جند الملك [جيسن]:  
« سابدل بسرور دم حياتي ، ولكن .. »

ليس في يقي من طعام . »

قال [دارمابال] الذي يملك اراضي  
شاسعة وهو يتهدد : « لقد امتص ماردا  
الجلب اراضي حتى أقفرت ، ولا ادري  
كيف سأدفع ضرائب الملك . »

عندئذ نهضت [سوريا] ابنة الشحاذ  
فالتحنت أمام الجمع ، وقالت بوداعة :  
« أنا التي ستطعم الجياع . »

صرخوا في دهشة : « كيف؟ كيف  
يمكنك ان تأملي انجاز وعذك ؟ »

قالت [سوريا] : « اننى أقفركم  
جميعاً .. وتلك هي قوتي . إن لي  
سندوقي وخزني في كل بيت من بيوتكم . »

\*\*\*

لم يكن ملكي معروفاً لدي ، لذا  
جروئت على ان افكر في إخفاء نفسي ،  
وترك ديوتي دون ان ادفعها له عندما  
طالبتني بضريرته .  
تهربت وتهربت .. وراء عمل يومي  
واحلام ليلي .

لكن مطالبته لاحقتني في كل نفس  
أخذته .

وهكذا تلمت اتني معروف لديه ،  
وأن لم يبق لي مكان .

\*

اتني لآتمنى اليوم ان اضع كل ما  
امتلك عند قدميه ، واغم الحق في مكاني  
من مملكته .

\*\*\*

عندما فكرت في ان اجبلك تمثالا  
من حياتي يسده الناس ، اتيت بترابي  
وامنياتي وكل اوهامي الملونة واحلامي .

\*

وعندما سألتك ان تحبل في حياتي  
تمثالا من قلبك كي تحبه ، اتيتي بالنار  
والقوة ، والحقيقة والجمال ، والسلام .

بغرام  
اكرم الموزى

## هذه هي القهوة التي كنت أحلم بها دائماً .



إنها نهاية مسيرة ليومٍ مُثقل بالجر .  
ان لم تذوقها لا تفكر أنك أنت تتأكد  
بأن هذه القهوة ، حتى مثلاًجة تحفظ تماماً  
بنكهتها الطبيعية .  
هذه القهوة مذهشة بمجودتها حتى أن الشللج لا  
يؤثر بها . وهي دائماً لذة بطريقه تعبئتها الخاصة  
هي منبج من القهوة التي لم يسبق لك وتذوقها .

قهوة تشايس وسانبرن الأمريكية

# نظرات في منهجية النقد والتاريخ الادبيين

بقلم عدنان الذهبي

التعبد في الدراسات الفنية الأدبية-التطويرية الأدبية-تأطير أدبي العربي، القديم منه والحديث، لأن يدرس بما يترتب على هاتين النظريتين من مناهج - منهجية في دراسة الرمزية في الأدب العربي، قديمه وحديثه



هاتان

نظرتان في طبيعة الادب ، واصول دراسته ، او بصورة اعم في طبيعة الفن، واصول دراسته: اقصد الاقليمية الادبية ، والفنية و التطورية الادبية ، والفنية وأجبت التعريف بها ؛ لفوائدها الجمة في فهم امور هذا الادب ، وذلك الفن ؛ ولحداثتها الجلية لنا بالذات ، في دراستنا للرمزية في الادب العربي ، قديمه وحديثه !!

وما نظرتان فلسفتان ، ان بطبيعة بحثها او بمنهجها في هذا البحث ، تفرضان هذاه على المؤرخ للادب، او الناقد له، نوعاً خاصاً من التفسير، كما تقدمان له منهجاً خاصاً في الدراسة: وفي هذا الاشكال منهجي ، وخاصة بالنسبة للدراسة النقدية ، والتاريخية ؛ من حيث انه يخشى ان يضع معه على افق التجريد الفلسفي ، وعموميته حقيقة ما تحقق به التاريخ الادبي من جزئيات وخصوصيات ... وهكذا ... مما يمكننا دفعه بان تنبه الى انه، ان كنا في دراستنا التأملية ، المجردة ، العامة ، مع نظرات فلسفية تفرقنا بعموميتها ، باقتفاء خطواتها ، والاخذ بما هي تقدم من تفسيرات تراها مقنعة شافية وفعلانية في المجالات النقدية والتاريخية، التقرب جهد المستطاع، من الحقيقة التاريخية في اخص خصوصياتها، محررين انفسنا ، من الافكار السابقة ، والتفسيرات العامة !! او بعبارة اكثر دقة ، ووضوحاً ، بينا تلكم النظرات ، من طبيعة فلسفية ، تجريدية ، عامة و الدراسة التاريخية ، والنقدية من طبيعة علمية، تتطلب البحث الوضعي، المنهجي، الدقيق، والأمين !! والطريف ، القيم ، ايضاً ، هنا ان اخذك نفسك باسباب المنهجية التاريخية والعلمية ، والتي عملك فيها مع الفن ، والادب، هو هو نفسه عملك فيها مع اية ظاهرة اخرى: الجمع، والفحص، والعرض و اقول اذن ان الطريف ، القيم هنا ، ان اخذك نفسك

باسباب هذه المنهجية التاريخية ، لا يتقافى ابدأً ، مع اخذك نفسك بنظريتك التي اصطلقت ، وذوقك الذي رجحت ، وما لهذه النظرية ، وهذا الذوق من مناهج في البحث تحب ان تلزم بها نفسك ، دون غيرها من مناهج ، لنظرية اخرى ، يراها غيرك من زاوية الجمعية ، اكثر فائدة ، واكثر قيمة !! بل ، على العكس ، انك ستجد نفسك ، بهذا التقيد المنهجي بمتطلبات ما اصطلقت من نظرية ، او رجحت من ذوق ، قد زدت بحثك قوة ، وقيمة ، وجمالاً وجمالاً ، وان نظريتك الجمعية الفلسفية هذه ، قد افادتك في مجالاتك الخاصة ، بمجال تلك العملية التي تنقلها لها ، من حيث ان قروس ، او اشبه ما تكون بفروض حسب : في حين انه يظن وراء، هذا كله، مشكلة الحقيقة العلمية التي للتاريخ، والعمل التاريخي ، والتي تتطلب منك التعريف بها تعريفاً أميناً، دقيقاً ، ان في جمعك لها ، او في فحصك اياها ، او في عرضك لها !! وعلى كل حال ، هذا الامر ان كانت سهلة مشكلته ، ايضاً ، بالنسبة للغربيين ، وفلسفاتهم ، وعلومهم وفنونهم ؛ لكون هذه الانماط من النشاط الانساني عندهم ، نشأ وتزعرع ، وتفاعل ، وتبأثر بعضها ببعض ، على اساس واحد من العقلية، والنفسية ، البارز طابعها العلمي ، الفلسفي ، الجمع ، هناك ، ان هي تفلسفت ، او هي حاولت العلم ، او مارست الفن !! فـا امعن امره بالنسبة للعرب ، في فلسفاتهم ، وعلومهم ، وفنونهم ؛ وخاصة لدى من يريد ، في ما لجأته لها ، ولدراساتها ، في القديم، والحديث ، يريد اصطلاح مذهب من مذاهب هؤلاء الغربيين ، او منهج من مناهجهم !!

ولا سيما، ومعروف، ومقرر، امر اختلاف العقلية، والنفسية العربية ، في شتى هذه المجالات من النشاط الانساني عن العقلية

والنفسية الغربية وخاصة في قديم هاتين العقليتين المتميزتين و  
والتي ان كانت المجالات الفلسفية، والعلمية، قد قاومت بينهما  
تلك المقاربة، المحدودة النطاق، الواضحة المsharp، فما كان ابعد  
بجالاتها الفنية الادبية، بعضها، عن بعض، ان بساليها، او  
بموضوعاتها !!

ومما يكن من امر هذه الصعوبات المنهجية الاساسية، فيها  
نحن اولاء، نعرف هاتين النظريتين، واصفين، ناقدين، ولخص  
منها الى السكلام في قابلية ادبنا العربي لان يدرس بما يقدمانه  
لنا من مناهج، وخاصة الزمنية فيه !!

احدى هاتين النظريتين، وهي نظرية دي بونالد تين -  
D. B. Taine، وهي التي تعرفها اليوم، في هذا الاصطلاح  
الاصيل، الذي يصطفها فيه الاستاذ الجليل العلامة امين الحولي،  
في رسمه منهج دراسة الادب العربي، تحت اسم الاقليمية الادبية؛  
هذه النظرية، اذن، نظرية جالية، قديمة، موضوعة، في طبيعة الفن،  
والادب وما يعمل فيه من مؤثرات حاول «تين» Taine، فيها تفسير  
الفن عامة ومنه الادب تفسيراً علمياً وضعياً او لنقل ايضاً احتجائياً غايته  
التقرب جهد المستطاع من الواقع الفني، الادبي، وتفسير ما فيه من  
جال، بالعوامل الوضعية، الفعلية، المحسوسة التي اثرت فيه !!  
اما هذه المؤثرات، فبراهما تين - Taine، في اساسها،  
وعمويتها ثلاثة: البيئة، والفترة الزمنية، والجنس، او بعبارة  
اخرى، الاقليم، والعصر، والجنس، والتي كلها عن طريق  
مباشر، او غير مباشر، تؤثر في نفس الفنان، الاديب، لتطبع  
فيه، وادبه، بطابعها الخاص، هذا الطابع الذي يفتقر به فن  
عن فن، وادب عن ادب، بين امة وامة، وعصر، وعصر،  
ومكان، ومكان !!

البيئة، والفترة الزمنية، او لنقل، الاقليم، والعصر !!  
وذلك لان الانسان كوجود على هذه البسيطة يتحمل اثر  
هذا الوجود كله، مادية، ومعنوية، يتخلق بخلقه، ويتأقلم  
بأقليمه: وما اكثر انواع هذه البيئات، والاوساط الحلقية التي  
لها، وما اوضح بروز اثرها، ايضاً، بين اقليم، وآخر، وعصر  
بعد عصر، في الحياة الاجتماعية، والحضارية التي للجمع بين  
حياة القبيلة التي اقلتها الصحارى والسهوب، الى الحياة الحضرية  
التي تتخلقها حياة الزراعة، والصناعة، الى الحياة الصوفية، التأملية،  
المتألمة التي تخدعها، ايضاً، عقريات فردية في هذه الحيات  
الحضارية، المختلفة !!

انصف الى هذا، ايضاً، امر المؤثر الثالث، الذي اضاف

- بحق - ثين، وهو امر الجنس، واثره، في العبقرية الفردية؛  
وهو مؤثر جرد قيم، وجد هام، ما نرى دراسته الا تزيد في  
دراسة ذلك المؤثرين الاساسيين، دقة، وقوة ونكسها روعة.  
ولكن ابن نحن مع هذه النظرات الجالية، والتقديرية،  
من الدراسة التقديرية، والتاريخية، الجزئية ومنهجها، الحقيقة،  
نحن مبيدون عن هذا كله بعداً، وانحاً، بارزاً، ان بموضوع  
هذه الدراسة، او منهجها: وعلينا، ان نحن حاولنا نقد الادب،  
او التاريخ له، على اساس هذه النظرية، علينا ان ننزل بهذه  
النظرات من اقفا الفلسفي، الجمالي، التجريدي، العام، الى  
مجال البحث التاريخي، والتقديري، وعلينا الهبوط الى جزئيات  
التجربة التاريخية نجتمعها، ونفحصها، ونرمضها، في خصوصيتها  
التاريخية، كما عاشها الشاعر الواحد، وتلون بها النص الواحد !!

واذا نحن نذكرنا ان التاريخ والتقدير الادبي نوع من الدراسة  
التاريخية ايا كان موضوعه، هو في حقيقته، عرض، ووصف،  
لما تريد التاريخ له، وأيت نفسك امام مهمة غير مهمة للفيلسوف  
المتأمل في طبيعة الفن، الباحث عن مؤثراته، ومقوماته:  
وهذه المهمة، هي مهمة العالم، المؤرخ، الامين، الدقيق، الذي  
يريك تطورات ادبه عصرأ بعد عصرأ، وتجربة بعد تجربة !!

وبهذا ترى نفسك قد انتقلت من مجال التأمل، والتجريد  
المطلقين، الى مجال واقع التجربة التاريخية، الانسانية، تراها  
عصرأ بعد عصر، تتحقق، في ساعة من ساعات جملها، وجلالها،  
شيئاً، فشيئاً، وتتطور في صراعها الوجودي، من شكل الى  
آخر، صاهرة في بوتقتها هذه المؤثرات كلها، البعيدة منها،  
والقريبة، تجعل من قفانها امرأة عصرها، ويثنها وعبرتها !!

اما النظرية الثانية، نظرية التطورية الادبية، او نظرية  
التدرج في الفنون الادبية - وتسميتها بالتطورية الادبية، التي  
اقترحه، خير، من تسميتها بهذا الاسم الذي درج نقادنا العرب،  
اليوم، يعرفون بها بواسطته، واقتصد: نظرية التدرج في الفنون  
الادبية - هذه النظرية الثانية اذن، لست معها في مجال جمالي،  
تقديري، امام محاولات تجرب تفسير حقيقة الفن، او الادب،  
وطبيعته، باحتة في مقوماته، ومؤثراته !! لا !! وانما انت  
معها في مجال منهجي، صرف حقاً، مجال صوري، هو مجال  
تطبيق نظرية فلسفية، علمية، هي نظرة التالئين بالنشوء،  
والارتقاء، من الفلاسفة، والعلماء، على الفن، والادب، في  
دراساتك التقديرية، والتاريخية لها !!

او الكفر به ، وقواه ، واساليبه والاندفاع وراء العاطفة ،  
والحجبال في مسارب المجهول ، والحلم !!

وما اكتر ما خاضت ، هنالك ، النقاد والادباء ، و طيس  
المجلات للدفاع عن هذه النظرات النقدية ، والتاريخية ، وما  
اكتر ما لفت من كتب لابرار امر هذه الفروق التي تقدمها  
النظرية وهذه الخصوصيات من البحث ، والتفسير ، وخاصة ،  
وقد اختلفوا في امر هذا التطور العام ، المنبئ ، بمساركة الادب  
والادباء للحركة العلمية ، كما اختلفوا في ان تحدد اطواره  
وتحدد فنية كل من هذه الاطوار ، وبصورة خاصة ، وهذا  
اهم ما نلفت اليه النظر ، ان ربط هذه الاطوار بالعصر الذي  
يضمه : ولاسيا ، ونحن نعلم ان العصر الواحد ليجمع بين  
التقيضين ، من الفنون والمدارس ، فيبنا ترى اضرار القديم ما  
يرالون يتسجون اغانيهم على منوال قديم ، اذا بك تسمع من  
انصار الجديد كل طريف ، مبتكر ، من الاغاني ، والاناشيد ،  
ما يلبث هو نفسه ان يمر به الزمن ليكون القديم المتار عليه ،  
وهكذا ، دواليك !!

وانت ، بعد هذا وذاك كله ، اذا سألته عن المدرسة الرمزية ،  
في هذا التطور ، تكشفت لك هذه النظرية ، الخاصة ، والقيمة  
حقاً ، عن البث طريق ، وطريق لها ، ولدراستها .. وهذا  
المعجب في امرها وامر مصطلحاتها ، وخاصة منها تلك التي  
تصف المدارس الادبية ، هذا الوصف الذي يشعر في آن واحد  
بقية المدرسة ، وفترتها الزمنية ، وفي هذا التطور ، وبمصطلحات  
هذه النظرية التطورية ، الرمزية مدرسة ، اي مسحة فنية ،  
اسلوبية ، غلبت على حياة الادب ، والادباء ، في فترة زمنية معينة ،  
وان هذه المسحة هي هي نفسها المسحة التي يسمونها الغنائية ،  
الرومنطية ، والتي كانت سادت من قبل ، باناشيدها ، واساليبها ،  
وموضوعات غنائها ، وحياتها ، الا انها مغالي بها كل المغالاة :  
العاطفة فيها طائشة ، محومة ، مجنونة ، والفكرة فيها عارية ، حالة ،  
مدنوية ، والحجبال لديها مروع ، عابت ، خافق !!. وان هذه  
المغالاة ترجع الى العصر كله ، وما فيه من اذواق ، وثقافات ،  
وما امر عليه من احداث واهوال ، وهكذا ، وهكذا بما يطول  
بحثه ، وتفسيره !!.

فبانتان هما ، اذن ، في اساسها ، النظريتان اللتان احبت  
التعريف بها هنا ، ولا يخفى عليك ، اذا انت قارنت بينهما ،  
الى جانب امر ذلك الفرق الاساسي الذي بينهما ، والذي هو

تقول هذه النظرية ، النظرية التطورية ، بان الادب كائن  
حي ، وانه مثل غيره من الكائنات الحية ، لا يعيش ، على شكل  
واحد ، وانما هو في تطور مستمر ، بموضوعاته ، واساليبه وان  
هذا التطور يتحكم به ، في هذه المجالات الفنية ، الادبية ، ما  
يتحكم به ، في المجالات العلمية الاخرى ، فكرتنا النشوء ، والارتقاء ،  
وخاصة الارتقاء ، هذا الارتقاء الذي تطل ترقبه هذه الكائنات  
الحية ، منذ نشوئها ، وفي تمازجها البقاء ، نحو الاكثر نحواً ،  
وجالاً ، وكلاً ، ونظماً !!.

وهذا نرى ان الامر اللازم بهذه النظرية ، انما هو امر  
التطور : ما هو ؟ وكيف يكون ؟ وما هي قوانينه ؟. الا  
ان هنالك في الادب اواحد قنونا ، وتمازج ، ومدارس من  
التعبير ، والتفكير ، والشعور ، فاذا تدرس ؟ ام ايها تعلق ؟..  
واي تطور تبين ؟. واي ارتقاء تتحسس ؟.

اما برونيتير Brunetiere ، وممن نتج نهج من النقاد  
والدارسين ، فقد ذهب يستقصي امر التطور ، في شكل هذه  
المجالات ، ومع كل هذه الفنون ، والاساليب ، ورائيات ، ان  
انت حاولت دراسة الادب بمجملته ، او دراسة ، الفنون ،  
والاساليب ، واحدة ، واحدة ، انك ستجد انها كلها تخضع  
لتطور لها خاص . وما اكتر اساليب الادب الغربي ، وقبونه ،  
بل ما امتع دراستها ، ودراسة تطورها .. وان هذا التطور  
يفسح ، عامه ، لديه ، امر ما قال فيه انه التفاعل المتبادل بين الفنان ،  
والمجتمع ، من زاوية ما سماه تفاعل العبقرية الفردية ، بالمجتمع من  
جهة ، او زاوية ما قال فيه الرد الفعل ، الذي تحدته الفترة الزمنية  
بخصائصها ومعاييرها ، واذواقها مع ما يسبقها من فترة زمنية اخرى .

الا ان الطرافة ليست هنا !!. وانما الطريف في هذه  
النظرية ، امر تطور الادب بمجملته ، هذا التطور الذي حققته  
التجربة التاريخية في ادب الاغريق ، ومن نحا منحهم من  
الادباء اللاتينيين . القدامى ، او الاروور بين المحدثين ، وخاصة  
الفرنسيين بينهم !!. والذي هو ، حسب هذه الاطوار الاربعة ،  
الاساسية ، المتسلسلة على الادب ، والادباء هناك : الطور  
الملحمي ، فالطور الغنائي ، فالطور التمثيلي ، فالطور التعليمي ،  
... وهكذا مما رسم لك ، بحق ، سير الانسانية الجاهدة ،

في تقديمها الحضاري ، وخاصة تقديمها العلمي الوضحي ، هذا  
التقدم الذي يظل يصنع المجتمع ، عصر بعد عصر ، بصغافه  
الوجدانية ، الفنية ، المختلفة ، بين الإيمان بالقل ، وامكانياته ،

يتعلق بطبيعة كل منها ، كما قد كانت سبقت الإشارة الى هذا و لا يخفى اذن معها هنا ، امر ما كنا نقوله عن مضار الغدب ، الذي تحسه ، بصورة ملموسة ، في اساسه ، وهو انك ، ان كنت بكتنا النظرتين ، تستطيع ان تؤرخ للادب والادباء ، ناقداً ، فاحصاً ، منذوقاً و الا انك ليضطرك اخذك بمنهج هذه النظرية او تلك ، التأكيد على موضوعات تدور حولها هذه النظرية على حساب موضوعات لا تطولها يد التجريد فيها ، قد تؤكد عليها النظرية الثانية ! !

وانا ان كنت ارى ان النظرية التطورية في الدراسة النقدية والتاريخية ، اقرب النظرات الى افهام حقيقة الرزمة وخاصة اذا انت دعمتها بنظرات نقدية اسلوية اخرى ، لا يمتنع انها ليست من صميم بحثها ، الا ان النظرية الاقلمية في نظري لتفوقها قيمة وسلامة واصابة حقيقة الدراسة الادبية على العموم : وهذا من كون هذه الثانية نظرية جمالية فنية في طبيعة الفن والادب نفسه تقدم لك الى جانب دراساتها الجمالية الفنية هذه ، منهجاً للدراسة التاريخية والنقدية ، في حين ان النظرية التطورية تطبيق في المجال الفني الادبي لمنهج صوري منطقي عام لا غناء معه عن الدراسة الجمالية الفنية الاسلوية النقدية نفسها ! !

وعلى كل حال ، مهما يكن من امر هاتين النظرتين ، ومن امر نقدها ، وفوراءها ، بالنسبة البناء بالذات مشكلة اعنى ، اذق : وهي مشكلة صلاحيتها ، بعد كل شيء ، للدراسة النقدية والتاريخية ، الادبية لمعالجة ادبنا العربي بالذات ، قديم وحديثه ! ! وهي مشكلة لا يحلها قياس منطقي ، او تأمل منهجي ، واما يحلها العمل الفعلي ، والمماناة لاسر التاريخ العربي ، ومشاكله ! ! وذلك ، انك ، اذا حاولت التأريخ للادب العربي مهتدياً بهدى النظرتين ، ومناهجها ، وجدت نفسك انهما ، في عموميتها ، المنهجية ، الصورية ، المنطقية ، صالحتان لهذه الدراسة ، حتى لدراسة الرزمة في هذا الادب ! ! . ولكن اي فرق لست تتبر تطبيقهما على هذا الادب واعلامه ، ام اي خصوصية لست تبش ؟! . ام ماذا لا تقنع على نفسك من مجالات جزئية ، خاصة ، تتعلق بخصوصية الدراسة ، في هذا كله ، وتلاؤمها مع هذا الادب ، وادبائه ؟! ..

وبكفني ، هنا ، ما يتعلق منها ، بامر الرزمة بالذات ، والذي لا يفوتني معه تكرار التأكيد على وجوب التبصر ، كل التبصر في امر تطبيق هذه النظريات ، وامر ملائمتها مع

مشاكل ادبنا العربي ، ومتطلباته الموضوعية ، والمنهجية ، هذا التطبيق ، وهذه الملائمة ، الذين لست احبدها ، ولا احبذ قط الاخذ بها ! !

والرزمة ان كانت عند الغربيين مدرسة يفسرها كيت ، او كيت ، من مؤثرات زمنية ، او مكانية او اسلوية ، الا انها ما هكذا امرها في الادب العربي ، حيث لا تطور ضمنها ، ولا حياة مذهبية تكنفها ، ولا اوساط زمنية ترعصها : النقد في هذا التاريخ غير ذلك النقد الدقيق العميق الذي كان يسير حيواتها ، والتاريخ نفسه الذي انت تعالجه غير ذلك التاريخ الذي كان في كل خطوة من خطواته يحقق امكانياتها ! !

وانا نفسي في شتى المجالات الخاصة ، التي عاجلت فيها امر الرزمة في التراث العربي كالمجال التاريخي او المجال البلاغي او المجال الجمالي ، المنهج الذي اصطلعت فيها ، انما هو المنهج الذي تتطلبه طبيعة كل مجال من هذه المجالات من غير تحيز لظنودون اخرى من هذه النظرات النقدية الجمالية الجمعة التي قيم الغربيون على اساسها مختلف دراساتهم للادب والادباء ! !

وقد بينا العربي ان جر بت التعريف به وعلومه النقدية والبلاغية وبامر ما نقول فيه اليوم الادب الرزمي ، وجدت نفسك امام عمل تاريخي صرف يتطلب منك التعريف الدقيق الامين بحقيقة هذا كله ، كما حققه تاريخنا ، هذا التاريخ الذي لست نجد فيه تعديلاً بصم لغائية ولا رزمة ولا واقعية ، وانما اتجد فيه ادباً خاصاً ذا حياة مذهبية خاصة وذا تطور مذهبي خاص ، عليك البحث فيه عن نماذج تحمل خصائص ما تسميه اليوم الادب الرزمي ، او المدرسة الرزمة ! !

واما الادب العربي الحديث ، فهو ان كان قد اخذ يخفق فيه للرزمة الصرفة رايات قد بشر بها جبران خليل جبران اول ما بشر فالامر معه ، ومعه اعلامه الاقذاذ الذين اخذوا يعيشون الحياة النقدية والفنية الغربية وخاصة بتأكيدهم على بلاغة المعنى ، الامر هنا اذن لا تفسره نظرية خاصة من هذه النظريات الجمالية الفنية التي رأيت شيئاً من مضارها في مجالي البحث والتفسير واما الذي يفسر امره اليوم هو التعريف بامر اصول الدراسة النقدية والبلاغية والجمالية عامة ، وهي هذه الاصول التي تظل عند الغربيين وراء كل مذهب وكل نظرية من مذاهبهم ونظرياتهم ، تنقف اذواق الشباب وعقولهم عصرأ بعد عصر ! !

عمرنا الزهبي

دعش

## شعاع الغروب

سائلي اليوم : كيف أنت من الشعر ، فلا صدحة لشجو القلوب ؟  
قلت : يا صاحبي ، زمانك هذا ليس فيه مكانة لأديب  
كان للشعر صفوة رفصوه وأحلوه في المحل التقشيب  
وهو الآن بالطراوة سخف بين دمع الحب والمحجوب  
او نواح على التعم الذي ولى آهات داعر مشتذِب  
او تناء يكال في مدح طاغ ارقق الشعب بالبلاء الرهيب  
ذهب الناس في الحياة الى الهذر ، وصخب المزاح والتطرب  
كل شدو - عدا المجون - هباء ضاع في غابث ورقص لموب  
ما ترى منهم مصيخاً لمعنى او شغوفاً برائع ومهيب  
بل تزوعاً الى المحاباة والنقد ، ونيل الأحرار بالتزيب  
نذوا العلم والبيان ، وعدلوا عن مجال الإصلاح والتقيب  
صاحب الفكر بينهم غير مطلوب ، وذو الجاه إنما مطلوب  
قتلوا المقدم الطموح ، وساروا في شقاق منفرد وحروب  
وغدا المال دولة يستلذون بها قصائد التشبيب  
فبماذا اجاذب الشعر في دنيا شأت لحظ فاسق ومريب  
قالة الحق ما لها من معين وحديث الرياء في ترجيب  
فاذا هم هاتفي بفريد فليكن في مشاعري ووجيبي  
هت بالفين في غصون شباقي وأرى هونه أوان مشبي  
هكذا صرت منذ شهدت الليالي عكست صرف أمرها بعجيب  
فأقلني ، فقد أغامت سائلي واكفهرت بما بدا من قطوب  
آس ما كنت أرغبه نقاء كوميض الشعاع عند الغروب  
يخنفي بالظلام شيئاً فشيئاً ثم يفنى وراء ستر النيوب !!

القاهرة  
عبد السلام رستم



# النثر الانجليزي الحديث

لإيفور إيفانز مترجمة بقلم حسن عزت

## القرن الثامن عشر



القرن الثامن عشر\* تعددت موضوعات البحث والدراسة أمام الإنسان، وكان من حسن حظ انكثرت ان صار النثر في ذلك الحين اداة طيبة نافعة. كان قرناً مليئاً بالتأملات والمسائل المستعصية .. قرناً غاصاً بالعقول القوية التي استخدمت قوتها في مسائل الطبيعة، فتوصلت الى حلول كانت اساساً قوياً بنيت عليه الفكرة الحديثة. وكان فوق كل ذلك قرناً جعل من انجلترا زعيمة التأمل الفلسفي في كافة اوروبا. وكان محور الاهتمام هو التجارب الانسانية وما يمكن ان توصل اليه من مسائل الطبيعة. وهنا نشأت القرن الثامن عشر الى المراجع «لوك» للاستشارة بها .. فاهتدي «ريشاردسون» وقيلدنج» الى التجارب الانسانية في القصة الخيالية، وبذل علماء التاريخ أقصى ما استطاعوا في تفسير وقائعهم وتسجيلها، وبذل الفلاسفة ما وسعهم لتفسير طبيعة الواقع المموس. وطبيعي في مثل هذا القرن ان تنمض تعاليم الارثوذكس في الكنيسة الى افلام الفقاد، وكان من حسن حظ الكنيسة ان وجدت في «جوزيف بلر» ناقداً مثالياً، اذ حاول في كتابه «قياس الدين» ان يرى، الدين من مثل تلك المعرفة المحدودة التي تمدّها التجارب.

ونجد بين العقليات الملحدة التي انتجها ذلك العصر، «برنارد ماندفيل» الذي وضع في كتابه «اسطورة النحل» لفرق بين الاخلاق العامة والاخلاق الخاصة، مقترحاً - في طريقة تهكمية - انه كلما كانت البلاد غارقة في الفساد، كانت اقرب الى النجاح والتقدم! ورغم ان ماندفيل تحفظ بعض

\* مترجم عن كتاب: تاريخ موجز للادب الانجليزي للكاتب إيفور إيفانز Ifor Evans .

الشيء، فيما قاله حفاظاً على كرامته الفكرية، الا ان مقاصده كانت واضحة من خلال السطور.

وكان «جورج بيركلي» يعتقد اعتقاد «ماندفيل» في فساد الحياة، ولكنه لم يعالج الموضوع في تهكم، بل طاحه في رغبة مثالية في الإصلاح، مما حدا به لأن يجرد حملته بين السكان في امريكا. وبينما كان مهتماً بالجانب الواقعي من الحياة، استطاع ان يضيف الى مسائل الفلسفة احدى مسائل ذلك العصر الهامة. فقد ذكر في احدى كتاباته ان دنيا المادة لا وجود لها، وأن المعرفة الانسانية بنيت على اساس الافكار التي داخل العقول! وبينما كانت المادة تزيد من اتصال الانسان بدنيا الواقع، حافظ «بيركلي» على مثالية كانت تحمل في غصونها مبادئ، قوية للتصوف واستخدم «ديفيد هيوم» عقله في مسألة المعرفة، فتوصل الى نتائج كادت تزيل الوحدة التي توصل اليها «بيركلي» في دراساته. فقد تتبع هيوم دراسات ديسكارتس ولوك النفسية عن طبيعة التفكير البشري، ليكتشف فقط ان العقل البشري - كآلة تستخدم لمعرفة الحقيقة - لا يفي بالفرس وتركزت شكوكه هذه اثرأ باقياً على الفكرة البشرية.

وقد دفعت روح التساؤل التي سادت ذلك العصر بالكتاب لأن يحققوا التاريخ الانساني في طريقة منظمة. وكان علم التاريخ في هذه الفترة الهامة من تطوره حسن الحظ، اذ اجتذب احد فحول النثر الانجليزي هو «ادوارد جيبون» الذي نشر كتابه «اتحلال وسقوط الامبراطورية الرومانية» عام ١٧٧٦، الذي أرخ فيه فترة هامة من فترات التاريخ تعتبر تحولاً من العالم القديم الى المدنية الحديثة ... من روما في القرن الثامن عشر، الى احتلال البرابرة لها، الى تويج شارلمان وتأسيس الامبراطورية الرومانية في الغرب، الى العصور الوسطى، الى سقوط

كتابته عن شكسبير - حيث يبدو وضوح ذهنه كاملاً - نجد قاموساً لتفسير الكلمات ، وقد بنيت عليه كل الدراسات القوية لروايات شكسبير فيها بعد . وتعرف الكلمات من أشق الأعمال التي يتعرض لها ذهن البشري ، ولذا نجد بعض الشغل في قليل من تعريفات جونسون التي حشرها في كتابه بعد مجهود ذهني عنيف . ومع ذلك لم يستطع أحد أن يجاريه في توضيح معاني الكلمات الإنجليزية كما فعل . وأضاف لهذه الأعمال كتب في أيامه الأخيرة كتابه « حياة الشعراء » الذي تحدث فيه عن الشعر الإنجليزي من « كولي » الى « جراي » في ثلث بليغ . وليس هناك في أعمال جونسون الأخرى ما نستطيع أن نقارنه بالسباقات قوة وبلاغة .

وليس في هذا العصر شخصية واضحة للبيان كجونسون ، ولكن « بوسول » كان في الواقع أقرب الى روح العصر السابق من هذا العصر . كان أسلوبه طريفاً يعتمد على الميزان الفكري ، ولكنه يذكر في غير اضاف يعرض الجمل الثقيلة التي تقلت عنه . كان انجليزياً في قوته وضعفه .. تقيلاً لا يطعن الى الشك .. محافظاً ، خوراً بصراحته ، رحيم القلب .. وكان يؤثر الوضوح على الغموض ، والأخلاق على الفن ولو كانت بعض آرائه الأدبية شاذة ، فلائها كان مسرفاً في كل شيء ، مدحاً كان أم ذماً . وكان في منزله أو شعره من الطبقة الأولى لوضوح نظراته وحكمة الجري الذي وضع شكسبير في مركزه اللائق بين كتاب الدراما .

اما « أوليفر جولدsmith » فائنا حين نقارنه بجونسون نجده أقل منه مكانة ، ولكنه كان يفوق جونسون في موهبته الخيالية . ولذا نراه في كتاباته يميل الى الزخرفة والزينة .

وبين أسدقاء جونسون الكاتب « ادmond بيرك » الذي نال مركزاً سامياً في مجالس الدولة . وأهم أعمال بيرك كتابه « الرفيع والجميل » وهو سلسلة من الكتابات السياسية الفيت في محاضرات . وفي سلسلتين منها كان يتحدث في ثقة وثورة معارضاً الحكومة في تزغتها نحو التوار الامريكين . وكانت ثورته اشد عندما هاجم الثورة الفرنسية في حديثه « اضواء على الثورة الفرنسية » .

وليس الفارنى في هاتين الثورتين نوعاً من التناقض والتباين ، فهو في دفاعه عن المستعمرين الامريكين يسدو مدافعاً عن الحرية ، وفي معارضته للثورة الفرنسية يبدو مثالا

الفسططينية في ايدي الاتراك عام ١٤٥٣ . وفكرة الكتاب منسجمة منسقة . فقد كان عقل جييون واسعاً بحيث استطاع ان يجمع تلك الفترة الواسعة من التاريخ في وصف شائق ، ووضع كامل ، وقدرة فائقة في التثر مما جعل لكل كلمة وقفاً حسناً في نفس الفارنى . وفي غضون الكتاب شرح لقصة المسيحية ، ورغم ان جييون يميل الى الشك في الدين ، الا انه أشار انما تعتمد في حديثه عن المسيحية على المؤرخين الكاثوليكين . ويكاد الفارنى ، يشعر بان جييون كان ضيقاً بفكرته الدينية ، فعمد الى الانتقام بتكمه وسخرته . ولذا نراه في حديثه عن التنسك يقول « ومصر ، ام الحرافات الرؤوم » قدمت اول مثال لطياة التنسك ! وكثير من هذه الامثال الساخرة . وقد ادى عداؤه للمسيحية الى فراغ من الحقيقة استطاعت روعة اسلوبه ان تلقى عليه القناع . وما عدا ذلك كان في بقية الكتاب دقيقاً أميناً ، يرجع الى كل المراجع المتوافرة له . وكان له اعتقاد معتدل في الطبيعة البشرية ، واثاب ضعيف في التقدم بها . ولذا عندما كان روسو في ذلك العصر يكتب كتاباته المشهورة ، وكانت انجلترا مشرفة على ان تفقد مستعمراتها الامريكية ، أرجع جييون ذلك الى انحلال العصر الذي كان في نظره قد اقترب من الدرجة القصوى التي لا يمكن ان يصلها اي انحلال آخر .

وكان بين رفقاء جييون الدكتور « صامويل جونسون » الذي جعلته شخصيته القوية وحياته الأدبية الطويلة رجل الادب المتألق في عصره . وهو مدين بسعته تلك الى فن « جيمزل بوسول » الذي أرخ حياته في كتابه « حياة جونون » الذي نشر عام ١٧٩١ . وكان اهتمام بوسول مركزاً في الايام الأخيرة من حياة جونون ، اذ سجل أقواله وآراءه في تلك الفترة في أسلوب واقعي نادر . وكانت مقدرة جونون وذكاؤه وضرارته مع ثقاه وتعبده هي العوامل الأولى في تكوين تلك الصورة القوية التي ونحها بوسول في كتابه . ولولا هذا المؤرخ لكان جونون أقل مكانة مما عرف عنه ، ولكنه كان على كل حال سيفضل مكاناً هاماً في عالم الادب .. اذ كانت دراساته من فصيلة تلك الدراسات المنظمة التي اشتهر بها هذا العصر . وقد ساعدت كتاباته عن شكسبير في تفسير نصوص رواياته ، لما كانت تتنازع به من وضوح لم يتوفر لكتاب العصر الآخرين . وكانت مقدمة هذا الكتاب ، وهي قطعة جريئة من النقد ، قد خلصت الروايات من الاحكام الواهية التي يلها النقد الضعيف . وفي منتصف

الى جانب الظلم والاستبداد . والواقع انه ليس هنالك تباين او تناقض في نفسية يرك ، اذ انه يعتقد ان الثورة الفرنسية تجربة خطيرة ستدفع بالفلسفة النظرية الى حيز التطبيق . اما عن نزعة الحكومة نحو التوارث الامريكيتين فقد بدت له محاولة لقرض مطالب مرهقة عليهم . وقد بنى يرك - ككثير من رجال عصره - فكرته على التجارب ، ولذا كان من رآيه ان تهيأ علاقة الانسان بالله عن طريق العادات والتقاليد والتجارب ، لا عن طريق النظريات التي على الاوراق . وكان يرك يلقي محاضراته الثرية امام جموع من الناس كاشفاً في جرأة عن آرائه التي يدين بها ، ويجادل ويدافع من أجلها امام مستمعيه . فكان لاتصاله الوثيق بالناس عن طريق محاضراته أثر قيم على بلاغته وعاطفته اللتين تظهران في وضوح وجلاء في معظم كتاباته .

والشيء الذي يسترعي الانتباه في نثر القرن الثامن عشر هو الرسائل الخاصة . فقد استطاع هذا القرن ان يجعل من الرسائل نوعاً رقيقاً من الفن . فنوماس جروي الذي يعتبر اتاجه الشعري طيفاً غنياً ، يعبر في رسائله الرائعة عن « حزنه الابيض » ادوع من تعبيراته الشعرية . ونجد « ويليم كوبر » أكثر حيوية في رسائله من شعره ، فهو يجمع كل تفاصيل الحياة اليومية في وصفه الشائق الرابع . ونجد أيضاً جون ويزلي الذي يشرح في مذكراته الحركة التي ناضل من أجلها . ونجد أيضاً ان « هوريس والبول » قد جند كل ذكائه وملاحظاته ليجمع من مجموعة رسائله صورة صادقة لحياة القرن الثامن عشر . ونجد فناً ارفع وادوع في رسائل ايرل اوف تشيسترب فبلد الى ابنه فيليب ستانوب .

## القرن التاسع عشر

ولا

كانت اوائل القرن التاسع عشر انصرفت جهود الكتاب الخيالية الى الشعر والقصة ، ولكن نوعاً جديداً من النثر اخذ يتطور . فقد ادخل « كولودج » على النقد الأدبي نظرة فلسفية أعمق وأكثر من قبل . وكان يمتاز بمقدرته على التصرف في الكلمات . وتعتبر رسائله اقل تأثيراً من رسائل « كيتس » الذي لا يكتب الا اذا اهتدى الى فكرة قديمة واضحة ناضجة . ومن الانصاف ان نقول أنه ليس في هذا العصر ما يوازي رسائل « بيرون » التي يمزجها بالوصف الرابع ، ويكشف فيها عن نفسه في خلاعة ومجون الى اصدقائه ، ويدي ملاحظاته المشائمة

عن الحياة ، وعن اوقاته فيها .

أما « تشارلس لامب » فقد حصل على مكانته الرفيعة بين عشاق الادب بكتابه « مقالات ايليا » و « المقالات الاخيرة » . ولامب ينتمي الى طبقة الكتاب الذين يمتدحون على التخليد النفساني التي يعتبر « موتين » زعيماً لها ، ويعتبر « كولي » احد أعضائها البارزين . وفي اسلوب لامب نجد مثله للتعقيد الذي كان يجبل له الكتاب السابقون ، الا انه ينظي عليه فكاهته المرحية التي تظهر خلال كتاباته عن جلائل وتوافه الحياة اليومية . ولكي نعرف شخصيته ومقاصده نجد صعوبة أكثر مما يجبل لنا... هل « ايليا » - الشخصية الضاحكة المرحية في مقالاته - هي تشارلس لامب نفسه ، أم ذلك رمز يخفي وراءه لامب حقائق لا تمت له بصلة ؟ مهما يكن الأمر فانا نستطيع ان نجزم بان لامب قد استوعب ادب عصره ، الا انه تعاضى في تقدمه عن النقد اللاذع... كان في استطاعته ان ينقد قصة « الملك لير » نقد استيعاب وفهم ، ولكنه حينما كتب جاء بصفحات طويلة فطيرة الرأي ، ولعلنا نجد تفسيراً لتهيبه في القصة التي وقعت له في إحدى أمسيات سبتمبر عام ١٧٩٦ وذلك حين قتلت اخته ماري إيمبا بالسكين وجرحته والدها . . فتطوع لامب لخدمة اخته خوفاً من شرستها وقسوتها . فعاش وفي نفسه غربة مكتومة في الا بواجه المأساة حتى في كتاباته ، ونحجب كل ما يثير حققة انسان او غضبه . ولذا قال عنه ولتر ميتر « اننا نلصق خلال سطوره المتحفظة نوعاً من الرعب المترلي ، والبطولة المأدبة الجميلة ، ولسة خفيفة من التراجية الاغريقية »

## العرب

الجريدة العربية الوحيدة التي تصدر باوربوا  
هزة الوصل بين الشرق والغرب  
انزأوها واشتركوا بها

صاحبها ورئيس تحريرها :

الاستاذ بونس الجري

وعنوانها : AL - ARAB

36 Rue Vivienne Paris 2

ومن بين اصدقاء لامب المشهورين في ذلك العصر « ويليم هازليت » الذي ما زالت كتاباته تحمل طابع الجدة ، لما وفق اليه من اختيار الكلمات المناسبة لللائقة ، ونلسن في كتاباته العديدة صراحته في حكمه ، ولذا نجد عمدا في القوة بقدر ما كان لامب مسرفا في اللطف واللين !

أما «توماس دي كوينسي» فيعتبر أقل مكانة من هازليت،  
ولكنه أدخل روحاً جديدة على النثر الإنجليزي حين كتب كتابه  
«اعترافات إنجليزي» يا كل الأفون» الذي وصف فيه تجاربه  
وأحلامه. ثم من ابتلاع الأفون. وكان في كتابه هذا ميل  
إلى النثر الشعري حين يعتمد على وصف أحلامه وآماله التي تمر  
به في ساعة التخدير!

\*\*\*

في القرن التاسع عشر صحف ونشرات تصدر في أوقات معينة. ورغم أنها كانت تصدر على أسس سياسية، إلا أنها كانت تعطي مجالا واسعاً للتقيد الأدبي. وكانت أطول هذه الصحف عمراً هي مجلة «ذى جنلمان» التي استمرت ١٣٧ عاماً. وعند بداية انحلال القرن التاسع عشر كانت أوسع الصحف انتشاراً هي «نشرة أدنبرج» لما كانت تتنازع من قوة التحرير، ولما كان يتنازع رئيس تحريرها «فرانسيس جيفري» من قوة في النقد الأدبي استطاع أن يقدم بها النشراء الرومانتيكيين. ونشأت بعد ذلك مجلة «ذى ويكلي ريفو» التي كان غرض اصحابها معارضة «نشرة أدنبرج». وتبعها مجلة «بلاكوود أدنبرج» التي كان «ج. ف. لوكارت» ابن اخ الكاتب الشهير سكوت - كاتباً بارزاً فيها. وتشتهر هذه المجلة بهجتها القوية على الشاعر كيتس، كما تشتهر بكتابات أخرى تعتبر بالغة الاهمية في تاريخ الادب الانجليزي. وكانت جميع هذه الصحف تدل على وجود جمهور منثق يعني بأثار الادباء، وقد استمر هذا الجمهور في تقديره هذا طوال القرن التاسع عشر.

كان الانتاج الادبي في القرن التاسع عشر كثيراً متعدياً  
مختلفاً ، ولهذا لم تجد الاعتبار غير الكتابات التي كانت تحمل  
طابعاً جديداً للنثر الانجليزي . وفي ذلك نوع من الانحاف ،  
اذ لم يجد القرن التاسع عشر بين الكتاب الذين يعتبرون هامين  
غير « تشارلس داروين » ليكون ثنائية « هيوم » و « برك » .  
ولعل داروين لم يكن يريد ان يعتبر كاتباً فنياً ، الا ان وضوح

أسلوبه ، والهدوء ، الذي يصل به إلى تناخه الصائبة ، قد رشحنا كتاباته لأن تكون من الكتابات الفنية الرفيعة. ففي كتابه «أصل الإنسان» الذي ذكر فيه آراءه في هذا الشأن متجدياً ، نجد آراءه مقبولة رغم تحداه لمرشاة أسلوبه ! وقد عبر عن آرائه وتحقيقاته في حذر شديد ، وهنا يظهر كبير من فن الكتابي ، إلا أنه لم يستطع أن يتفادى تناخ آرائه التي شرحها وأكدها الكاتب «ت. ه. هوكسلي» .

كان « داروين » و « هوكسلي » أكثر تأثيراً ككتابين  
تثريين من فلاسفة السياسة في مطلع ذلك العصر . فان هؤلاء  
الفلاسفة كان لهم أثرهم كمفكرين فقط ، إذ استطاعوا ان ينموا  
عاطفة الاخاء ، الراديكالية ؛ وكان لذلك اكبر الاثر في الفكرة  
التي جاءت من بعدهم . أما كداباء فاهم كانوا أقل تأثيراً .  
و القارئ ، لكتابات « جبري بتم » و « مالتوس » و « جيمز  
ميك » يلمس أيضاً هذه الحقيقة واضحة جلية .

أما عن الروعة التي اعوزت القفلاسة السابيين، فأننا نجد  
متوافرة ثواباً تاماً في كتابات «توماس بانجنون ماكلاري». فقد كان ذا عقل مطلع، واضح التعليل والبراهين، بجماب أسلوبه الرشيق. وهذا مما جعله يكتب في بساطة ووضوح متجنباً التفتيد والقموض. وقد برز ذلك واضحاً في دراسته «يكون» و«جونون» و«وارن هستنجز». وأهم أعماله هو «تاريخ إنجلترا» الذي فصل فيه تاريخها في دقة وإسهاب يسبقه إليها أحد.

«انتج القرن التاسع عشر مؤرخين كثيرين منهم «فراود» و«لبكي» و«هالام» وكثير غيرهم. الا ان ابرزهم كان «توماس كارلايل» الذي اتخذ من التاريخ مهنة للتدريس، وألف فيه كتباً كثيرة أهمها «في الابطال والبطولة» و«الماضي والحاضر» و«الثورة الفرنسية» وهو الكتاب الذي جلب له هذه الشهرة. وأول ما تلفظ نظر القاري، هو الاسلوب الجليل المتدفع الذي يرغم القاري، على ان يعجب به قبل ان يعجب بالفكرة. ويتضح للقاري، ايضاً ان كارلايل كان في دخيلة نفسه زهد قلق يجعله لا يطمئن الى التعليل، ويجمعه فوق ذلك معارضةً لمادية «التفعيين» ففي نظره ان الفرد هو محور الحياة، ولذا يجب عليه ان يتغلب على شكوكه وتردده ويوطد نفسه على الايمان والتشاط. وكانت هذه في نظره هي الطريقة المثلى لاكتشاف فساد المجتمع. ورغم ان هذه توضح زعته الدينية إلا انه كما قلنا مورخ من الطراز الاول. وتماز اعماله التاريخية بمقدرة على سرد وقائع التاريخ في

وضوح وجلاء خاصة في كتابيه « الثورة الفرنسية » و « فردريك الأكبر » .

حاول كارلايل ان يهود انجلترا الى حياة روحية اكثر بعقيدته التي كونها لنفسه .. وكانت هذه العقيدة هي التي قادت الآخرين لطريق آخر سلفوا مخرجهم في الكنيسة الانجليزية، وأحياناً في الكاثوليكية الرومانية. وكان أبرز شخصية وأقوى كاتب نثري في هذه الحركة هو « جون هنري نيومان » الذي فصل تاريخ حياته الروحية في كتاب كبير ... كان رائع الأسلوب ، قوي الحجة ، وبالرغم من انه كان متأثراً بباطفته الدينية ، كان يضبط أسلوبه بعقله الراجح الرزين .

و بين الكتاب الذين كانوا يمتدحون ان القرن التاسع عشر لم يكن قد استوفى غرضه من الفنون الكتاب «جون رسكن » الذي وضع مؤلفات كثيرة اهمها «المرخرفون الجدد» و «مناصب الفن السبعة» و «حجارة البندقية» . واغلب كتاباته اليوم قد فقدت قيمتها لتطور الفنون ، وقد كان هو نفسه كبيراً ما يغير آراءه اثناء حياته ، وان كان يحافظ على جوهر المواضيع التي كتب فيها . والقارىء له يلاحظ انه كان يهتم بالأسلوب أكثر من الفكرة ، بل أحياناً ينفذ فصولاً طويلة من غير فكرة يستخلصها القارىء منها .

اما النقد الانجليزي في القرن التاسع عشر فقد حظي بجواهر «ماتيو أرنولد» الذي كان يرى ان الامة الانجليزية ضعيفة المذهب في الدين ، متحجرة المنوعة في الاخلاق ، سطحية الذوق في الادب . وليست مهاجمة مبنية على التحليل المنطقي . ففي الدين نجد آراءه الخاصة صريحة عليّة ، أما حين يتحدث عن الادب فانه يحاول ان يوجد مستوى خاصاً يستطيع ان يحكم به على الانتاج الادبي ، وتلك اول محاولة من نوعها في ذلك القرن .

ونجد بين الكتاب في هذا العصر «ولتر بيتر» . ونلاحظ انه اتخذ الفن غاية ينتهي عندها . ففي كتابه « خلاصة الدراسات في تاريخ الانقلاب الفكري » الذي كتبه بأسلوب نادر ، نجد موضوع ايمانه بان تتبع آثار الجلال سواء بالتجارب او في اعمال الفن هو اجل نشاط وحبته الطبيعة للانسان . وكانت حدود فلسفته واضحة ظاهرة ، فهو يمسك آراء عصره في أسلوب واضح لا غموض فيه ولا التواء . والواقع ان غطاء التزيين في ذلك الحين كانوا مهتمين بالمسائل التي تمهم عصرهم . وكان «بيتر» هو آخر كاتب جاء في القرن التاسع عشر .

## القرن العشرون

١٤

اهم تطورات النثر المعاصر نجدتها في الدراما والقصة التي يكتبها الكاتبان «جورج برنارد شو» و «جويس» اما بقية النثر في هذا القرن العشرين فهي كبيرة متعددة بحيث لا يمكن الحديث عنها في مقالة موجزة كبقية . اخف الى ذلك انه من الصعب على الكاتب ان يحدد اتجاهات هذا العدد الغفير من الكتاب المعاصرين الذين اضافوا كثيراً الى تقاليد اللغة الانجليزية . فمثلاً كاتب مثل «ج. ك. تشستر تون» نراه يدفع بالنثر نحو نواح جديدة ، فهو كما يعلن بأسلوبه عن فكرته .. فهو يبدو كالشاعر الذي افسده وجوده في عصر يهتم بالإعلانات ، وان ثقت في نفسه عواطف الشاعر الجوهري . ا وقد يجد القارىء كبيراً من التجديد في كتابات المستر « هيلر يلوك » .. وقد يجد القارىء نزعة قبية اكثر في مقالات المستر «ماكس إيربوم » التي تحمل قليلاً من طابع القرن الثامن عشر .

هذا وبعد ان انطوى نصف القرن هنرياً ، أصبحنا لا نشق لأسباب واضحة في الخطأ التي يعتبر ونستون تشرشل زعيماً لها ، وانحدر مستوانا البياني والبلاغي .. وعوضاً عن ذلك ازدادت عندنا قوة العرض والمجادلة التي ساهم فيها العلماء الطبيعيون بضمير كبير ، وتحسن مستوى النثر في بعض الصحف أكثر مما كنا نعتقد . واستثناء بعض الأسفاف في بعض الصحف العامة ، نجد كثيراً من التغيير والذكاء ، الامر الذي يجعل من الصحافة قبل ثلاثين عاماً شيئاً مبتذلاً لا يقره الذوق . وقد يمارض بعض الناس في هذه الجملة الأخيرة ، ولكنهم اذا رجعوا الى افتتاحيات «ديلي ميل» مثلاً قبل ثلاثين عاماً وقارنوها بما يكتب اليوم سيجدون الفرق واضحاً جلياً .

وبينما لا نستطيع ان نضع تقديراً شاملاً للنثر المعاصر ، يبرز لنا كاتب له مكانة خاصة هو «ليونون ستراتي» الذي ابتكر طريقة جديدة في كتبه « فيكتوريان بارزون » و « الملكة فيكتوريا » و « الزايت واسيكس » لم يصل اليها احد من مثليه . فقد تخطى التقاليد المتحفظة التي كان يؤرخ بها كتاب القرن التاسع عشر حياة العظماء ، حاصر اهتمامه في الحقيقة التاريخية فقط ، مهما كان فيها من كشف وصراحة ... فكان له في كتابه « الملكة فيكتوريا » موضوعاً عظيماً ، كشف فيه كل منافقات وشواذ العصر الفيكتوري ، وحكم على نفاق هذا العصر بتلميحاته الهادئة التي كانت تخفي وراء زي الهدوء !

الجبر - البلاد العربية السودانية

مس عزت

## تقدیس

عزیز الشاعر شفیق معلوف:

تلقت هذینک النغمة سفر «عبر» فراغی ما وجدت فیہ من تفوق شمرک وعظمة الهامک. ومن السنین الخوالی کنت من المعبین بک للما بین بفتک. انت یا من حلت الزمان، وراء البحار، مع جبران وابی ماضي. ان عبقات وادی العرائش فی رحة نفوح من شمرک. وعدوبة البردوني تلساب فی ملحنتک الخالدة «عبر». کنت الوب علی ملحمة العرب فی شعر الحرب، فوجدتها عندک فی اناشید الأدب. فویح «انهید» وویل «ابلیس» لقد خرجت من قراءة «عبر» مترنم الفکر، تحظر نفسی علی بساط خیالک الأجل. کنت أجلي فی ملحنتک من دانتي الذي افزعني، وترك فرجيل يتلوی علی صفاف الجمع. کان الشاعر امین نخلة يقول لی ونحن بصفاف بردي-لا استطیع علی الشعر حتی اقرأ اعالیه، وانشق اطایبه. فاصبح لی ان افضل مثله بعد ان قرأت «عبر» وان اهدی هذه الأشعار البک.

أربة شعري انت کالسيف فی الغمد فديتک فی قرني واديدک فی بعدي  
اهم بتمثال قشت جاله لوجهک لکن لست اعبده وحدي  
سادعوا له عشاق ککل فضيلة لتفضحه بالبايعين وبالورد  
أذا لاح وجه البدر والنیل طارح مجرته فی الليل هيج لي حقدی  
ولم يفرني فرعون، اجلي شاته تجاذبي عطفاً وتظفر بالصد  
امر علی وادي النخيل وإنني لأذكر صفصافاً يرف علی وردي  
فيا عبقت الشعر الذي عطر الفضاء علی بردي، ابن التسم الذي تبدي  
ويا فتحة العين التي فی شعاعها مصير لذي عيش تلالاً بالسعد  
أقدس فيک الطهر حتى کأني اراک عن العذراء آجزة العهد  
هبي شعري من وجودک فتة کفافي من التبان الهامک المهدي  
أری «عبراً» تحویک فی وهج شعرها تهاويل من دنياک دائية الند  
أ «معلوف» هل ردت علیک صبية من الشام حتى قلت شعرك فی الخلد  
أشعرک ام اسطورة جل صنمها تبادیک طول الدهر بالشاعر الفرد  
ملاحم من سكب التسايح صفتها يرتلها العباد فی غمرة الوجد  
بها عبد باخوس یضج بعمره وخفق الصدئ المرتان یوشک بالرد  
ولفحة نيران الجحيم تؤزها، وخوفي علی حلو القوافي من الوقود  
أربة شعري هآک مرة «عبر» فی غورها تلقاک بالعين والحد  
فلا كانت الأشعار إلا سوانحاً لوصفک یا اخت النجاة والمجد

زکی المحاسنی

القاهرة

# يا له من ثمن !

مترجمة عن الانجليزية

بقلم الاتمة سميرة عزام



الوقت الذي كان فيه الناس ياعون ويشرون ، وفي مزرعة امريكية تعج بعشرات الرقيق الاسود ، فتح « سو » عينيه على الدنيا ليرى عبوسها منعكساً على وجه امه المنكب واسارب والده المظلوم . ونشأ هناك .. يستنقظ يومياً على صوت البوق يدعو افواج الأبيد الى العمل والدنيا لا تزال غافية على اذرع الليل .. فيمضي مع امه الى الحقل ، هي تعمل وهو يتعلق بأذيالها حتى اذا ما عادا معاً في المساء اقبلا على صحن الحساء يلقيانه فيهم ويشاركها فيه الوالد المسكود فاذا ما اتوا ، فتحت الام عينيها في اغنية اسبه تختلط كلماتها بكلمات افرقية التحدث اليها عن طريق امها وجدها ، وسرعان ما يتسرب النعاس الى عيونهم جميعاً .. فيطبق الكرى معافد اجفانهم .

وسارت به الحياة هكذا .. حتى اذا ما كبر وغلظت عضلاته واستقام عوده دفع به سيد المزرعة الايض الى حداد اسود من عمال المزرعة يتلقى على يديه المهنة ، واقل على عمله الجديد واكسبه العمل قوة يزهو بها .. وهناك في دكان الحداد بدأت تنهاى الى مسامعه كلمات غريبة لا عهد له بها .. يتبادلها « يلي » الحداد مع بعض العمال السود .. الحرية .. الخلاص .. التحرر . طالما تردت الكلمات في مسامعه ، ولكن ما كان ابعد المعنى عن ذهنه .. ثم ما له ولهذا الذي يقولونه ، انه حداد يملك ذراعاً قوية ومطرقة جبارة .. حتى ان سيد المزرعة قد اطرى

« اذيت من محطة الترقى الآدى للاذاعة المرية .

براعته عندما انجز له مهمة صغيرة ، وانه ليفخر بهذا الثناء .. ويعتز بقطعة النقود التي كافأه بها السيد الايض .. انه « سو » الحداد .. فاشانه بما تهامس به القطمان السوداء .. واحتياز المزرعة ذات يوم مرض اجهز على حياة الكثيرين وطوى مع من طوى حياة والدسو وامه فخلفاء للوحدة القاسية .

واذهله مصابه وتسرب الى نفسه الاسى وما ان راي جدي والديه يتنلهم الحفرة العميقة حتى شعر بالدموع تنفجر من ماقيه ، وشعر بالضيق محتاجه وهاجته التكريات تلك الليلة فاقضت مضجعه .

وصهره الالم فخلق منه شخصاً جديداً رقيق الحس دقيق الشعور ، وبدأت عيونه تنفتح وثورته تتحرك وتلك القوى الكامنة التي اذلها الظلم فاماتها ، تنحفز وتتمرد ..

وضرب البوق ذات صباح .. وكان نداءه هذا هو الخطوة الاولى من « الروتين » اليومي الذي اعتادوه ولكن ما باله اليوم يبدو هكذا مزعجاً .. امراً .. طائغاً ، هكذا شعر به « سو » وشعر فوق ذلك بقيود الرق تحز في جسمه حزاً وللمرة الاولى بدأ يلحن الحياه ويتبرم بمجربوها ، وبدأ يدرك ان وراء هذا السباج ووراء بنادق الحراس شيئاً اسمه الحرية . وازداد شعوره بالوحدة ولم يجد

شخصاً يسر اليه بدخيلته ومجد عنده متنفساً لما يثقل على صدره الالامة راشيل . وزارها ذات مساء ورآها مكبته على قدر تنلي . وكان قد



حمل لها على سبيل الهدية فرخا صغيراً ابتاعه فتناوله شاكرة وقالت وهي تضحك .

.. وهل من شيء آخر احضرته ؟

واجابها « سو » مبتدأ - نعم يا عمتي لقد احضرت متاعبي وهزت العمة رأسها كن يتوقع الجواب وقالت .. هكذا انتم جميعاً ، وما نوع متاعبك يا بني ؟

ومضى « سو » يسرد ما يمانية .. ما اشد شوقه الى العالم الفصح وذاته الرجبية ، وما اجل الصورة التي يرسمها في مخيلته للعالم خارج حدود المزرعة .

وانطلق يتسكك والمرأة مكبة على الوعاء تحركه معلقة في يدها ، ثم قالت بهدوء .. اجل يا سو ، انه المرض ، المرض الذي نعاني منه جميعاً ، لقد عرفه ابوك وجدك وكلاهما كان قوياً وجباراً ، انه مرض في الدم يجري في عروقك وشرايينك .. انه القتل يا سو .. انه الاستبعاد يا ولدي ، لشد ما عانينا منه ، ولكم جرب بعضنا ان يتمرد .. وما اقل الذين نجحوا .. اما هؤلاء التعساء الذين شاء الحظ العاثر ان يقبض عليهم فما اكثر ما ذاقوا ضربات السياط وقسوة الجلادين .

والآن دعنا يا سو من هذا الحديث ، فهو يثقل على قلبي ، ويجعل للذكريات المريرة سبيلاً الى ذاكري ، يوم ان باعونا بيع الساعة فاخذوا ابني الى الجنوب وابنتي الى الشمال اما لنا فقد كان من نصيبي ان احيا هنا مع فتاتي الثانية سو كي

وتأوه سو وقال .. لقد تحجرت في اعماقي ، ولكن كيف الطريق الى الحرية يمنحها الملعوس ؟ . وتهمهم راشيل وهي تنفخ على النار .. الطريق ! انها طريق واحدة ، وهزها سو وهو يتساءل بلهفة .. وكيف السبيل للاهتمام بها ؟

.. انظر الى الارنب ، وراقب ما يفعله ، والى اليوم ، ولاحظ خفته ، والى التجم وتابع بعينك مسيره ، ارقب وتعلم وحدتي . والآن امض من حيث اتيت فاني جائعة .

وحاول سو الحرب ذات مرة وجرب ان يتجاوز الحدود خفية ، ولكنهم شعروا بالامر فعادوا به ليذيقوه الوأماً من التشكيل .

واقبلت عليه راشيل تعودته وتقول له بلهجتها الغامضة .. لقد امرتك ان تلاحظ اشياء ثلاثة ، فهل فعلت ؟

.. كلا يا عمتي ، لقد اهلكت نصيحتك فانطلقت اعدو كأحد الديوك الرومية ، ولكنني ساكون أكثر حذراً في المستقبل . ر قالت راشيل متبتهدة ، حقاً ما اغلى الثمن الذي يدفع

لاقتياع الحرية .

وشفي سو وعاد الى عمله لينال من جديد ، ولكن ما اشد الفرق بين سو القديم وسو المتجدد ، لقد اصبح يعرف جيداً كيف يفتح عينيه واذنيه ، اجل لقد راقب الارنب وتعلم منه فن الاختباء وراقب اليوم وتعلم كيف ينشر جناحيه في قبه السماء ولاحظ كيف يشق طريقه نحو الشمال .. والشمال دائماً ؟ .

اجل هذه هي المعرفة التي يحتاجها ، ولكن لم لا يكون قارئاً كاتباً كاسياده البيض ؟ واحس سو برغبة تدفعه لتعلم القراءة ، فكان له ما شاء على يدي سو كي ابنة العمة راشيل وصديقته الاثيرة ، وكانت بدورها قد تلقها على يد ابنة سيد المزرعة التي كانت تكن لها لونا من العطف .

وكم كان فخره عظيماً عندما استطاع ان يكتب اسمه للمرة الاولى بطرف عصاه على اديم الارض . واقبل على المزرعة ذات يوم رجل ايضاً يعرض على السادة بضاعته من الكتب والقرطاسية ، او هذا على الاقل ما تظاهر به ليجد سبيله الى المزرعة ولتجد حيلته التحريرية سبيلها الى قلوب العبيد سرراً .

واخذت كلماته وعباراته تطن طنيناً متواصلاً في قلوب الافلاخ ، والارض ملك الجميع فهي اكبر من ان تسيطر على فئة معينة ، والانسان ملك لنفسه وليس لرجل حقوق السيطرة على رجل .

وهس اليهم الرجل باشياء .. واشياء .. تقبلوها بارتياح ، حتى اذا ما نضجت الحبة في اذهانهم ، وحل موعدهم مع الرجل الابيض الغريب ، اخذ العبيد يتقاطرون ذات ليلة نحو الشاطئ . الموحش ليجدوا زورقاً في الانتظار ..

وكان الزورق اصغر من ان يتسع لكل هؤلاء ، ولذا فأكاد سو يسمع عبارة الرجل وهو يقول ، كفى ، لم يعد في الزورق متسع ، حتى دفع برقيقته سو كي الى الزورق ، والى حياة جديدة حرة ، دون ان يفكر لحظتها في نفسه .

ووقف سو على الشاطئ . الصامت رقب بينين دامت عين الزورق وهو يبحر عباب الماء الاسود بشحنته الاولى من العبيد السود ولم يتبته الا على اصوات الرصاص يجرجر غاضباً في هدأة الليل .. ولم يشعر الا واحدى الرصاصات قد وجدت سبيلاً اليه واستقرت في ساقه .

وتحامل على نفسه وعاد الى المزرعة خفية كما غادرها ولكن اثر الرصاصة الدامي في ساقه كان كافياً لأن يدرك المراقبون



نواياه فقر رأيهم على بيع المسكين بيع الثعاج، وتحكم القدر في مصيره فيبيع ثانية وثالثة، ولكن هذه السلسلة المتتالية الحلقات من تحت الاقدار وهذه الحياة القاسية ما بين السوط والقيء ما كانت لتقوى على قتل بذرة الحرية النامية في قلبه وما كانت بقادرة لان تدع للباس سيلا الى اعماقه فاخذ بعد العدة للهرب مرة ثالثة .

وكان في هذه المرة اكثر حذراً منه في اي وقت مضى فطبق حكمة تعلمها من الارب، فتوارى نهراً في الغاب حتى اذا ما نشر الليل ستوره الحالكة سار خفياً كالبوم، واتخذ النجم دليلاً هادياً له، وعرف اخيراً كيف يتملص من جيش المطاردين تتبعهم كلابهم الماوية وما توانى عن ان يقطع جداول ماء ثلاثة اعترضت طريقه، ادون ان تتكسب به الخطي . وما كان ليعبأ ببناء معدته الحادة، حتى اذا ما الح عليه الجوع، وقسا في الحاحه اكب على ديدان الارض يتبلغ بها. وسار وسار، وسار الى ان وصل الى اقرب مدينة منهوكة بمطعم القوى، وما كاد يتنفس الصعداء حتى وقفت عيناه صدقة على جريدة يومية نشرت إعلاناً عن رجل هارب وقدمت أوصاف سو الدقيقة ووعدت بجائزة لمن يثر عليه فاطلق لاساقه العنان يقصد بلداً آخر . فلما وصل بعد ذلك الى اول بيوت القرية كان التعب قد بلغ مبلغاً اكبر من ان تتحملة طاقة البشر، فعول على طرق الباب يستجدي رحمة ساكنيه . ففتحه له ودخل وجلا وما ان مع رب البيت يقول « ليبارك الله الطارق الغريب » ، حتى شعر بنوع من الارتياح . وهنا وجد طعاماً ومناماً . ووجد في رب البيت عطفاً هياً له سيلاً هيناً الى السفر في إحدى المركبات، ومن ثم مكاناً في زورق قطع به نهراً بين حدود ولايات امريكا وكندا .

واستقر به المظاف اخيراً في اقرب مدينة على الحدود، وأجال باصره في الطريق العريض ووجد البيض يجذون السير دون ان يعبأوا به فاغتنب انقسامه متعباً يؤكد بها انه قد اصبح خراً حقاً وبدأ يتمتع .. اسو الحداد، سو الحزواني لاملك اسماً ولقباً وشباباً وذراعاً قوية، وسالتي بسوكي يوما ما واتزوجها، فاذا ما اخرجت الى الدنيا ابناً محررين فسادعو ولدي البكر « فريدم » اي الحرية .

اجل انني حر، فاسعدني بحزبي .

سيرة عزام

لجماصول - قبرص



## الاريب



لا يقبل الاشتراك الا عن سنة كاملة بدؤها شهر يناير (كانون الثاني)  
تدفع قيمة الاشتراك مقدماً وهي:

### الاشتراك العادي :

في لبنان وسوريا : ١٢ ليرة  
في الخارج : ١٥٠ قرشاً مصرياً او ٦ دولارات ونصف  
في الولايات المتحدة ١٠ دولارات في الأرجنتين ١٠٠ ريال

### اشتراك الانصار

في لبنان وسوريا : ١٢٠ ليرة كحد أعلى  
في الخارج : ١٤ جنياً مصرياً او استرالياً  
او ٦٠ دولار كحد أعلى



المقالات التي يرسل الى الاديب، لا ترد الى اصحابها سواء نشرت ام لم تنشر  
للاعلان تراجع ادارة المجلة

ادارة الاديب : باب ادريس، شارع الكبوشية

تليفون { الادارة : ٤٧ - ٩٢ Direct : 02 - 47  
المزل : ٣٧ - ٤٨ Dele : 48 - 37



صاحب المجلة ورئيس تحريرها : **الير أويوب**

توجه جميع المراسلات الى العنوان التالي:

مجلة الاديب - صندوق البريد رقم ٨٧٨

بيروت - لبنان

# مقدمة لدراسة الشخصية

بقلم إبراهيم العربي



## ٦ - مفارقات

الآلة

وقد وصلنا الى هذا الموضوع من بحثنا في تحليل عناصر الشخصية ، على هدى ما قررره الفسانيون فقلع من الخير ان نحدد من جديد تعريف قابليتنا للاستجابة بهذه الانفعالات الموهغة في طفولتنا من ناحيتها السلبية والايجابية ، على السواء . فاذا كان هؤلاء جملوا الاولى ، على تناول المدى ، من خصائص النفس المتشائمة والثانية من خصائص النفس المتفائلة ، فليس معناه ، كما رأينا ، ان النفس المتفائلة ابدأ لا تخاف . او انها لا تنفر . او لا تغضب . او لا تتار . او لا تتكبر . فانها تتعرض لكل طاريء ، من هذه الانفعالات كغيرها ، ما دامت على قيد الحياة . ولكنها ، وهذا آخر رأي لهم في الموضوع ، اذا فعلت ذلك تحول اتجاه هذه الطواريء ، حسب ما اختبروه ، الى غير معناها الاول . بفضل ما يعود للنفس في الحياة الاجتماعية من ارتكاز ...

فيصبح فيها الخوف الطاريء ، ... احترازاً - لا تكوصاً

والنفور الطاريء ... معاناة - لا تجنباً

والغضب الطاريء ... معالجة - لا تشفيماً

والغيرة الطارئة ... ألفة - لا حسداً

والكبرياء الطارئة ... ترفماً - لا مجرد غرور

ولو اظهرتها هذه الانفعالات ، مؤقتاً ، بظهور الانقباض . كما ان النفس المتشائمة اذا تعرضت الى طواريء ، من هذه الانفعالات الايجابية فاطمن بها الحال مثلاً . او شعرت بالعطف . او الرضى . او الشفقة . او التواضع لماماً فان هذه الطواريء ، حسب ما يقررون ، تتحول فيها عن اتجاهها الاصيل الى معنى جديد . بسبب ما يلابس هذه النفس في حياتها الاجتماعية من قلق ... فيصبح فيها الاطمئنان الطاريء ، ... تهجماً - لا احترازاً

والعطف الطاريء ... ادلالاً - لا معاناة

والرضى الطاريء ... اثره - لا معالجه

والشفقة الطارئة ... خنوعاً - لا افة

والتواضع الطاريء ... تصاعراً - لا ترفع فيه

فتظهرها هذه الانفعالات ، مؤقتاً ، بظهور الانبساط .

وعلى هذا الاساس اذا تعقدت لدى النفسين ، المشاعر . فهم

يقولون ان المتفائلة فيها ،

لا تشعر ، مثل اختها بالنقص (١) ... وانما يحل محلها الندامة

ولا بالنقمة ... وانما يحل محلها الأسف

ولا بالنفاق ... وانما يحل محلها الحجل

ولا بالمفظة ... وانما يحل محلها الحشمة

ولا بالطينان ... وانما يحل محلها الوقار

ولا بالجد ... وانما يحل محلها التواضي

ولا بالفض ... وانما يحل محلها الصدود

ولا بالقرز ... وانما يحل محلها الاحتمال

ولا بالاحتقار ... وانما يحل محلها الاعراض

ولا بالسخرية ... وانما يحل محلها العبث

ولذلك قلنا انها تعيش وكأنما حياتها كلها ترحيب . وربما حل ، المتفائلون هذه الظاهرة من اخوانهم المتشائمين على هذا المحمل ايضاً . لأنها كلها في ظاهر امرها من دلائل الانقباض . ومن عجائب المفارقات ان رد فعلها مع هذا يكون في حياتنا نحن الذين نخاطبهم ، بعكس ما نشعر به ازاء ذوي التشاؤم ، وهو الانسراح . لأن الذي يعيش وكأنما حياته كلها ترحيب يتمتع بكل دقيقة من حياته ، سواء اطالت ام قصرت ، منته الكاملة . ويظل من حاضره في هناء تسري عدواه الى الآخرين .

كما يقولون ان المتشائمة من النفسين اذا تعقدت لديها المشاعر فهي لا تشعر - كاختها - بالغرّة (٢) ... وانما يحل محلها التعنت

(١) و (٢) راجع كيف تنشأ المقد النفسية في الفصل الثالث من هذه السلسلة

وتلك النظرة متفائلة بهذه الحياة بين الناس او متشائمة منها.ها  
الذنان يسبطران على المواقف الثانوية (٣) التي يجلو عنها المجتمع  
- في علاقتنا - السنار .

ما اضر احد شيئاً الا وظهر في صفحات وجهه وقلبات  
لسانه في الأدب كما في الحياة وليست صفحة وجه الشاعر الا اسلوبه  
وما قلنات لسانه الا الكلمات التي لا معدى له عن استعمالها تنبيك  
عن سوانح افكاره وشوارد اخيلته بتداعيا ...  
فأما في الحياة فاليك هذا الشاهد البسيط :

بيننا كان ثلاثة اولاد بليعون في حديقة اذ ظهرت لهم حبة من  
تحت شجرة . فما كان من احدهم الا ان لاذ بالفرار ولم يرج .  
وبقي الثاني مسمرأ في مكانه ينظر الى الحبة مدهوشاً . اما الثالث  
فلم يتالك دون ان تلفت ذات اليمين وذات الشمال يبحث عن  
صخرة . واخذها ففهم بها رأس الحبة .

فترى هنا كيف ان اثر التداعي اختلف في افعال ثلاثة ازاء  
حادث واحد ، فهذا يهرب وذاك يقف مبهوتاً بينما ثالثهم يقضي  
على رسله . ولعلها احوال لا تخرج عن التعرض لها في مثل هذه  
الظروف جميع النفوس . قال صاحبي : وهناك تنشأ حالة رابعة :  
قلت : نعم . او كان بينهم ابن حواء . فانه ربما طمئن للعب مع  
الحبة لانه قد الف في مسكنه هذا المشهد . ولكنها تعتبر حالة  
شاذة بالنسبة الى الجمهور لا يسري حكمها عليهم .

واما في الادب فهذا حسان بن الغدير - وكان شيخاً كبيراً -  
تسأله امامة : اما انت فلان ؟ لقد اكل الدهر عليك وشرب .  
فيرد عليها ، وكان عهده بها راية الشباب مثله ...

فالت امامة ، يوم برقة واسط : « يا ابن الغدير ! لقد جعلت تشكر  
اصبحت - بعد شبائك الفس الذي ولت شيبته ، وغصنك اغضر -  
شيباً ، دماحك الصا ، ومشيما لا يتنهي خيراً ... ولا تستغبر ... »  
فأجبت ان .. من يعمر يترف ما يزعمين ، ويبغ عنه النظر  
ولقد رأيت شبيه ما عبرتني يسري علي به الزمان ويصكر  
وجعلت يغضبني البصر ، وملني امل ، وصكنت مكرما لا اكبر  
وشربت لي القلب الصغير ، وفادني نحو الجماعة من بني الأصغر

فكأنه يقول لها : « وانت كبرت ايضاً وتغيرت ! » ... ما دام  
هو يعتبر قولها تعبيراً .

وفي مثل هذا الموقف ينشد حكيم بن عكرمة :

تقول بيته [ اذ انكرت قنوءاً من الشعر الاحمر  
برأسي ] : كبرت واودى الشباب اقلت ، عجيباً لها : افسري !  
اما سكنت اصررتي سره لبالي نحن بذي جومر

(٣) غائمة الاساليب الشعرية ، منشورات دار مجلة الأدب

ولا بالمرح ... وانما يحل محله الملل  
ولا بالاخلاس ... وانما يحل محله الملل  
ولا بالسباح ... وانما يحل محله الزمت  
ولا بالانصاف ... وانما يحل محله التنفي  
ولا بالاراحة ... وانما يحل محلها السأم  
ولا باليشاشة ... وانما يحل محلها السفاهة  
ولا بالمودة ... وانما يحل محلها الوفاة  
ولا بالرعاية ... وانما يحل محلها التهم  
ولا بالاثار ... وانما يحل محله العناد

وبذلك قلنا انها تعيش وكأنما حياتها كلها انتظار . ولعل  
المشاغين لا يؤولون هذه الظاهرة من انفسهم الا هذا التأويل .  
فكلها في واقع امرها تقليد للانسياط . ولكنها بالرغم من هذا  
كله لا تستطيع ان تبعث في حياتنا نحن بمكس ما نشعر به  
ازاء ذوي التفاؤل - غير الامتعاض . لأن الذي يعيش وكأنما  
حياته كلها انتظار تظلول عليه كل دقيقة لا تؤدي الى مطلبه .  
فيظل من حاضره دائماً في غصة يؤدي بدواها الآخرين .

وهكذا تأخذ كل من الفسفين ، المتفائلة والمتشائمة ، انجاهها  
الحاص في الحياة . وتتخذها هذا الموقف الذي لا تستطيع ان  
تجيد عنه فيما ينشأ من علائق بينها وبين الناس . وان اكتفتها ان  
بعد - كاختها - نفس الظروف وتماورتها نفس الاسباب . واني  
يقيد هذه او تلك ، بعدما يجتفضنها المحيط ، نصح الناصحين . وقد  
سبق السيف في حياتها الاجتماعية العذل الى الابد . ولا اصدق  
في الشؤون التربوية من قول القدماء :

ان الفصول اذا قومتها اعتدك وان يلين ، اذا قومته ، الحشب  
فمن يلوم - اذن - ابا نواس مثلاً وهو ينشد :

دع عنك لومي ، فان اللوم اغراء ودائني بالتي كانت هي الداء  
الا قليل البصرة باحوال النفوس ؟ فليس في لوم امثاله كما  
قال غير اغراء لهم . وما علاجهم من عقدهم النفسية الا في حل  
المقدرة نفسها .

\*\*\*

ان وراء كل مواقف التي يسفر عنها المسرح  
في المجتمع : موقفاً للانسان اصيلاً يلقفه من حياته

## والخلاصة

هو . ونظرة خاصة ينظر بها اليها . يدها العنان الذي يظل يسلك  
بالفرد في مجال حيويته مطلقاً او مقيداً . فهذا الموقف الاصيل  
من الانطواء في حدود ذاته او الانطلاق بها خارج حدها

# الكسبي

بقلم يوسف أبو خليل

١٠

وتمتاز قبائل الكسبي عن غيرها من القبائل الافريقية بان للرجل والمرأة على السواء علامات فارقة، كشويه الوجه بالشطوب المستديرة والمستطيلة، وخرم الاتف والاذنين. وكـم هو منير للضحك والاستغراب ان تلقى رجلاً كسبياً وقد حملت اذناه اقراط الحلق، واتخذ الله بمنحس قضي يزن المئات من الغرامات... والله في خلقه شؤون...

وكما هو شأن قبائل الكسبي في ظاهرها كذلك شأنها في ما تجر من حياة، وتكاد تكون القبائل الفريدة في حياتها بين هذه القبائل البدوية، اذ كل ظاهرة بها وكل عادة تتعبرس بها لا تمتاز بآية صلة الى غير قبيلة افريقية، حتى المجاورة لها، هذا عدا انها منقطعة الصلة بماضيا فاضها مجهول بعد ان قضت على ذكراه غارات الالامي «ساموري» الكانكاني وتركته اثرأ بعد عين... مما حدا بتلك القبائل ان تنبئ في بيده الحياة، واحاب بكل كتلة او عائلة منها ان تخصص ماوى من

منطقة الغابات، المنطقة الرابعة من هذه النيبيا الفرنسية، وعلى مقربة من الاراضي العاجية، تقوم بقعة من الارض تنوء بجمل سلسلة من جبال كستها يد الطبيعة الافريقية بقبض زاهر من مجاهل وأدغال تلك مقاطعة كيسي Kissi حيث تعيش بقايا من قبائل تحمل نفس

الاسم، يبلغ عددها المئة ألفواكثر من ثلث هذه المئة ألف من الانفس قليل ثائ: منهم من جرت يد الابيض الكريم الى «كيسروغو» حيث انتشت محافظة القضاء، ومنهم من بقي معتولا في الادغال والمجاهل معايشاً ما فيها من وحش وحيوان، ومنهم من دلف الى ضفاف الانهر يستوطنها انسا بخرير ونيق الضفادع، غير انهم اجمعوا كلهم على اكل لحوم شتى اجناس الحيوان والوحوش لاسيما الهرة والكلاب والفئران والافاعي، فافواهم ما وجدت اشهى والد من تلك اللحوم..



بهمومه - متشاماً - وتبرمه بالحياة. فتجد في قوله غلظة وجفاء، لا تستغربها من شيخ كبير مثله. بينا الثاني ينشرح لمحدثه. ويجدد لها التكريات... متجعلاً. شأن الرجل المهذب... الذي دمنت اخلاقه... ولا يرى في الحياة الا فالاً لكل خير. فكذلك يفعل التداخي في النفوس. فيظهر كل واحد منا على حقيقته للبيان. [ انتهى ]

البرهيم العربي

البحرين

لبالي اتم لتناجيرة الا تذكرن؟ بل، فاذكري واذا انا اغيد غرض الشباب اجر الزداء مع المزر واذا لقي ككناج الفراب ترجل بالمسك والمنبر فغير ذلك ما تدين تفسير ذا الزمن للذكير وانت... كلؤلة للرزبان عاء شبابك.. لم بمصر.. وقد كان مضيارنا واحداً فاني كبرت، ولم تكبري! فكأنه يقول: « سبحان من حفظ لك الشباب! »

فهل ترى - بعد - كيف يختلف التداخي عند الرجلين ازا حالة واحدة. فالاول يكاد ينطوي على نفسه. فلا يحدثك الا

تقديم الذبيحة اليه، فشر العقاب واوجع الآلام لاحقة بالمارقين الآثمين. وهذا الاعتقاد الراسخ في قلب كل كيسي ادخل اليه الرعب وابتعد به عن التفكير في سرقة قرية او جاره. ومع هذا فالقرايين تقدم لليالو في مناسبة وفي غير مناسبة اشباعاً لهم رئيس القبيلة واتباعه وحواشيه الذين يقومون بتقديمها. اما الذبيحة والقربان فخبزان ملائ هيكلة السمعة يذبح على اعقاب البالو - الصخرتين - ويشوى لحمه ومعه صحيفة مستديرة واسعة عملاًها الارز المطبوخ.

### الكوري Kuale

ارأت خيال الحفل وقد اقامه المزارع في حقله نحو فلفل وخوش والعصافير... هذا الشكل قام مذبح الكوري على مفترق الطرق. فهو من حق كل كيسي ان يبرج اليه متى استطاع وعندما يشاء، وحيداً او برفقة من يريد. كان ما يقدم اليه من قربان لا يتعدى حفنة من الارز الايض الغير المطبوخ تحرق عند اعتابه. ولعل هذا النوع من القرايين هو نوع من الصلاة.

### الكيزو Kizo

اما الكيزو فهو مذبح الرحمة والغفران. واكثر ما يقام هذا المذبح في الغاب الباعل وبعيداً عن القرية الالهة. يقدم قربانه جماعة المشعوذين وشيوخ القبيلة، هذا القربان الذي يجمع بين شعيرات الكيلاوات من الارز الايض\* ودرينات حبات الكولا الحمراء. وثور بقر بري، والذي ياتي عليه بكامله اولئك الشيوخ والمشعوذين تاركين منه فقط قطعة من الكبد الاسود يكلف بتقديمها الكيزو الى الالهة الغير المنظورة. اما الغاية من اقامة الكيزو فهي الاتبال في حضرته الى الالهة الغير المنظورة كي تتم على قبائل الكيسي بنحس الزرع واكتار الحيرات..

\*\*\*

هذا قليل من كثير، عن هؤلاء الاقوام ترك الحديث عنهم لنذكر كلمة تقدير واعجاب عما قامت وتقوم به السلطات الفرنسية وما بذلته وتبذله من جهود جبارة في سبيل انارة هذه الاجواء الافريقية القائمة بمشعال الحضارة والمدنية. وهذا ما يهيب بنا الى القول ان كل هذه الظاهرات التي تطلعا هنا وهناك في هذه النواحي الافريقية لا بد زائلة ومندسرة مع الايام.

يوسف ابو خليل

غينيا الفرنسية

\* في افريقيا نعان من الارز الأحمر والابيض فالاول ينبت في الارض الجبلية والثاني في الارض المستنق.

ما وبها تدفن طبي ترابه موتاهم من الذكور - اذ لا يصح عندها دفن الاناث الا بقربة من الماء - عاملة على تقديس اولئك الاموات الذين ليسوا - تعتقد وتؤمن - سوى رسل شفاعة سابقين لدى الالهة الغير المنظورة.. وهكذا فكل ماذر قرن بشر بين كتلة او عائلتها لجأ المسنون الى ماوى الاموات يلغونهم ما حل بهم ويجعلونهم محبب الرسالات الكلامية واغربها...

وفي الكيسي مسرح هؤلاء المشوهين أنى ذهب وايضا حلت يطالعك وقد النار وتساعد الدخان، فالكيسي مجاهل تعج بالحارب والمذابح، والذبيحات والقرايين يكاد لا يخلو من تقديمها يوم، وهذا ما يحملني ان اقدم ما علق في الذاكرة عن تلك الحارب والمذابح.

### البالو Yallo

ذئبقر وماعز ينصب بتحكيم وشدة بين صخرتين يضاوون اعداء خصيصاً لتقديم الذبيحة والقربان، ذلك هو المذبح الذي يضمه محراب البالو. وهذا البالو نوعان: البالو السري الذي يقام في صومعة من صوامع رئيس القبائل الاعلى فلا يحق لغيره الدخول اليه او المتول فيه. ثم هناك البالو العام الذي قل ان دخلت ساحة قرية كيسي من وجوده. وعادة يقام الى جنب شجرة من الكولا. اما مهمة هذا البالو الغريب فهي اقرب ما تكون بمهمة الشرطة السرية في البلاد المتمدنية. فالسرقا لا تكتشف الا بعد



## غادرة

لا تذكرني أيامك الغابرة يا ضلة المفتوح ، يا غادره  
بالأمس ، كنت الراح في ليلة شمشاعة بالفرحة الزاخرة  
أعطتها كالعلم ، والمتحنى نشوان من قبلاتك العاطرة  
والليل ، كم ودت عشباته ، لو كن هدب القطة الساهرة  
عهد من اللذات ، اودت به آثامك الرعناء ، يا ماكره

\*\*\*

عذراء ، ما حزني على برهة لو شئت ، كانت حبة ساحره ؟  
أذكر الماضي ، وأعراسه ولم تزل تبكيك يا فاجره ؟  
وكيف أصبو ، والأسى صانع ولوعي مشوبة ناثره ؟  
حزن عميق القور ، احبابه والحزن واح الانفس الشاعره

<http://Archivebeja.Sakhrit.com>

عذراء ، لا تبكي ، نسيت الهوى وكان ظل الدوحة الزاخره  
نسيت عينيك ، وإغصاء حبيبها دنيائي والآخره  
لا تذكرني ، او فاذكري بسمة اودعتها الآمي الساخره  
سامحر الحب ، وبني نشوة حمراء ، لا تحنو على الكافره  
أنا الذي لولا اغاريدك لكنت وهم الفسكرة العابره  
ما أنت ؟ ما دنياك ؟ لولا رؤى سفحتها ريانة ناضره ؟  
وأني شيء ، انت ، إن لم ارق لحني ، على اجفانك الفاتره ؟  
مخلوقة ، عاشت ، وماتت أسي بكاء ، لم تعلق بها الذاكـره  
السليمية - سوريا  
أنور الجندي



العميق والشعر الصافي، والانسانية الشاملة  
والاقلية الجمالية الواعية: وهذا الكتاب  
هو « الشاعر في نزاع مع الحرب » .

\*\*\*

هذا الكتاب ليس بحثاً كما قد  
يتبادر الى الذهن للوهلة الاولى .  
وليس قصة . وليس شعراً مقفى موزوناً . بل هو من الشعر  
الطلق ، الذي يعجب أستاذنا البير الاديب ، والواقع ان صاحب  
« لمن ؟ » سيرضى كل الرضا عن أسلوب شاعرنا « لاز »  
في « نزاع مع الحرب » فتمت شعور صادق عميق ، وتحسس  
بمسا كل قضية إنسانية ، واحساس رحب بمجال الطبيعة ونحو لانتها ،  
ودقة في التعبير . ومعرفة بمواقع اللفظة وجمالية الحرف : .  
السلام يرفرف على العالم السيد الطمش . .  
والنيوم البيضاء تسامى من الافق .  
خلف الاشجار ...

هكذا يبدأ « لاز » ببساطة ، ليصف نزاع الشاعر الذي يمثل  
في نظره ، حكمة السلام ، وهذو ، الانسانية الطامعة الى البناء  
في افق هادي ، مطمئن - نزاع الشاعر مع هذه الحرب - هذا  
الركان العالمي التائر الذي يعصف بشبية العالم وحقوله الخضراء ،  
وطفولته البرية الموهبة .

اللوحة الاولى من لوحات الكتاب - اذن - لوحة سلام تصف  
جماله . فالنيوم البيضاء - لون السلام والطهارة والحكمة - تسامى  
في الافق ، والناس منصرفون الى مشاغلهم اليومية الرتيبة ، وهجوم  
وقصبات الصيد - في ضفاف الاردن - تتبادل التحيات من ضفة  
الي ضفة بصمت ووداعة . وسائق القطار يصفر بشدة فترتد  
الروائي وترتفع خطيبة السائق في القرية المجاورة ، وكل شيء  
سعيد هاني ، وليس ثمة من يشعر بتقدم الزمن ودنو الشيوخه .  
الصبا والشباب والقنوة تملأ الافاق ، والقرى ترتاح كالآلي .  
في اعماق النور المحضوض ، والحنان « البانوي » المماوية تسامى  
لهاناً وآمالاً من نوافذ البيت الريفي الجميل . ولكن ...

هناك مصنع في الوادي ، لا يحسب له احد حساباً ... هذا  
المصنع ينتج القنابل ، بصمت ، بغدر ، برة شك تشيع في افق  
الشاعر عندما يفكر بهذا المصنع .

\*\*\*

وفي لوحات تالية تارجح بين جمال السلام وخطر الحرب

## الشاعر في نزاع مع الحرب

لجورج لاز - ٦٢ صفحة - منشورات اتولوجي - لييج بلجيكا  
Le Poète aux prises avec La Guerre, par Georges Linze,  
Editions Anthologie, Liège Belgique, 62 pages

ليس صاحب هذا الكتاب الفرنسي الجديد غريباً في عالم  
التأليف . فقد أصدر العشرات من الكتب واكتسب شهرة  
مستحقة في التأليف في الشعر والبحث والقصص . بل انني اذكر  
المقالات الطوال التي ارسلها كتاب فرنسا وقادها بحجة لكتب  
« جورج لاز » عن الاطفال ، وللأطفال ...

وجورج لاز كاتب وشاعر يجمع الى وضوح التعبير ومدرست  
- وهي قضية الفضائل اليوم في فرنسا بعد بليلة الاساليب  
والانحياضات - روحاً انسانية تنغلغل الى اعماق تعبيره ومعاينه  
قتشيع فيها روحاً من الوعي ونبرة من الحكمة والمسئولية . ومن  
كتب « لاز » الشعرية « الجسر » و « خطر الموت » و « سر  
اوروبا » اما انجائه فتدور حول « اسرار الطفولة » و « مشاكل  
فن جديد » ....

وفي قصصه الطويلة مشكلة تار دائماً حول الحرب وعلاقتها  
بالمصير الانساني .

ولا تنفل « اقليلية » لاز الرحبة الواعية او الوانه المحلية  
عند عرضنا لبعض جوانب أدبه ، فهو ريب « الأردن »  
المخلص . فقلما يخلو كتاب من كتبه من ذكر هذه المقاطعة الجميلة .  
فتراه يستلهمها ذكريات طفولته التي يصورها بأسلوب واضح  
- كما أسلفنا - دقيق ، شعري على مائة وقدرة ، يدل اول ما  
يدل ، على ايمان في التأمل والتجربة ، وممارسة طويلة واستلهم  
الناظر الطبيعية والمشارع الانسانية ، ثم تراه يكف على مشاكل  
مقاطعته الحبيبة « الأردن » ليرى منها الى مشاكل اوروبا  
والعالم أجمع .

بعد هذه المقدمة القصيرة حول ادب جورج لاز ، أود ان  
أعرض للقراء كتابه الاخير ، ذا الروحانية الغدة ، والتهكم المر

يصف الكاتب روح الشاعر وهي تنالم لهذا الشك المطبق على الإنسانية .

وجاءة تلحن الحرب ، فتتحول المناظر الباقية عن جمالها وطهرها ، فلا تعرف عالم الالم في اقشاص عالم اليوم ، وفي كل مكان تتلاشى عناصر السرعة وتتصادم وتتفاني وتتشابك . فالحرب خطاب عملاق وهيب ، يحصد بفأسه الجراء الدامية ، الغابة الخضراء الوادعة ، ومنازل المدينة الملاصقة لها .

والبنائيع تحجب والقناديل تنطفئ . . وفرن الجباز ينطفئ . أيضاً . وجسر القنطرة الجليل يتهدم . والاطفال انقطعوا عن سباحتهم ولعهم وفضحهم . وكفت المرأة عن الغناء ، والبيانو عن ترجيع ألحانه السماوية وتزقق « الاكارديون »

وكصفاد الكابوس المربع

لاحت المدافع في القرى

في حقلك

وحديقتي

وطريقنا

وهناك كاندراوية تحترق

كانها نار اجبت للشهداء

واستبدك قصبات الصيد

بأسلاك الراديو ...

إنها الحرب

هكذا يصور الكاتب تاثيراته بالحرب التي امت بصوتها الجليل ،

وبالإنسانية جماء ، في فترة مظلمة ، تصوير شاعر يقف من كل هذا موقف سلام القرى ، وزرقة البناء ، ورنه السابقة وعاشات التسليم من شبح الحرب وبركانه . بل انه ليحس بهذه الحرب تتناول وتمس اصول القيم الإنسانية نفسها فتمسخها او تنسفها لتحل مكانها قانون الدمار والدم .

« لم نند يا أمي واثنين بالند ...

### الدكتور توفيق الاعور

طبيب مصح بحسن

الاخصامي بالامراض الصدرية

من مستشفيات باريس وسويسرا

يبين مرضاه في عيادته الجديدة المكتاتة

في شارع بشارة الحوري - بناية يضون

يومياً بعد الظهر من الساعة ٢ - ٦

تلفون ٨٤ - ١٥ و ٣٩ - ٨٢

يا لهرل الزمن .

يا لهرل الاطفال .

يا لهرل الحياة .

يا لهرل الحرب .

لم نند يا أمي واثنين - حتى بالامس !!

لم نند نؤمن بالامس !!

\*\*\*

وتتوالى فصول الكتاب عارضة لكل المشاكل والعقد التي

تتبع الحرب ، وذلك بأسلوب شعري ، الى ان ينتهي بتصوير

الجرعة الإنسانية في حالة من تأمل موبقاتها وذنوبها التي قدمتها

بداها بعد اعلان السلام :

« والأمن ادخلوا مخاليهم وانيابهم

وتلاشت نظراتهم السريرة ...

وغسلوا ايديهم من الدماء

وانصرفوا الى تركيب النوافذ

وكسوة الغرف بالسجاد

وترتيب الزهرات في زوايا الغرف الجميلة ...

وأشد ما في الاسر انهم يذهبون كل يوم احد

ليأتملوا النازل المدمرة

والقابر الجديدة . يهدوء وحكمة .

دون ان تطرف لهم عين ...

ثم يتلاشى ذكر السكواوت والموتى .

ويجود السلام ليرفرف على الارض .

\*\*\*

وما أجل هذه اللوحة الاخيرة وفيها يصور الشاعر نقلة

الطبيعة من الشتاء القارس الى الربيع الدافئ ، المحي :

ثم تنفتح بلادي العززة الجميلة

توافدها على الصحو والاشراق ..

وتهبط اكداكس عظيمة من النور الاخوي

على قرى الريف الحبيب ..

فلا يفكر احد بموتى الحرب الاخيرة

الذين تحتضنهم الارض بقبضاتها الملاي بالوحل والقوة ...

وفجأة ... يمر رجل ... انه الشاعر ...

ها هو يتأدر الشتاء ...

ويبدع سهول الربيع

ويقبه السلام . باذرا في ظلم الإنسانية الجديدة

المدن والاطفال والنساء الجميلات ...

وها هي تثبت بطائرة ونقاء ...

وتتسامي في الاق الغيوم البيضاء

وكل شيء يعود ليني

من جديد .

محمد عبتاني



## عهد جديد

لشاعر خصباك - مجموعة قصص - ٢٠١٠ صفحة - منشورات لجنة  
الفنر للجامعيين - القاهرة

... والآن ، سأحدثك عما قرأته بالأمس :

في سوق « الثورية » بيروت ... حيث الأجساد تتزاحم  
وتتنافس وتتقاتل في سبيل الحصول على القمعة ... وحيث  
الروائح النتنة ، والضحجج الصاخب ، والقوضى المجنونة ، والذهول  
عن أحداث العالم ، وغنف الصراع في سبيل العيش ... قدر لي  
أن أقرأ - في دكان احد اصدقائي - مجموعة « عهد جديد »  
للقصصي المراقي الشاب شاعر خصباك .

ومن الطبيعي ، في ذلك الجو العنيف المابق للجمل واللؤم  
والسذاجة والذل والألم والشوق الى الخلاص ، ان تتطلب  
نفسى مما أقرأه ، « غنف » الغرض لمثل تلك الاجواء : فهل  
وجدت ما اريد ؟

اول ما طالعني في تلك المجموعة ، قصة « عهد جديد » التي  
انثقت عنها « شخصيات » نراها ونعيش معها دائماً هناك  
في السوق والبيت والشارع ... وكنت ، وانا اتابع الأحداث  
التي تمر « باني نجم » القصاب ، اجمع اصوات زملائه القصابين

## العلوم والفنون

مجلة شهرية للثقافة المصرية

تبحث في فنون الراديو والكهرباء والميكانيكا  
والرسم والتصوير وفي الطبييات والرياضة  
والصحة والتدبير المنزلي والصناعات  
صاحبها ورئيس تحريرها

## المهندس عبد السلام الديوي

شارع جان دارك رقم 84 طنجة - Tanger

اطلب عددك من اقرب مكتبة اليك  
بالتن الحد ادمه

سوريا ولبنان ٣٠ قرش ل.س.  
مصر ٢٠٠ مليا

الكويت - البحرين - العراق - الحجاز  
الاردن - ليبيا

ما يبادل ٣ قروش مصرية

بالاقتار للمغربية الثلاثة 40 قرنا

تتصاعد ملمعة في الفضاء ، وانخيل اجسادهم الضخمة ، من  
خلال جسده ، ثم انحس طبايعهم القاسية المجيولة بالدم والحديد  
والنار ... ولم تكن القصة لتبعد عن ذلك الجو في سوق  
« الثورية » بيروت : الشارع الموصل الذي يمتد امام المقهى  
في طريق « عكد الطويل » ... امرأة « عبد البعة الطمار »  
التي ترعى طفلها وهو يبرز امام الدار في ذلك الزقاق المشيع  
بالماء القذرة ...

حجرة نوم « نجم » و « طاهر » ذات الحجارة الناشئة  
التي احلها الدخان الى سواد قائم ، والسقف المنخفض ،  
والاثاث الرث ، والبقعة الترابية قرب الباب ، والنمل الذي  
يسعى فيها نحو رزقه ...

ثم يأتي « الصراع » الذي اطلق هذه القصة . فتجد  
المؤلف يحاول ان يسجل الحالات التي تمر بنا في هذه الفترة من  
الحياة ... حالات التمرد والانتفاض ، ثم حب الانطلاق نحو  
عالم يبتعد بالشخص عن حياته الرتيبة المملة ، ويحببه الاستسلام  
لسيطرة غيره حتى ولو كان والده ...

وقد وفق شاعر خصباك في عرضه لهذه الانتفاضة ، ولكنه  
لم يوفق في عرض نتائجها رغم هذا المناخ من التحليل النفسى  
الذي احاط به قصته ، انه لم يكن يصور لنا فترات « الصراع »  
التي قلبت طبائع الاب بهذه السرعة ، وجعلته يتخلل عن قساوته  
وعنفه واثار السكاكين والدماء ومعاشرة القصابين في نفسه ...  
هذا اذا جاز في ميدان الحياة النفسية ان تمقلب « الشخصية »  
بسرعة من التقيض الى التقيض !..

اما قصة « الرهان » فانها امرأة ناهضة ، تعيش في جوها  
فتلعب من خلالها : الطيبة والسذاجة والابوة تتمثل في « حود » ،  
ثم الصداقة البريئة الطاهرة ، والروح الجديدة النافذة تتجلى في  
« كاظم » وترى اللؤم في « الشيخ خضير » والدجل في  
صحابه ، ونوع الألم يتدفق من عيني « حميدة » ... وفوق هذا  
ترى المجتمع الظالم يتدفق بجبروت مثالا في النهر الذي صرع  
« حود » ثم لفظه الى شاطئ العدم ..

وتستمر في القراءة فترى الطبقات في هذا المجتمع تتصاوم  
وتتدفع ، عل بعضها يتقارب من بعض ، الا ان « الاغلال »  
المصوغة من التقاليد الرجعية تشد كلاً منها الى مكانها بنف كى  
تعود الى المقاومة من جديد بشكل أعنف ... هذا من خلال  
قصة حب بسيطة ساذجة ...

ضئيلة، نجد دائماً الى جانب تلك المديّة، مدى تحاربها... نجد أباً طيباً وأماً ساذجة يدفعها جهلها الى الحد من اندفاع ابنها الشاب الذي يعمل مع رفاقه، ويريق دمه وعبقريته وجيوته في سبيل بناء « عهد جديد » .

وبعد ان انتهت من قراءة هذه المجموعة، بقيت نظرة على « الشخصيات » التي تضطرب وتتصارع، فلمحت شاكر خصباك يعمل وينتج ويجرب، ليسير مع يوسف الشاروني والدكتور العجيل وعبد الملك نوري وعبد عيتاني وغيرهم من شباننا الذين يعبرون عن اجواء هذا العصر، وعن « ايام الرعب » التي نمر بها في هذه المرحلة الدقيقة من تاريخ تطورنا العنيف... وعندما خرجت من الدكان، وسرت بين الاجساد، شعرت بانني اسير بين ابطال الشاروني ونوري والعجيلي وخصباك، بعد أن تركوا اطار قصصهم في مجلثنا « الاديب »... وخرجوا ليسيروا معهم في زحمة الحياة...

محمد ابراهيم دكروب

### قلب ينفى

لوديع دب - شعر - قطع صغير - ٧٧ صفحة - منشورات دار العلم قلايين بيروت  
الشيء الذي شوغني الى قراءة هذه المجموعة هو اسم صاحبها،

### الاسواق التجارية

•  
اول جريدة اقتصادية مالية تجارية  
تصدر باللغة العربية  
هدفاً : اعطاء التجارة من برائن  
المرايين الجشعين وحاجات  
اقتصاديات بلدان العالم العربي  
رسلاتها : خدمة الامّة والشعب بالاعتناء  
على احدث الوسائل العلمية  
من يقرأها سرّة يشترك بها  
المكتب : بناية اوتيل سافوي  
ساحة الشهداء - بيروت  
الهاتف : ٦٨ - ٦٦  
العنوان البرقي : ادفرت، بيروت

ولكن شاكر خصباك « يعود » في قصة « المنزل رقم ٥/٤ » الى بعض « قواعد » قصصية مضت، فينسج عليها قصة لا بد ان تنتهي « بمفاجأة » ساقطة تقض على رأس القارئ، دون استناد الى دافع او مبرر من واقع حياتنا هذه !! كان انهيار المنزل رقم ٥/٤ أشبه بمفاجآت الاحلام المصرية الفاشلة !!

هذا مع اعترافنا بروعة الجو الانساني المحيط بالقصة . و « مبالغة » شاكر لا تقتصر على هذه القصة وحدها... فهناك قصة الاستيلاء على « الحاتم الماسي » وما يتبعها من صراع بين الحاجة والضمير يكاد يصل صاحبه الى الجنون... ولكن القصة تنتهي - كسابقتها - بمفاجأة قديمة : ذلك ان الحاتم كان منزيهاً !!

اما قصة « صديقي عبد علي » فهي قصة تحليلية رائعة يجب ان نقف عندها قليلاً لنصل الى ما وراء حوادثها من تيارات كانت وما زالت تتلاعب بنا منذ مئات السنين حتى وصلنا الى حالتنا الحزينة هذه...

« عبد علي » شخصية تبدو غريبة لنا نحن الشباب... ولكنها في الواقع تمثل ملايين الأشخاص الذين يمثلون مجتمعنا، ويعملون بمجمل وسذاجة على شدة الى وراء، او الى عجلة غيره من المجتمعات... هو شخصية تجسد فيها الانكسالية والضعف، ثم تجسد فيها « الايمان »... ولكن قوة الفخر !!

« عبد علي » شخص يحب « الايمان » ويؤمن بقومهم وتفوقهم، وهذا مقبول... ولكنه يؤمن ايضاً بضرورة انتصارهم وسيطرتهم على بلادنا فهم يعملون لنا الخلاص !! ما وراء « عقائد » عبد علي هذا من مصائب ومظالم وامراض ما زلنا نحن شباب هذا الجيل نخسدها، ونجتزها... ثم يعود بعضها لبيئتها من جديد !!

ومن أحداث قصة « بدور انة عمتي » نخس عمة هائلة تحفر في جسد مجتمعنا كهوفاً من العذاب والالم، ووديان من الذل والعبودية تفصل بين المرأة والرجل... فاذا هي وراء الجدران تاوه، واذا هو أمام الجدران يثور... واذا بـ « تقاليدنا » تعمل دائماً على تحصيل الجدران كلما تشقت وهمت بالانهيار ! .. واذا مديّة اخرى قبض عليها أيدي الطغاة الحاكمين، وتظهر لنا قصة « اعوام الرعب » مسلطة على الناس... على الجباة الخفاة العراة المعبذين... وتعمل بهم نهشاً وتشريحاً حتى تنفجر من اعماقهم « الثورة »... ولكنها ثورة باهتة.

فقد كان جديداً علي، فاجبت ان اطلع في شعره على شيء جديد  
كنت امني النفس به في هذا الوقت الذي اصبحت فيه المدرسة  
الحيثية في الشعر هي صاحبة الكلمة العليا في اكثر انتاجنا الفكري  
بفضل تلك الجهود المتكورة التي بذلها البعض من ادباء الحرية  
الاذاذ لنشر رسالة التجديد في الادب العربي وحمل لوائه عالياً  
وفي مقدمتهم الاستاذ البير اديب - صاحب الادب .

اجل.. كنت امني النفس برؤية آثار هذه المدرسة في شعر  
الاستاذ ودعيت ديب ولكنني شعرت بشيء من الحيرة وادركت  
ان القيود والاعلال لم تزل تنمغ الشعر العربي الحديث عن  
الانطلاق والتحليق !

يقول الشاعر في مقدمة مجموعته: « لا انتظر منك يا اخي ان  
نعجب بهذا اللون من الشعر كل الاعجاب كما لا انتظر منك ان  
نفكر كل التفور » . وفسر ذلك بان « اذواق الناس اجناس تتفق  
والوان ثقافتهم وبيئتهم واعمارهم وضروب ميولهم وزعاتهم » .

عجبت لهذا القول لانني اعلم بان اختلاف الناس في اذواقهم  
بيئتهم وضروب ميولهم وزعاتهم .. لم يكن في يوم من الايام  
ناشأ من اجماعهم على الاعجاب بانتاج فكري او مجهود ادبي او  
في لحد المفكرين او الادباء او الفنانين ، وهذا يسمى بالادب  
الانساني، وهو المثل الاعلى لسلك ادب يريد ان يفتح سبيل الخلافة  
الا فاما قيمة الادب ان كان لارضاء جماعة دون جماعة او طبقة  
دون طبقة ؟ لا شك ان مصيره الزوال والاندثار امام الآداب  
الانسانية الحادثة .

قرأت هذه المجموعة الشعرية اكثر من مرة فلاحظت فيها  
لرائع والساحر من الشعر كما قرأت فيها ذلك النوع من الشعر  
الذي لا يؤثر في النفس ولا يترك فيها تلك المنفعة الروحية التي  
تركها الادب الصادق.. لانها كانت احاديث منفلومة فقط بقافية  
احدة وباسلوب معناه كثير حتى مللناه، الا وهو ذلك الاسلوب  
قديم في تصوير الحب والعواطف البشرية على طريقة قديمة قينا  
زح في قيودها ولا نكاد نطيق التحرر من اسرها او الخروج  
براء حدودها رغم تطور حياتنا واختلافها عن حياة اسلافنا  
ختلافاً ينفذ في كل شيء ..

نقرأ اولى قصائد هذه المجموعة فنلاحظ هذه الظاهرة  
وضوح ، اذ يقول الشاعر :

عشا يقوى علي الدهر والمحب مجني  
فانا كالمطير يقضي الدهر من غصن لغصن

نسى الصياد والامرأه في دنيا التنجي  
فالقاري، يلاحظ ان هناك تعبيرين يبدو فيهما التكلف هما  
« والحب مجني » و « في دنيا التنجي » ولم يلجأ الاستاذ الى  
استعمالهما لولا اضطراره الى ذلك مراعاة لقيود القافية الواحدة  
ومن قصيدة « فلم الوجود » توقع ان باقي الشاعر بفكرة  
جديدة مبتكرة ولكنني وجدت انه لم يأت بشيء من ذلك بل  
انه اعطانا صورة غير صادقة عن حقيقة الوجود . فهو اولا يشبه  
الوجود بفلم بقوله في البيت الاول :

« من كوى النور في الفضاء البعيد يرض الله فلم هذا الوجود »  
ثم يقول في البيت الثالث في وصف الوجود :

« مسرح ضج بالمخلاق حتى زحم اليه فيه ركب الوليد »  
فهو تارة يشبه الوجود بفلم وتارة يشبه بمسرح . ولقد كان  
عليه ان يكتبني بتشبيهه بالمسرح لان المسرح يحوي اشخاصاً  
احياء يقومون بالتأثيل لا لطيف اشخاص ..  
وجاء في قصيدة خفر :

واخي حسن رأي مسكا عنه ياني  
قال اسمي شراً قبل في وصف الفواني  
قلت لم اعلم بحب بعد فآرتني وشاني  
قال هب اني حبيب قلت هلا قبلتان ؟  
تبتان في الشعر حيا يتهادى بالمعاني  
فلا الوجه احمرار وتوارى عن عياني  
ولادن باول عذراً عند الحب لاني

فلو امعنا النظر في هذه الايات لما استطعنا ان نخرج منها  
بمعنى شعري طريف او خيال رائع لانها مفككة في بعض اياتها  
ركبة المعنى في البعض الآخر علاوة على اضطرار الشاعر الى  
مراعاة قيود القافية والتقييد باللفظ دون المعنى كقوله « قلت هلا  
قبلتان » فعلاوة على الخطأ الذي وقع فيه في الاتيان باسم بعد  
« هلا » فان كلمة قبلتان محشورة في القصيدة اضطراراً لتسجم  
مع القافية والا فاما الداعي لان يطلب قبلتين لا اكثر ولا اقل ..  
وهل ان ما زاد على قبلتين او قل عنها لا يمت الشعر حياً ؟ ..  
ثم شتان بين تعبير « تبتان الشعر حياً » وبين تعبير « يتهادى بالمعاني »  
فالاول قد بلغ حداً كبيراً من الروعة والابداع بعكس الثاني ..  
اذ ما هو المقصود بقوله « يتهادى بالمعاني » .. اهو وصف للشعر  
الحلي وهو في غنى عن الوصف ام ماذا .. ثم بأي المعاني يتهادى ؟  
ثم لو نظرنا في البيت الاخير حيث يقول :

ولادن حاولت عذراً عند الحب لاني

فأي تعبير ضعيف متداع هذا ؟ لقد اضطر الاستاذ الى استعمال

كلية «لبن» مكان «حين» أو «عندما» وهما ظرفا زمان ولقد كان باستطاعته الاستغناء عن هذا الظرف والاستعاضة عنه بكلمة «كلما» فيصبح البيت كما يلي :

كلما حاولت قدراً عقد الحب لسانى

فلو فعل هذا لاحسن غاية الاجسان ولايصبح البيت جميلاً  
ثم انه قال في عجز البيت ان الحب عقد لسانه .. يا للعجب !!  
ايدعي في البيت الثالث من قصيدته هذه بانه لم يعلق بحب بعد  
ثم يعود هنا ليقول بان الحب قد عقد لسانه ..؟ وهل ان التيلتين  
اللتين ملهيا قد بعثنا الحب في قلبه بهذه السرعة الحاطفة ..؟  
ولكنه لم يلهيا بعد اذ توارى الجميل عن عيناه خجلاً .. اذن  
فن اين اتاه الحب ؟؟

لقد قال الأستاذ ودع في توطئة كتابه انه لا يحتكم الى التاموس  
الا في حدود النوق .. ولكننا نجد في قصيدة « نفور » قد  
احتكم الى التاموس ولكن باستعمال تعابير نافرة لا تتسجم مع  
ايات القصيدة الرائعة حيث يقول :

بش الجمال يشف عن نفسه سوداً في لون الغراب الاسهم  
وكذلك فعل في البيت الاخير من قصيدة «الصدى» حيث يقول :

اتما العسر قبله قتالي تخمساً وكل شيء فدانا  
فالمصدر رائع جداً والعجز ركيك جداً لأن تعبير « وكل شيء  
فدانا » ليس لوجودها اي معنى سوى انها امت البيت وجعلته  
مطابقاً للقافية باللفظ فقط ..

لنقف عند هذا الحد في بيان بعض المفوات والنقائص التي وردت  
في هذه المجموعة الشعرية ولتأت الى المحاسن .. فأقول بانني قد  
عثرت على قصائد رائعة جداً اطربني كثيراً ولم اشعر الا واء  
اتلوا مرات دون ان اشعر بارتواء .. فقد وفق الأستاذ ودع  
دب توفيقاً تاماً فيها من حيث الموضوع والموسيقى وروعة  
التصور .. فلها قصيدة « قلق » التي يتحدث فيها الشاعر عن  
نفسه فيقول :

فاذا ما ساور القلب الجوى ورأيتني في وجود ووجل  
هست غير امانيك الهوى فانتد الدنيا كؤوساً وقبل

وتطرد القصيدة على هذا النسق البديع والاسلوب الرقيق  
المستساغ الخالي من التكلف والصنعة والتمسك بالالفاظ دون المعاني  
وهذه قصيدة « مناجاة » التي يقول في مطلعها :

\* التماس تود الى النفس .

عندما يغمر الضباب الروابي ويرى البدر باهتا في وشاحه  
وحسان النجوم خلف السحاب مشفقت تود لمس جراحه  
اذكري والها يوح لديك نغمين في جأحك

ويستمر هذا الوصف البديع والتصور الرائع الى ان تنتهي  
القصيدة فيشعر الانسان بشوكة كبرى تغمز قلبه واحساسه بذلك  
الجمال الموسيقي الشعري الساحر .. حتى لكأن القارئ يشعر  
بانه امام شعر جبران او سواه من شعراء المهجر الخالدون .

كما وفق الشاعر كثيراً في قصيدة «لقاء الربيع» حيث يقول:  
الربيع السمع وافي الصباح بدم يستقبل الصيف الكريم  
رجبت بالامل الزاهي الجناح صادحات الطير بالوصوت الخيم  
كل ما في الكون صني بارتياع وبشوق يرمق الوجه الوسم

والخلاصة فقد وفق الشاعر في معظم القصائد المنطلقة من  
قيود القافية الواحدة .. وهذا معناه انه لو سار على هذا النوال  
في شعره لوصل الى ذروة الابداع في الحلال والتصور والا فاف  
الداعي الى التقيد بالقافية الواحدة التي ترهق الشاعر في البحث  
عن الكلمة المناسبة بين صفحات القواميس والمعاجم وقد لا  
يجدها بسهولة ..

وقبل ان اختتم كلمتي اود ان اقول ان الانسانية تجلت في  
شعر الأستاذ ودع في ثلاث قصائد هي « الحايك العربيان »  
و « البينم » و « الزانية » بالرغم من انه تكلف بعض الشيء  
في نظمها بسبب قصده باللفظ !!

منير آل يسين

ظهر حديثاً :

● مواكب الفكر كيات - شعر - لحسن عبد الله القرشي ١٧١ صفحة  
ورق صقيل - مطبعة الرسالة ، القاهرة

قدم الأستاذ احمد حسن الزيات هذه المجموعة قائلاً: «... في مواكب  
الدكريات» نغمات من الهجاز ، ولحان من قريش ، ونهات من ابن  
ابي ربيعة ! وان في اولئك كله الدليل على ان شامق النور لا تزال  
تهدي ، ومنازل الوحي لا تزال تنهمر... »  
وحياها الشاعر احمد رامي بقصيدة منها :

هو شعر كأنه قطع الروض تحلى بأبدع الزهرات  
وهو شعر كأنه نغم الطير تنانعى بأغنى السرحان  
خاطر سائح ولفظ سري وممان تفيض بالمعصان

● الصراع النفسي - للدكتور ابو مدين الشامي - ٨٣ صفحة- ورق  
صقيل - منشورات لجنة البيان العربي ، القاهرة

الدكتور ابو مدين الشامي اخصائي في علم النفس، غني عن التعريف،

في تصديرها « أن آراء الحكماء هي الثروة التي يعجز الزمن عن تبديدها لأنها تفتح العقل وتنتج الفكر ، وتمار طول النظر . وقد عرضت منها ما استعملت ، تأخذ نفس القارئ . بأحسنها ، وتخلصها من مساوئ الأخلاق »

● الأدب الشعبي المغربي - لأميل درمنجيم - ٨ صفحات كبيرة - بالغة الفرنسية - السلسلة الثقافية - نشر مطبعة الأنباء الجرائر .

La Littérature Populaire Maghrébine par Emile Der-menghem, Documents Algériens, Serie Culturelle, 8 pages g. f.

هذا بحث قصير للمستشرق الكبير الأستاذ أميل درمنجيم وهو جزء من سلسلة طويلة عن أدب شمالي إفريقيا والفترة تتألف الاقصوس المغربية واقسامها وانواعها فتفتح أعيننا في الواقع على غنى وتنوع غربيين. فهناك الاقصوس الصوفية ، واللاموتية ، واساطير الحيوان ، والأقاصيس الاسطورية الخيالية ، واقاصيس النولكوار . ويتخلص للمستشرق من هذا العرض الى التأكيد على وحدة الاصول والتأثرات والروح الانسانية ، التي تجمع شمالي إفريقيا عن طريق الثقافة والفكر والروح بأثر اجراء المعورة .

● الفكرة اللاتينية - لروجي بارث - ٩٢ صفحة - بالغة الفرنسية - معهد الدراسات الغربية في تولوز بفرنسا .

L'Idée Latine, par Roger Barthe, Institut d'Etudes Occitanes, Toulouse 92 pages

هذا الكتاب هو الجزء الأول من مؤلف ضخم في الفكرة اللاتينية. وروجي بارث يحاول أن يظهر أصول الفكرة اللاتينية عبر التاريخ. فيعرف الوحدة اللاتينية الجديدة، المرتكزة على التقارب في اللغة، وهي الوحدة التي ليست مغلقة على نفسها ، بل إنها تتقبل « الاسر الانسانية الاخرى » تتلقى ثقافتها وتبث فيها إلهامها ...

والجزء الأول لا ينحصر في القضايا التاريخية اللاتينية حسب، بل فيه اهتمام الكاتب بمشاكل الحاضر اهتماما دائما. ففي الفصل الأول مثلا، وهو الفصل الوثيق للذي بالدرس والمعرفة ، نطالع باهتمام عرضا لتطور فكرة القوميات من اوائل القرن التاسع عشر حتى يومنا الحاضر. وروجي بارث يتساءل في نهاية كتابه « ائتكون الفكرة اللاتينية سرتركأ لاصلاح فكري في المستقبل . وباختصار هل ندعو الى فكرة لاتينية قومية ؟ » الجزء الذي بين يدينا لا يبت في المسألة بل يترك الجواب عليها الى الاجزاء التالية .

● في سبيل سياسة فرنسية عظمى - ليفكتور وليتز - ١٥ صفحة مكتبة ريشار تولوز .

Pour Une Grande Politique Française, par Victor Wiltetz, Librairie Richard, Toulouse - 15 page

وهذه دراسة مستوحاة من الكتاب السابق « الفكرة اللاتينية لروجي بارث » ومؤلفها الذي اراد ان يدعم صاحب الفكرة ، يحمل « اللاتينية » روعها ايجابيا البتة ، ويبدو شعوبها في ارجاء العالم ، فيدعوها الى العمل لوحدة والسلام مستطابا لشعوب روجي بارث . بعض عباراته ومقاطعه . والكاتب لا يقل ناضحية تاريخية او اقتصادية او عمرانية او عليا اجتماعية الا وابتها يؤكد على الفكرة التي يدعو اليها روجي بارث .

معروف لقراء الأدب بأبحاثه العلمية القيمة . يقول في مقدمة كتابه : يأتي لكل شخص في معظم فترات حياته نزاعا داخليا بين عوامل مختلفة فيشعر بانتمزجات في الشعور وفي الوظائف النفسية وفي الافعال الجسمية . وفي مثل هذه الحالات يكون الصراع النفسي طبيعيا لكونه مشعورا به اذ يحاول الشخص ان يقضي عليه بشئ الوسائل التي تحدث الراحة وتحقق الطأينة .

ولكن المخطورة في الحياة النفسية تأتي من الصراع اللاشعوري الذي يجعل التناقض الداخلي يتحول الى انواع من الشذوذ يظهر معظمها في صورة قلق وضيق او تطفل في بعض الوظائف الجسمية وبعض مواقف التكيف الاجتماعي .

هذا النوع من الصراع الخفي يحتاج الى بحث علمي يدرس اسبابه ويحدد مظاهره ويقدر آثاره ويحتاج الى بيئة علمية تترك له الطرق لكي يتخلص من البذور التي يمكنها ان تنمو وتحمل الداء يستفحل ويصعب علاجه . وقد راعينا الان تجزئ لاي مدرسة من المدارس العلمية وانما نحاول ان نعرض للمشكلة في مختلف صورها الطبيعية كما يمكنها ان تحدث عند اي شخص ونحاول في آخر البحث ان نعرض بعض الطرق العلمية التي يمكنها ان تخفف من حدة الصراع النفسي .

● دراسة سلاتات شمالي افريقيا - لحوليو كولا البريك الأستاذ في جامعة مدريد ورئيس قسم معهد « برناردينو دي شافكون » لدراسة الانسان والسلالات في المجلس الأعلى للبحاث العلمية - ٥٥ صفحة - ورق صليل - مع رسوم تاريخية - منشورات معهد مولاي الحسن ، تطوان هذه الدراسة العلمية القيمة المشقوقة كحاضرة بالغة الاسياسية وتظا الى العربية الأدب الأستاذ نجيب ابو ملهم عضو مكتب الترجمة الاسياسية العربية بتطوان ، فأدى لقراء العربية خدمة جليلة بأن تمكنهم الاطلاع على دراسة السلالات البشرية التي استوطنت القرب قبل دخول الاسلام وكل ما يتعلق بتلك الشعوب من عوالم وطرق متبعة مع ضرور قومية عن اساطيرهم وسحرهم وخرافاتهم التي اجاها لها مميزات شخصية فذة .

● النياب طموح وبطولة - لجورج بربر - ١٧٩ صفحة - قطع صغير طبعة ثانية - للطبعة المخلصية ، صيدا لبنان .

اسم هذا الكتاب في طبعة الاولى « حافة ام خلاعة » وقد سبق لاديب وكنتيت عنه في عدد حزيران [يونيو] ١٩٤٧ . والكتاب دعوة غلمة لاجتناب مفساد الدنية الحديثة وفيه ثورة على ما يجري بين قتيان العصر من روح الدعارة والتبكت والتفخخ الاخلاقي

● انشودة السلام - شعر - لتجاح جمال الدين - ٢٨ صفحة - مطبعة الرابطة ، بغداد .

ارسل الشاعر انشودته في سبيل السلام العالمي معبرا فيها عن واقع الاليم التي نعيشها تصارعنا وتضارعا في سبيل عالم افضل .

● من الشعر والنثر - رياض صباغ - ١٨ صفحة - خمس قصائد قليلة من الشعر السياسي والاجتماعي المثلث حاسة ويظهر ان الشاعر وفق في هذا النوع .

● الثورة البيضاء - نجيب نجم صكرم - ١٥٢ صفحة - مطبعة الاتحاد ، بيروت

بحموة طريفة من الاراء في الاخلاق والسياسة والاجتماع قال المؤلف



وعلمية ودينية وسياسية . وقد اشتهرت هولنديات عديدات في حقول الادب والفن والتعليم اذكر منهم على سبيل المثال السيدة هنرييت رولاند هولست

التي تعتبر في مقدمة شعراء هولندا المعاصرين وقد اهتمت خلال حياتها الطويلة « وهي الآن في الثمانين من عمرها » بكافة المشاكل الاجتماعية والوطنية . ومثل آخر هو ماريأ منسوري التي وجدت نظاماً جديداً للتعليم تتبعه الآن مدارس عديدة في هولندا ، ومع ان الامثلة التي يمكن اعطاؤها عن نساء اثريات ليست قليلة فان هناك حقيقة يجب ملاحظتها وهوان اشتراك المرأة الهولندية في الشؤون الاجتماعية واشتغالها في الدوائر والمحلات التجارية اقل أهمية من اشتغال المرأة الفرنسية او الانجليزية . فالمرأة الهولندية تعتبر ان دورها في المجتمع هو كزوجة وكأم في الدرجة الاولى ولذا فهي تعطى لذلك القسط الاكبر من عنايتها وتفكر بما خلقت له منذ حدايتها . ولا يمكن فهم حياة المرأة الهولندية اذا تجاهلنا هذه الحقيقة . والهولنديون رجالاً ونساء قد يكونون اكثر محافظة واكثر تمسكاً بالتقاليد من المسائل العائلية من الشعوب الاوربية الاخرى . فالعائلة هي بحق الاساس الذي يبنى عليه المجتمع . فالشاب الهولندي حينما يتزوج يريد ان تكون شريكه حياته فتاة متعلمة مثقفة ولكنه لا يرغب ان تعمل زوجته في دائرة وان تقضي وقتها خارج البيت . انه يريد قبل كل شيء ، امرأة تفهم واجباتها كزوجة وتؤمن له الراحة البينية والسعادة العائلية . والفتاة الهولندية بصورة عامة تنهت هذه الحياة منذ طفولتها . فحياتها لدى عائلتها تسمى فيها حب الحياة العائلية وفهم مقوماتها . والطابع الرئيسي لهذه الحياة هو البيت الهولندي . فالثقافة هي شغل المرأة الشاغل وهي تركز لها ساعات طويلة حتى ان اكثر ما ينتقده الاجانب لدى المرأة الهولندية هو قضاء معظم وقتها في التسل والكسكس وعدم الاهتمام بمجالها الشخصي وعدم التمتع بالحياة . والثقافة تلاحظ في المأكول والمشرب كما تلاحظ في المسكن . والبيوت الهولندية من اجل بيوت اوروبا في الداخل وكان ذلك تمييزاً لقلعة المباني التاريخية الفخمة والآثار المعمارية التي تشتهر بها روما وباريس ولندن . ففي خارج البيوت وفي البناءات العامة نلاحظ البساطة دائماً . وفي البيت الهولندي نجد الازهار حملها دائماً وتزعم الغرف والفرش ، والاثاث ينم عن ذوق صائب .

## المرأة والعائلة في هولندا

بقلم نعيم قطادة



الحديث عن المرأة الهولندية لا يمكن فصله عن الحديث عن العائلة الهولندية . وهذا لا يعني بأي حال من الاحوال ان المرأة الهولندية عديمة الشخصية وانها غير مستقلة او غير متحررة او انها ما زالت تسلياً للرجل واما الاولاد ليس غير . فالمرأة الهولندية متحررة تمام التحرر ومكتسبة استقلالها كاملاً غير منقوس . الا انها تختلف في نواح عديدة عن اخواتها الاوربيات فهي مثلاً لا تعني كثيراً بتجميل نفسها ولا تهتم كثيراً بمجال ازيائها حتى انها اكتسبت سمعة قد تكون صائبة وقد تكون خاطئة ، في تختلف البلدان الاوربية ، وهي انها قروية وانها عديمة السحر وعديمة الفنتة وعديمة الاغراء . فحين لو استثنينا المدن الكبرى وبصورة خاصة امستردام نجد اهمية الموضة في اختيار الازياء لا تحتل المكان الاول ونجد استعمال المساحيق قليلاً . وقد كنت اتحدث في الصيف الماضي مع سيدة هولندية كان زوجها حاكاً في دوتسدام وهي قرية قرب الحدود الالمانية فقالت لي : « اني حين اشترى فستاناً اهتم بصلابته وبصلاحية لركوب الدراجة . فهنا في القرية ترتكب كل النساء والفتيات الدراجات للذهاب الى السوق او الى اي مكان آخر وان اهتمامهن بالشؤون البينية واجباتهن الاجتماعية لا يتركان لهن مجالاً كبيراً للاهتمام باخر الازياء واحداثها » .

وهذا يدعونا الى ترك الحديث عن سحر المرأة الهولندية للتحدث عن اهمية الدور الذي تلعبه في المجتمع . فهي تشارك الرجل في اعماله ونحن نجد نساء في كافة الميادين من اديبة

وان صحافتها مهمة. وعُدا المطالعة هناك الراديو. وللنساء بطبيعة الحال أعمالهن الخاصة كالجليا وك الحياطة وما شابه .

ويحتل الطفل مكانه من العائلة الهولندية كمضو طبيعي ولا يفهم الهولندي الزواج دون انجاب الاطفال وكان العناية بالاطفال والرغبة بانجابهم تكاد تكون طبيعة او فطرة وهذا يؤدي بطبيعة الحال الى تكاثر السكان بصورة سريعة الامر الذي جعل هولندا اكتف بلاد العالم سكاناً.

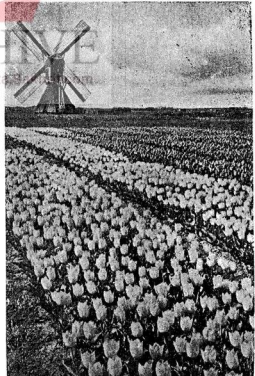
والعائلة الهولندية تشمل بصورة عامة ثلاثة او أربعة أطفال وكثيراً ما نجد عائلات تشمل العشرة اطفال او أكثر وهذه طبعاً نسبة مرتفعة جداً اذا قارناها بالبلد الاوروبية الاخرى .

والمرأة الهولندية ام صالحة كما هي زوجة صالحة وهي تكرر قدراً كبيراً من وقتها للعناية باطفالها. وشعر الهولنديون بوجوب تثقيف المرأة وتعليمها وفي نفس الوقت تديرها منذ حداثتها على تدير المنزل وتلقينها الفنون البيتية . وهناك مدارس خاصة لذلك تدعى مدارس تدير المنزل Huisbond school ويؤم هذه المدارس عدد كبير من الفتيات بعد انهاءن الدراسة المتوسطة ويمكن الالتحاق بها بعد الدراسة الثانوية وحتى بعد الدراسة الجامعية . وفي هذه المدارس تتلقى الطالبات الى جانب اللغات والآداب والرياضة دروساً في فنون الطبخ وفي الحياطة وفي الصحة وتربية الاطفال والعسل الخ .. ومن اهم هذه المدارس تلك التي تحمل اسم ماريا تسلسخاد في امستردام وماريا تسلسخاد هذه هي امرأة اشتهرت في القرن السابع عشر بصالونها الادبي الذي كان يجتمع فيه اشهر فناني وكتاب العصر وهي في الوقت نفسه اهتمت اهتماماً بالغاً بالشؤون النسوية وكانت تدعو في صالونها الادبي الى وجوب تثقيف الفتيات وتدريبهن على الشؤون البيتية وحياة هولندا العائلية حقيقة عميقة الغور بعيدة المدى قوية التأثير ولعل تأثيرها يتجلى بوضوح في النشاط المسرحي الهولندي . فالمرحيات الهولندية ذات الالهية العالمية التي ظهرت في السنوات الاخيرة تكاد تحصى على اصابع اليد . والسبب الرئيسي حسب ما اعتقد هو عدم اهتمام الهولنديين بالمسرح والحياة الليلية . ومع ان الهولنديين يحبون شرب الكحول - ولغناخ دوره في ذلك - فان البارات غير ملبئة في الامسيات والبالاي فاعلم الناس هنا بفضلون البقاء في بيوتهم واحتساء شرابهم الوطني : الجينفر مع عائلتهم .

ولذلك كان فيهم هذه البلاد على حقيقتها ، وعدم الشعور

قالبت هو المكان الذي يقضي فيه الهولنديون معظم اوقات فراغهم ويريدون ان يجدوا فيه محلاً يخلو البقاء فيه . والحياة العامة متكيفة لهذا النوع من العيش . فالدوائر والمحازن والمحلات التجارية تغلق ابوابها مساء في الخامسة والنصف او السادسة وبعد عودة الناس الى بيوتهم يتناولون طعام العشاء في السادسة او السادسة والنصف . والعشاء هو الوجبة الرئيسية . وبعد العشاء وبعد أن يرسل الاطفال الى الفراش يجلس الرجال والنساء امام المواقد والمدافن شتاء او دونهما صيفاً يطلعون الصحف والكتب . ومن الجدير بالذكر في هذه المناسبة ان أغلب الصحف الهولندية واهمها مساوية اذ ان معظم الناس يقرؤون صحفهم مساء بعد العشاء . والمطالعة بصورة عامة نشاط رئيسي لدى الشعب الهولندي حتى ان الحكومة تعفي من ضريبة الدخل مبلغ ٥٠٠ جولدن ( او ما يعادل خمسين جنياً ) من الربح سنوياً ان كان هذا المبلغ قد استعمل لشراء الكتب ولهذا نرى ان في هذه البلاد التي لا يتجاوز عدد سكانها المئتين مليوناً عدداً كبيراً من دور النشر

هولندا بلاد الطواحين والأزهار



غيره قائلاً: ان ما تقسده السياسة يصلحه الادب وقال ثالث: ان الحكومات تقتل الادب بدلا من ان تنشجعه حتى لقد سنت اخيراً تشريعات وقواعد لمنع اصدار الكتب الى خارج مصر .

واجمع الجميع على ضرورة تحقيق الاتصال الشخصي المباشر بين المفكرين في العالم العربي. على ان يكون ذلك بتشجيع من الحكومات. ولكن غير تدخّل منها. بحسب الحكومات ان تشجع المجالات الادبية التي تحمل رسالة الثقافة ومشعل العرفان بين البلدان العربية وحسبها ان تذلل العقبات التي تعترض سبيل الزاور والراسل والتفاهم ولكن لتبقى الحكومات بعيداً عن الجامع الفكري وعن المؤتمرات الثقافية وعن الاعمال الادبية اذا اريد لهذه الحركة المباركة ان تنجح .

والواقع ان ميزان الثقافة مختل في العالم العربي باختلال كبير. فادباء لبنان وسوريا والعراق والبحرين والبلاد السعودية والمهاجر يعرفون ادباء مصر واحداً واحداً حتى المبتدئين منهم . ولكن العكس غير صحيح لان كبار ادباء لبنان وسوريا والبلاد السعودية والمهاجر مجهولون من الادباء المصريين .

والمؤلفات المصرية والصحف المصرية تقرأ بانتظام في جميع البلدان العربية اما المؤلفات العراقية والسورية واللبنانية والسعودية فاقطاعاً نادراً في الحصول عليها ولولا مربة اصدقاء لنا في هذه الاقطار لما تمكننا من الحصول على هذه الصحف والمؤلفات بالادباء المصريين فارسلوا اليهم رسائل خاصة واهدوا اليهم مؤلفاتهم فلم يقلوا . مع الاسف - الا بالصد .

إن الارستقراطية والبيروقراطية لا ينبغي ان تعترض سبيل التعاون المسكين بين البلدان العربية في المجال الفكري فليست هناك طبقات بين المفكرين ولا يصح ان تكون اعمال الروتين المكتنية سبباً في تباعد رجال الفكر .

ونتعتقد ان الادارة الثقافية للجامعة العربية تحسن صنعا لو خرجت من نطاق الضيق ووسعت مجال عملها فتكون حلقة اتصال بين الادباء جميعاً في الاقطار العربية جميعاً بدلا من ان تكون مجرد « تكية » لبعض الرجال الحكوميين المسؤولين والممثلين الرسميين للدول العربية .

اذا كانت السياسة قد أخفقت في جمع قلوب العرب دعوا الادب يفعل ذلك .

مربرة « المقطم »

بالسأم والضعف حين يعيش فيها الشخص كأجنبي وانا لا أذهب ابعد من ذلك للقول. وحب هذا الاجنبي لهذه البلاد، لا يمكن ان يتيسر الا اذا استطاع الشخص ان يعرف الى عائلات هولندية وان يقضي معها بعض الليالي في السر وفي الحديث . آنذاك يشعر بقوة الحياة العائلية بجهاها وعمقها وآنذاك يتبين لديه ان المرأة الهولندية، ان كانت تنقصها الفتنة فان لها خصالها العميقة التي تتيح السعادة للرجل .

نعم قطام

باريس

## المفكرون في الشرق العربي

•••

تفضل

معالي الاستاذ حسين جميل بك وزير العدل السابق في العراق بزيارة دار « المقطم » مع الاستاذ رفايل بطي المستشار الصحفي للعضوية العراقية في مصر. واتفق ان كان يزور الدار في ذلك الوقت ادب كبير من البحرين هو الاستاذ ابراهيم العريض وآخر من القطيف هو الاستاذ محمد سعيد المسلم وادباء مصريون كالاساتذة محمود ابو الوفا وحسن كامل الصيرفي ورضوان ابراهيم وغيرهم .

ودار الحديث - كما هو منتظر - حول التعاون الثقافي بين البلدان العربية فقال معالي الاستاذ حسين جميل بك ان التعاون غير مكفول بين الادباء والمفكرين في هذا الشرق العربي فهناك ثغرات واسعة يتعين سدها وهناك افتقار الى تبادل المعرفة بين الاقطار العربية. فنحن في العراق نكسو من ان اخوانا المصريين لا يعرفوننا ولا يزورون بلادنا . ولبت المصريين وغيرهم من ابناء الاقطار العربية يزورون العراق ويرون نهضة وارتقاءه في جميع نواحي الحياة .

وقال الاستاذ ابو الوفا ان مما يحز في النفس ان يكون التباعد الفكري بين البلدان العربية . فقد تدخلت السياسة لكي تحقق التعاون العربي فكانت نتيجة ذلك عكسية لانها باعدت بين هذه الاقطار . وصرفنا في حاجة الى ندوة ادبية فكرية تجمع العرب اجمعين وتوحد صفوفهم وتساعد على السير بالادب في طريق الارتقاء والتقدم .

وعقب على هذين القولين جميع الذين كانوا في ندوة « المقطم » فقال قائل ان السياسة ما دخلت في امر الا افسدته فرد عليه



# أنباء العالم



فلسطين

- كان الرقيق شريك رئيس مجلس  
السوفيات الأعلى قد بث الى الدول الغربية  
بافتراح عقد مؤتمر خاصي لاتقرار السلام .  
وقد صرح ناظر الخارجية الاميركية دين اتنسون  
بان محادثات السلام يجب ان تجري ضمن نطاق  
منظمة الامم المتحدة ثم اكد بان الباب مفتوح  
مع روسيا لاتقرار السلام .  
- صرح الرئيس ترومان بان امريكا تسلمح  
حفظا للسلام .

١٠٠ - ساد التنازم الأوساط الدولية  
بسبب الخلاف الشديد الذي وقع بعد استئناف  
المفاوضات في اجتماع الهدنة الكورية ويخشي  
اعتطاف المفاوضات نهائيا واستئناف القتال .  
١١ - تمكن السيو رينه بيلين من تأليف  
الحكومة الفرنسية الجديدة بعد أزمة وزارية  
كانت مستعصية .

١٢ - وافق الاتحاد السوفيتي على حضور  
المؤتمر الذي سيقدّم في سان فرانسيسكو في الشهر  
التادم لاتقرار مهادنة الصلح مع اليابان .

١٥ - تهددت المفاوضات البريطانية  
الاربابية بالانهيار بعد ان وضعت البعثة  
البريطانية شروطها الاساسية في قبول التأميم  
١٦ - اجتمع مجلس الأمن الدولي للنظر  
في مشروع امريكا وبريطانيا وفرنسا حول  
القيود التي تفرضها مصر على الملاحة في  
قناة السويس .

١٧ - وقع احتباك في طهران بين البوليس  
وجاعة «فدائيان اسلام» التي قامت بتظاهرات  
احتجاجية على امتيازات البترول. وقد صرح  
المستر ريتشارد ستوكس رئيس وفد المفاوضات  
البريطاني بان العرض الذي قدمه الى ايران  
هو خير وكل ما يستطيع تقديمه .

١٩ - اعلن الاميرال جوي رئيس وفد  
الامم المتحدة الى مؤتمر المهادنة الكورية  
قالا : علينا ان نحافظ على مواقفنا الدفاعية  
وان نبقي متيقظين عسكريا حتى تسوية القضية  
الكورية نهائيا .

٢١ - استؤنفت المساعي لاجتناب قطع  
المفاوضات الانجلو ايرانية بتدخل من المستر  
هاريمان موفد الرئيس ترومان .

- عقد الوفدان المتفاوضان في كايونج  
بكوريا جلستها الرابعة عشرة وقد اعلن بلاغ  
القيادة الدولية انه لم يحدد تقدم يد حكر  
ينطبق بتحديد المنطقة المجردة المختلف عليها .  
٣١ - استقال السيد خالد العظم رئيس  
الوزارة السورية .

٢ اغسطس ١٩٥١ - اطلقت القوات  
الاربابية نيران مدافعها على سفينة حربية روسية  
في بحر قزوين لاتقرارها من الشواطئ الاربابية  
- قرر مجلس نقابة الصحافة المصرية الاضراب  
احتجاجا على مشروع قانون تعديل الدستور  
فيما يشلق بحجرة الصحافة .

٣ - ما تزال الازمة الوزارية الفرنسية  
قائمة ويسمى الآن الزعيم الراديكالي ريليه  
بيلان لتأليفها .

٤ - وصل الى طهران المستر ريتشارد  
ستوكس على رأس البعثة التي اوفدها الحكومة  
البريطانية لاستئناف المفاوضات مع ايران  
حول قضية الزيت .

٥ - انتهى هوطفو الحكومة السورية  
اضرابهم الشامل الذي ابتدأ في ٣٠ الشهر  
الماضي والغاية منه تحسين احوالهم .  
- اعتذر الاستاذ فارس الحوري عن  
تأليف الوزارة السورية .

٦ - كلف السيد حسن الحكيم تأليف  
الوزارة السورية .  
- اعلن وزير الخارجية المصرية الدكتور  
محمد صلاح الدين باشا بان مصر قد قطعت  
المحادثات السياسية مع بريطانيا وستقرر  
الخطوات التالية خلال الدورة البرلمانية الحالية  
- قطعت مفاوضات الهدنة في كاي سونغ  
بعد انسحب وفد الامم المتحدة احتجاجا على  
خرق دورية مسلحة لجناد منطقة المفاوضات.  
وقد اعتذر الشيوعيون .

٧ - تشترك الآن وحدات عديدة من  
اساطيل بريطانيا والولايات المتحدة وفرنسا  
وايطاليا واليونان في سلسلة من المناورات  
في البحر الأبيض المتوسط .  
٩ - كلف السيد حسن الحكيم الوزارة  
السورية الجديدة

٢٠ يوليو ١٩٥١ - اطلق الرصاص  
بالقدس على الملك عبدالله ملك الاردن قتل .  
- عين مجلس الوزراء الاردني الامير  
نايف وصيا على العرش لثياب ولي العهد  
الامير طلال في اوروا

٢٢ - توفي في مدينة نابولي الاميرال  
فورست شارمن رئيس الميليات البحرية  
الاميركية الذي قام برحلة في اوروا لدرس  
قضية الدفاع وقابل الجنرال فرنكو للاتفاق  
على وضع القواعد الاساسية تحت تصرف الحلفاء  
- قدم السير هاريمان الى الحكومة الاربابية  
سلسلة من المقترحات لتسوية قضية النزاع  
حول الزيت .

٢٣ - توفي الماريتال فيليب بيتان في منزله  
بجزيرة بوغرسا

٢٤ - اقترحت الحكومة الاربابية على  
حكومة بريطانيا ارسال موفد خاص لمباشرة  
المفاوضات بناء على وساطة هاريمان موفد  
الرئيس ترومان

٢٥ - قدم مير باشا القاعي رئيس وزارة  
شريف الاردن استقالته  
- التم الوزارة الاردنية الجديدة توفيق  
باشا ابو الهدى

٢٦ - ما تزال الازمة الوزارية الفرنسية  
قائمة وقد كلف السيد بول رينو بتأليف الوزارة  
٢٨ - وصل الى لندن المستر هاريمان  
والسير البريطاني في طهران لاجراء محادثات  
مع الحكومة البريطانية

٣٠ - عاد المستر هاريمان الى طهران بعد  
ان سلم الحكومة البريطانية الجواب الابراني  
على آخر المحادثات

وكيل الادب في المكسيك :

Sr. Nabih C. Saab  
Calle Medellin 297 - A.  
Cal. Roma Sur  
Tel. 14 - 98 - 97  
Mexico D. F.